

EXPRESO IMAGINARIO



Año 4 N° 41 Diciembre 1979 \$ 3.400.-

**MILTON: CANCION PARA
LATINOAMERICA
LA MEDICINA NATURAL
DE GHANDI
TODO WEATHER REPORT
HISTORIETAS DE ACCION**

CANCION PARA LATINOAMERICA

STAFF
Director Ejecutivo

Director Editorial
Pipo-Lernoud.

Director de Arte
Horacio Fontova

10 de Redacción de Mondragón
Ralph Rothachard

Coordinación General
Carlos Ponce

Redacción

Alfredo Romero
Fernando Basabe

Shorapan en eueñu

Armando
Cruzina

Roberto Volpe, Roberto
Volpe - Alcamano

Jorge Guzmán, Mario
Guillermo Méndez
Ricardo Orellana

Mercedes, Villa

...andro Seta, An...

responsables del Inter-
gar Terre. Santa
Paciencia

Amel: E. García
Amel: S. García

Nonberto Castillo
responsable del Eje

Amén García, Ing.
lin, Alemania; Mase
Sue. d'Officiu. It.

Example

Pipo Lemaud
Bobby Curto

Claudia Kremen

Edwards, Walter

Gabriela Rivalta
Susana De Jorio

SECRETARIA

1997
 Annual Report

مجلس الشورى

123-8382-Horas

Av. Juan de Garay
5103, 18 de Mayo

50-5847, Capital
solicitor & lawyers

Talleres Gráficos
1. 26 de Mayo

right and
Proceeded to

emplar en Argentina

basal: \$ 3,400.-

La música es el arte que más eficientemente puede transmitir las emociones y las esperanzas de la gente en esta era de alto desarrollo tecnológico. El sonido se cuela por todas las hendiduras de una cultura, viaja a través del planeta sobre rápidas redes eléctricas, se interna en las selvas y asciende las montañas dentro de una pequeña caja de transistores.

Este proceso tiene dos caras: en una, permite que los pueblos se conozcan, los hombres se comuniquen y enriquezcan mutuamente, abriendo a nuestros ojos nuevas maneras de ser y sentir, el ritmo de la aparición de razas y culturas que fueron olvidadas durante siglos. La otra cara es la de la masificación, de la uniformidad, de la progresiva estupidización de la especie humana.

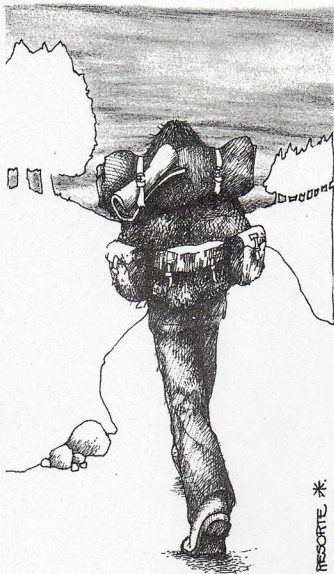
Hay países donde los medios de comunicación se utilizan para machacar el concepto "oficial" de la vida, y son activamente controlados para no dejar filtrar el aire libre del pensamiento individual. Hay otros en los que los medios son una ciega maquinaria económica guiada por las estadísticas de venta y el lavado de cerebro de la publicidad. En ambos casos, la música es un instrumento de hipnosis colectiva y no la expresión humana que naturalmente debería ser.

Hay un concepto ecológico que se puede aplicar a la vida social de los humanos: "La variedad es la base de la estabilidad, cuando más diversidad de fauna y flora hay en un ecosistema, más probabilidades tiene éste de sobrevivir". La aplicación humana es que cuanto más libertad para pensar por su cuenta y desarrollar su propio estilo de vida tienen los hombres, más lejána está la posibilidad de guerras, dictadores, locuras colectivas y fanatismos de todo tipo, fenómenos peligrosos para la continuación de la vida. Porque los hombres independientes, acostumbrados a pensar por sí mismos, difícilmente son arrastrados por los vientos y las tormentas pasionales.

Ustedes me dirán: "Pero, ¿Qué tiene que ver esto con Latinoamérica y con la canción?" Es que esos dos fenómenos, el de la comunicación y el de la masificación, se dan en la música; aquí y ahora. Por un lado, en la última década han surgido artistas que expresaron los sentimientos y los puntos de vista de las nuevas generaciones. Por el otro, esos mismos artistas y su público han sido llevados a estar pendientes de la evolución de un solo tipo de música: el rock, folk, jazz y blues anglosajones. De allí el peligro de la uniformidad, y el posible alejamiento de las vivencias de la gente de la calle, del mundo que nos rodea. El otro extremo de la balanza es la variedad, la expresión de la vida con toda su orgánica multiplicidad, el reflejo de lo que se vive cotidianamente. Por eso el título de tapa: Canción para Latinoamérica. Milton Nascimento es el símbolo de un tremendo movimiento cultural y musical brasileño, que refleja la cultura de la gente de ese país, con todo su dinamismo y su riqueza. Algo que es un ejemplo para el continente en este momento, por la asombrosa apertura mental y la sinceridad de sus creadores, capaces de convertir en arte maravillosa todas las expresiones de un pueblo, sin necesitar recurrir permanentemente a una inspiración venida de afuera.

Este mes Buenos Aires tendrá una verdadera inyección de esa energía creativa, a través de Milton, Hermeto-Pascual, Gilberto Gil y tendrá oportunidad de ver, también, dos expresiones distintas pero importantes de nuestra propia búsqueda de la variedad: Astor Piazzolla y el legendario Alondra. Ojalá todo esto nos sirva de espejo para reconocernos a nosotros mismos.

Pipó Lernould



CORREO DE LECTORES

A los lectores del Expreso:

Somos cuatro adultos y dos niños en una incipiente comunidad, tenemos 170 hectáreas en Traslasierra, en las que criamos ovejas para industrializar la lana, hacer artesanías y autobastecernos. Con los pies en la tierra, las ideas bien claras, hacemos este llamado a: Seres humanos para convivir o conocernos e intercambiar ideas. Parte de nosotros durante el verano estamos en el Museo Rocón en Nono, Valle de Traslasierra, Cba. El resto en Villa de las Rosas, Valle de Traslasierra, N° Postal 5685, Dpto San Javier.

Elda Battaglini-Beto Gallardo

Hola! ¿Qué tal?

Acá estamos, escribiendo por necesidad de aclarar cosas:

1) El manoseado tema de la muerte del roc: no ha muerto. ¿Saben por qué? Porque lo llevo en el alma; y si está en el alma (tu alma) es porque vive; si entiendes, bien, y si no mirá adentro tuyo.

2) El sendero se ha ampliado. El que se sienta vacío de seguir a los grandes del

pais (Gaso Charly-Giran, Los Desconocidos, etc.) no se si estará enterado del creciente movimiento subterráneo en revistas, sino en grupos, festivales, etc.). A nivel subterráneo ya hay varios que rompen o rompió el cascarrón (Lucas, Tringimón, Salomón Catalá, Ayilbis, etc. y, ¡ah!, El Increíble Rossi). Esta gente realmente tira la onda de unión-amor-sinceridad que los Grandes tenían 5 o más años atrás, y hoy ya no.

Acérquense, subte no es sínónimo de bajo, o sucio, o malo, o algo así. Sabrás que hay gente como M. "Tommy", C. Nicolás "El Tano", o Gorrita, y tantos otros (que viven Racing, Bernal, V. Ballester, Floresta, etc.) que a pesar de ser como vos, que laburan y estudian, si tienen un rato libre lo dedican con tanta entrega, hacen ficheros de grupos para tenerlos en cuenta para festivales y revistas (Popul Vut, Ratón Capitano) ¡¡¡Qué bien!

El 20 de octubre pasado charlé con los chicos de Floresta, es hermoso ver que son como vos o como yo y desarrollan sus ideas a puro pulmón.

No escribo más, sólo les digo: Expreso N° 39, Aproximémonos. ¿Qué tal si le

Jamás una leída? o mejor, ¿Que tal si le hacemos caso de una vez?

Materia menos sueño y más realidad, ¿No?

Expreso, seguí trabajando y soñando, lo mortal es no combinar ambas cosas.

Daniel Hanglin
Cochrane 2368 (1419)
Capital

Señores Seres Humanos:

Miemos adentro nuestro para estar en paz, un poco cada día para vivir mejor.

Si no mejoramos nosotros mismos no nos haremos nunca concientes de la Verdadera Realidad. Para poder entender la Naturaleza es necesario empezar con uno mismo, darse cuenta de que uno es Naturaleza. No hablo de filosofía, ni religión, y menos de la asquerosa Señora Política. Sólo pido comprensión para vivir, los ojos del alma.

Nunca, pero nunca vamos a arreglar nada si no comenzamos por nosotros mismos. Esto no es, ningún descubrimiento, ni nada que se le parezca. Sólo que me acordé de lo que tenía guardado y ahora lo suado para mostrárselo a quienes se hayan olvidado.

Con todo mi ser
Alguien más de este Universo
Alejandro

P.D.: Somos protagonistas de la vida y no conocemos el libreto.
¿Qué Clase de estrellas somos?

Expreso:

Y aquí van las críticas...

Analizando toda la trayectoria de la música y del rock de este tiempo, hemos leído y escuchado opiniones de diversos músicos y allegados que hablaban sobre la necesidad de una vida más espiritual, alejada de todas o algunas cosas materiales, etc. etc., y esas opiniones las compartimos todos los que estamos en esto.

Pero, ¿qué pasa? Pasa que estoy repudiado de sentir libertad de sentir pre lo mismo, de que Claudio Gabis me cuente que en Manal tocaban con una calentura bárbara y se sentían super bien y que Saineta me diga que Almendra se vuelve a jugar porque hay una onda muy buena y que ustedes le pregunten a un grupo nuevo de qué se nutre para hacer su música, de los comentarios estúpidos de los corresponsales del interior acerca de los recitales (no todos) del tipo "el grupo tocaba como dirigido por X, como parecía abarcar toda la música, pero sin perder los demás integrantes su brillo ni su individualidad". Y les digo que estoy repudiado de todo esto porque no agrega nada nuevo a todo lo que se ha dicho al respecto. Si seguimos así nos vamos a parecer a los viejos que dicen "en aquellos tiempos"... Estoy cansado de escuchar en los comentarios de discos o de recitales que porque un tipo toca dos notas como Wakeman, tiene un aire "Wakemaneano". O acaso si Alfredo Rosso tiene una idea en común con Claudio Kleinman, Rosso tiene una personalidad "Kleinmaniana"? No es posible que nos dejemos de decir ese tipo de pavadas?

Carola (Cotilla dice en la nota del N° 40 "Si en EEUU, salís a la calle con una cacerola en la cabeza nadie te va a mirar" ¿y todavía estamos con que te miran o te critican si te ponés tal o cual cosa? Eso quedó cuando se empezó a usar pelo largo, pero ya no podemos hablar de cosas así. A mí no me importa que curadas usa o no, pero me importa que el es un capo y que en un recital te hace salir de la butaca. No me interesa en absoluto si toca con curadas o "Panchito" o "Supercon" y si ustedes me dicen que hay chicos que tocan el bajo que eso les interesa, yo les digo que el reportaje ocupa una hoja y media y en ese espacio hubieran puesto una foto de Robin Williamson, Paul Simon o quien quiera, y nadie se hubiera quejado, incluso los que tocan bajo. Como también es una pérdida de espacio las secciones que tratan de llegar a enseñar batería, piano, guitarra, saxo, etc. Esto es puramente personal, si hay gente que realmente aprende esos métodos, sabré reconocer mi error.

Lo mismo cuando empiezo a recibir información del extranjero que Oregon se presentó en un piano y que... que está de gira y que P. Towshend tiene mucha fuerza todavía y que U.K. editó un L.P., etc. etc. Eso son chismes del "Jet Set Musical" y eso que yo soy fanático de esos grupos, pero creo que ese

espacio podría ser usado con alguna poesía de un lector.

me doy cuenta que necesitan mucho de sus lectores en este momento. Y yo les digo que estoy con ustedes, porque se que no son máquinas, ni son perfectos, ni viven en el paraíso como para mantener siempre un nivel sobresaliente. Pero hay algo que siento que no han perdido a lo largo de todo este viaje, y es la honestidad. Un abrazo muy fuerte para todos.

Claudio Masheroni
Maciel 959
Rosario

Querido Pipo:

Aprovecho la vuelta de este amigo con noticias frescas de los imaginarios para tirarte una duda que desde hace un tiempo se me fue librando en los pensamientos de todos los días, cayendo de los surcos y germinando con la fantasía del solcito de primavera... resulta que... los niños más grandes han pasado la barrera de los "6 años" y con ello se llegando a la sora de un problema que nos gustaría tratar de resolver de la manera más volada posible... Al hablar de "nosotros" estoy hablando de estas 5 familias de auto-educados del Moloch ciudadano que en distintas épocas de los pasados 5 años vinimos a parar a este valle sureño más cercano al paraíso que al paraíso... Buscando jugar a los chachareros-carpinteros, con varias experiencias comunes las espaldas y algunos ideales distintos por delante nos fuimos instalando, construyendo los nidos y festejando los cumpleaños que llegaron a ser 21 este año. Claro que esto no es, el Farm de Tennessee, ni vivimos en un país donde una experiencia así sería demasiado factible, (¿se imaginan a mí, flacos latinos viviendo juntos?), así que la cosa viene fácil aunque de a poco se podrá ir simplificando la nivel cooperativas para comprar alimentos, venta de la producción frutícola, construcción de un taller de carpintería común, ¿y la escuela? El valle es bastante grande y entre chacra y chacra se cruzan un lago, dos ríos y varios arroyos que habitualmente, y cada uno a su manera, vadeamos varias veces por semana para vernos, charlarlos todo, ir al correo y al almacén, y juntar a la niñada que a menudo pasa un día día y una noche de gritos, juegos, risas, y llantos desesperados.

Demian, Carla y Surya deberían comenzar a "ir al colegio" desde marzo del año que viene, y las únicas "justas de estudio" que hay en la zona son un bajón tan grande que me vuelven a la memoria frases demasiado parciales para tratar de resumirlos. Por supuesto que los chicos recién nos mudamos aquí era super fácil decir: "y, bueno, si la cosa viene mal para el tiempo que Surya tiene 6 años ya va a haber aparecido la solución. Hacia que construir casas, labrar la tierra, canalizar arroyos, y los niños crecían como lechuga tierna de primavera... toño, verano, invierno, nació Silvestre, y saliendo un par de estaciones más las tres familias nos volvimos 6, y los 3 bebidos de hace poco se volvieron los 3 hermanos mayores de los 3 bebidos de la nueva camada, y el desplazamiento hacia volver a la memoria aquellas viejas teorías de la enseñanza libre pero estimulada, bla bla bla... Conociendo Expreso, golpe de suerte: ahora en un país de maestros jóvenes buscando alejarse de la gravedad capitalina, con ideas lógicas, votadas y factibles para concretar el proyecto de una diversión para los "jóvenes niños...". Lamentablemente nuestras esperanzas duraron pocos meses. Por un lado logramos conseguir un pedazo de terreno construido en un lugar más accesible para todos, y por el otro nos pusimos de acuerdo para tratar de bancar en la ciudad una casa posiblemente accesible a los "jóvenes perifericos". Pero mientras se concretaban esos detalles hete aquí que la vorágine ciudadana gente indio, desmenuzando a esa pareja de gente linda, y nosotros quedamos con un pedazo de tierra vacía y un sabor amargo en la garganta.

Y así lenta y cronológicamente vamos llegando al grano de esta carta. A pesar de todas nuestras intenciones de quedar en paz en el amanecer, y de querer desalar ninguna carrera al sur, de no querer mucho circo y ningún cirquero, de querer convivir con los chicos, de querer "económico" y "verías encomiendas de algún goma, mecenas, tía o hermana, a pesar de la bronca que nos da una helada en 12 noviembre, a pesar de no tener apartarnos del vecino ni dejar de transar

con el lejano, y a pesar de todos los errores que cometemos todos los días y todas las ideas brillantes que no llegan a concretarse nunca... decidimos mandarte esta carta y juzgamos a pedirte que si no conoces a la persona, pareja o familia que necesitas, publiques estas líneas en el Expreso. Para ver si nos ayudan a encontrar soluciones al "dilema educacional" que comienza sigilosamente a afligirnos... y así tipo extraña licitación para que "otra idea de las imaginarias de antes" llegue a concretarse, va esta dirección y la esperanza de que nos lleguen sugerencias o noticias de algún maestro/a interesado en querer cambiar de hábitat y probar una experiencia rural pobre y pesada...

Un gran abrazo

Lucas
El Nagual
Epuen 521
CHUBUT

Chicos del Expreso:

Yo me colgué del valguén de Coda hace sólo tres estaciones, mientras esperaba un tren del que no sabía cuál quería que fuera su destino, así como no sé cuál quiero que sea el mío. Pero hoy me presento, porque mi imaginación me siento como en casa, y porque por estos tiempos de mi vida quiero viajar con Uds. sin importarme mucho dónde vamos.

Mi problema es que no puedo aprender a vivir en este planeta tierra, bajo mis pies vi de repente desaparecer el piso de mi seguridad, y cuando miré de frente me encontré a mí misma, pero al tocar la brisa mi piel sentí que ya no era yo, bueno la cosa es que me perdí, y que mientras me ando buscando y veo a la existencia humana, así como la ven Uds. me parece que no comprendo, que mucho es ridículo, y creo adivinar que fue que cambé.

¿Dónde es que estoy? ¿Dónde están las chicas?, me parece que muchas están durmiendo, y de alguna forma yo también, y la nota me hizo sentir algo como el recuerdo de una canción escuchada por mis oídos alguna vez, de la que no me acordé, pero su sensación en mi mente fue inspiración, aquí les muestro lo que escribí y desde, ya les digo que si les gusta me sentiré bien, que si no les gusta no me sentiré mal, pero si no les parece nada, eso me hará mal.

¿Cómo es que vivimos dentro de algún tiempo? OH me contaron el apocalipsis y tan real lo creo que le tengo miedo, por eso odio que el hombre sea tan estúpido de creerse dueño del mundo y con derecho a destruirlo. ¿Qué clase de inteligencia es la nuestra que no vemos que nos estamos cabando la fosa? aquí tengo una carta que quizás la leyeron, y es de Fundación Silva Silvestre, vamos que esperen ¡griten conmigo: ¡Vamos Jefe Seattle Todavía!

OH! hace una hora y media que debería haber huido de esta rutinaria oficina, y como tengo sueño me voy a dormir a mi camarote. Chau, hasta luego.

Adriana PIPÍPIPIPIPI, Sautu
Zuloaga 117
(1824) Luján Oeste

Queridos Amigos:

Somos flacos y flacos como vos que nos hemos puesto en la necesidad humana espiritual de ayudar a una comunidad indígena del Sur Argentino (Mapuches). Porque conocemos sus problemas a través de las opiniones de un sacerdote que vive con ellos.

Claro está que se le presta toda la ayuda que está al alcance de las autoridades, pero esta no basta para satisfacer todas las necesidades que estos tienen.

Para que te des cuenta en las condiciones que se encuentran esta gente te diremos que según nos comentan, la falta adecuada de alimentación, sobre todo en las madres, provocó que los niños nazcan con células muertas en su cerebro por esta causa generalmente presentan dificultades en el aprendizaje. Viven en chozas construidas con la corteza de los árboles y los techos son de paja, en estas zonas las temperaturas son muy bajas y para lograr la temperatura adecuada duermen con sus perros. Además te puedes imaginar la cantidad de enfermedades que poseen.

La mayor proporción de ingresos de esta gente está constituida por la cría de cabras, pero a consecuencia de una nevada tardía murieron la mayor cantidad de éstas. Por este y por los otros motivos mencionados es que nosotros queremos colaborar con estos indios y mandarles todo lo que podamos, desde ropa usada,

elementos navíos, elementos de primeros auxilios, etc., los invitamos para que Uds. también participen en esto y nos ayuden con lo que puedan.

No queriendo hacer muy extensa esta carta, les decimos que si están interesados y quieren ayudarnos, llamen a los siguientes teléfonos:

Jorge 757-5067
Edgardo 50-6640
Desde ya muchísimas gracias.

GRAVE ERROR en el número anterior. La dirección de la Asociación pro-conservación de la Naturaleza Argentina es Aristóbulo del Valle 519 (1648), Tigre, y el teléfono correcto es 792-5736/6536.

Ricardo Palazzo, gracias por el material zoológico.

Luis Horacio, de San Nicolás: Nos gustó mucho tu idea, esperamos el material y más noticias tuyas.

Marcelo: Gracias por todo, y va enserio

El Rincon de las Revistas Subterráneas

TODOS JUNTOS: Primer número de una revista prometedora: Deportes, audio, poesía inédita, historietas, conflicto generacional, extraños cuentos, Julio Navarro, 768-1893, Villa Ballester

HUAI CO: Con la sabia nueva de Latinoamericana. Debut de una revista dedicada al continente. Arquitectura Precolombina, poemas, leyendas ilustradas para niños, Janis Joplin, y una nota notable sobre el "Sarninacuy", el matrimonio "la prueba" de los coyas. Bien por el camino elegido por Huai! Simbrón 4410 Cap.

CORES Y DELIRIOS: Una pequeña producción de ediciones UFA, con pocas páginas, todas de cuentos y poemas de los redactores, pero con mucho carácter y personalidad. Necochea 2573, Ramos Mejía.

PANDEMONIUM: Se propone unir nuevamente a los poetas con el público, y lo hace a través de una revista dedicada íntegramente a la poesía y los poetas, con muy buen nivel. Pasaje de las Arjes 1125, (1424) Capital

POEMAS: de Jorge Néstor Cornejo y otros. En realidad es un grueso fajón de hojas impresas con cualquier cantidad de poemas excelentes. Puyrredón 417 (8109) Punta Alta, Bs.As.

FOLLETÍN DEL ZANGANDONGO: Esforzados artistas laburando como chinos para organizar expresiones de arte de vanguardia. Cayendo a veces en el exceso de teorías sobre cómo volver el arte a la vida, vieja problemática de café. Sin embargo han logrado cosas fuertes, como este excelente folletín y los despoletes de fumahuaca al 3500

POPOL-VUH: "Nos puede parecer tan cargada de valores humanos una catedral como una linaja, una estatua ecuéstre como un arado". Centrada en América, esta es una revista hecha con cariño y nivel poco usuales. Av. Independencia 2510 piso 8 Dpto 19, (1225) Cap.

ASfalto: Los muchachos del rock and roll también tienen su revista con polenta y "lleca", habla de rock y poesía beat y tiene un reportaje a Rosanoff y un ritmo que la gasta. L.V. González 4475, dto 7, J.H. Remedios de Escalada (1626)

ESCALERA AL CIELO es una especie de guía telefónica subte: tiene 80 excelentes páginas con letras de rock argentinas y poemas, cuentos, poemas, comentarios de recitales, una nota larguísima sobre Rossini, en fin, mucho. Casilla Correo 78, (1653) Villa Ballester.

CONFLUENCIA: Otra buena-nueva revista. ¿Qué significa ser Latinoamericano? (Impresionante!). Voltaire, La India, Herman Hesse, educación decadente, y educación verdadera, poemas, etc. Atención con Confluencias que viene dispuesta a pisar fuerte! Romeo Flammaria, Reina Elena 526 (1804) Ezeiza, Bs.As.

Bueno, muchachos, esto ha sido todo por la edición del 70, y la que viene nos va a exigir estar lúcidos, despiertos, activos y dispuestos a amar de maneras nuevas. Los jóvenes van a tener un lugar especial en el futuro, la tecnología, los dólares, enfrentando la contaminación de la tierra, los mares, el aire, los cuerpos y las cabezas, inventando un concepto de existencia que no se mida por el consumo, ni se limite por el racionalismo científico, ni parcelle a los hombres por colores, clases o religiones. Habrá que volver a aprender de la naturaleza, ahora que el petróleo, la tecnología, los dólares y todo el resto del sueño están demostrando ser limitados, y las potencias más poderosas de la tierra tienen que volver los ojos al sol, al viento, a los mares. Escriban!

TEAC

Un paso más hacia el nivel profesional



Grabadores de cassette y cinta abierta diseñados para gente que "trabaja" con el sonido

Representante exclusivo en Argentina

St. Elói

SIRENTE S.A.

Cabildo 2800
1428 Capital Federal
TE: 782-4385/3105

UN PRECIOSO Y PRECISO MOMENTO

Era una cálida tarde de noviembre del 77. Dentro de la Casa de las flautas de la aldea Iwoalapity en el Alto Xingú, dos blancos pasaban por una experiencia que les cambiaría su forma de encarar el trabajo y la vida. Los blancos eran Egberto Gismoniti y yo, la experiencia: escuchar al maestro cantor Sapain tocar y danzar en un ritual al que muy pocos caribes tuvieron acceso.

Para los indios, la música está ligada a la realidad inmediata, a la naturaleza y tiene que ver con la esencia del acto de existir. Esta, una de las diferencias básicas entre lo que hacen los Xingú y lo que produjo Egberto en estos dos últimos años que a mí como periodista, me tocaron cubrir, noticiar, discutir: la música del

blanco, en sus mejores ejemplos ligada a la creación, pero también al consumo y al ocio. Para Sapain y sus iguales, es totalmente diferente. No hay especialización: el músico no es un ser apartado de la sociedad en que vive. Trabaja la roca, pesca y caza; en las horas apropiadas todos hacen música, habiendo los que se destacan pero en un proceso natural y, no competitivo. Este es el caso de Sapain. Estos escogidos reciben, entre risas y grandes juegos, "el título de maestros-cantores. Con este tono de juego y gozo, se realizan las grandes fiestas y danzas colectivas en las que todos participan, hombres, mujeres, niños y blancos visitantes.

Lo que ocurre en el interior de la Casa de las Flautas - severamente vedada, sin la existencia de puertas, a las mujeres y principalmente a los blancos no convidados por los líderes tribales - es bien

diferente. Ahora, ahí nosotros escuchábamos, veíamos y oliamos (ellos exhalan un olor diferente a todos los habitantes de la selva, en cuanto crean música en la concavidad seca y caliente de la Casa de las Flautas) a Sapain y sus dos acompañantes, Yanuculá y el cacique Aritana, entonando los cantos, los toques de percusión, los soplidos de la celebración del nacimiento y la muerte; de noche y de día; de luna y de sol; la música transformada en una especie de conversación sobre la naturaleza y sus claros y oscuros, sus síes y sus nos; es decir, una conversación con Dios - ya que la naturaleza para ellos es Dios. Estábamos allí frente a un acto estético apaballante para nosotros, "civilizados", acostumbrados a relacionar la música con niveles de objeto de lucro, de relación de producción. Participábamos en el momento en que los músicos se vuelven música, flautas en las manos, (músculos y mentes integrados en una anatomía sonora) Durante horas en silencio, Eg y yo participamos de la magia de la creación de la música atonal, de alta extracción espiritual de ese genio brasileño: Sapain, sol de mediodía, iluminador de cabezas. Una luz fuerte chorreando de los indios, la oscuridad asfixiante de la sagrada Casa de las Flautas. ¿Y cómo no quedar maravillado, cuando se está cara a cara con el sentido Absoluto de la Música y la Vida? Los indios estaban en nosotros, nosotros en ellos, Sapain-Yo-Eg-Yanuculá-Aritana, indisolubles como si siempre hubiésemos estado así. Nosotros, los blancos, llorábamos de felicidad. Los indios reían y comprendían. De amigos a hermanos por el misterio compartido.

Después, en todo lo que Eg y yo hicimos, estaba siempre presente, directa o indirectamente, un poco de aquel precioso-preciso momento. El cual, si fuese necesario sintetizar, estaría entero en una frase del propio Sapain: **La gente sueña. Cuando despierta, es música.**

Rio, Año II de vuelta de los Xingú

Antonio Chrysóstomo

(Del Jornal Caipira)

(Jornal Caipira es un periódico editado por Egberto Gismoniti y que acompaña al disco Sol do Meio Dia, en homenaje a los indios Xingú)

ENTRE LOS YUYOS

Se celebró recientemente en la ciudad de Lima, el **Primer Congreso Mundial de Medicina Folklorica.**

Médicos, psiquiatras, curanderos y chamanes se reunieron para debatir los favores de los métodos naturales de curación.

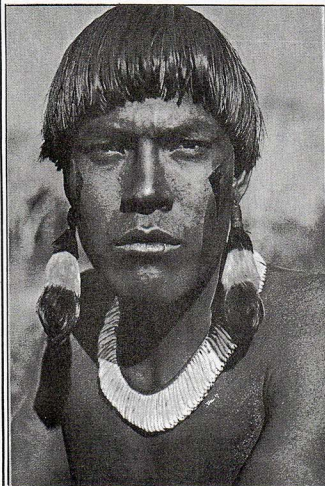
Mediante ciclos de conferencias, cada disertador se hizo portavoz de una tradición, de una forma de ver la vida y la salud. De distintos países confluieron expositores de panaceas locales, no habiendo planta, cacto o enredadera, que quedara ausente. Desde cura



de tuberculosis por las propiedades del banano hasta el ciprés como atenuante de dolores reumáticos; desde el romero para la caída del cabello a cierta planta costarricense que cura el cáncer en su etapa inicial.

Tampoco faltaron las corrientes "psicotrópicas" como el doctor Mario Chiappe que describió el proceso de curación de alcohólicos crónicos transformados en abstemios gracias a las propiedades del cacto San Pedro, o el presidente del Congreso, el psiquiatra peruano Carlos Segura, portavoz de una corriente a favor de la inclusión de los curanderos a la psiquiatría oficial: "puesto que ellos practican terapias sociales probadamente eficaces".

Una vez más y pese a la atmósfera altamente sofisticada de nuestro tiempo, el hombre "regresa" a sus antepasados o a sus contemporáneos "primitivos" buscando la panacea, la fuente de la salud y de la vida.



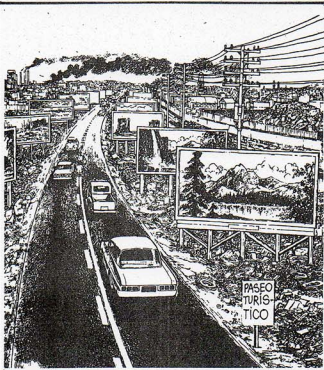


¿QUE HACE, SEÑORA?

En los países desarrollados se están realizando grandes campañas para que la gente deje de fumar. Y dan resultado. Cualquiera que viaje a Estados Unidos o Europa podrá comprobar que en los lugares públicos e instituciones oficiales está prohibido fumar y en muchas casas también. Aquí va una anécdota al respecto;

Carlos A. Ramírez terminó el postre. A pesar de ser el único argentino en la cena de negocios, se había sentido cómodo, y contrariamente a lo previsto, la comida había estado deliciosa. Se arregló

en su asiento, le sonrió a la señora del gerente internacional, su vecina de asiento, y sacó un cigarrillo. Lo encendió y dejó el humo deslizarse suavemente por sus labios y formar columnas zigzagueantes en el aire azul del salón. De pronto, notó un movimiento extraño en la mesa, sobre sus cubiertos. Molesto por la distracción, se incorporó, sólo para descubrir que la señora White le estaba metiendo restos de comida en su copa de agua. "¡Pero está loca!" pensó. "¿Qué hace señora?" preguntó cuidadosamente, tratando de contener la rabia. "Si usted me ensucia el aire, yo tengo derecho a ensuciarle el agua", contestó la señora, sonriendo.



¿CONOCE ALGUN CASSETTE QUE OFREZCA GARANTIA PARA TODA LA VIDA?



En el supuesto caso de que el cassette TDK falle por defecto de material o de fabricación, simplemente solicite al comerciante de quien lo ha adquirido canjearlo sin cargo.

TDK
CASSETTE DE MAXIMA CALIDAD

Precio sugerido al público desde \$ 5.200.-

MEDICINA NATURAL EN EL ASHRAM DE GHANDI

Todos conocemos la heroica lucha del Mahatma Gandhi para liberar a su país del colonialismo inglés por medio de la no-violencia, dando un ejemplo de fortaleza espiritual al mundo entero. Lo que pocos saben es que Gandhi trabajó intensamente para recuperar lo mejor de la cultura milenaria de su país, y dejó un ejemplo de vida sencilla y natural, basada en la cooperación y el respeto, alejada del consumo y la competitividad actual. Como parte de ese esfuerzo, fundó un Centro de medicina natural, en Uruli Kancha, cerca de Bombay, donde los elementos vivos de la naturaleza son utilizados para curar las más diversas enfermedades, muchas veces con más eficiencia que la química moderna.

Un colaborador del Expreso pasó varios meses en el Centro, aprendiendo los diversos métodos curativos.



Por fin había llegado. El tren me dejó solo en medio del denso silencio de una cálida tarde de enero, en plena estación seca. Un cartel en hindi e inglés lo confirmaba: había llegado a Uruli Kancha. Quedaba atrás la pesadilla de casi tres días y tres noches de traqueteos y ruidos, olores y apretujones en los incómodos vagones, repletos, de segunda clase. Cruzar media India desde la ciudad sagrada de Rishikesh, a orillas del sagrado Ganges, al pie de los Himalayas, hasta ese insignificante pueblito situado a 200 km de la burguesa Bombay había sido una verdadera odisea.

Había llegado escapándole al frío del norte, y decidido a experimentar y estudiar las bondades de la medicina natural en el *Nature Cure Centre* (Centro de Cura Natural), fundado por el Mahatma Gandhi, como parte de su programa de ayuda a los pobres del país.

Atravesé el caserío desierto, donde sólo se movían perros y cerdos que escarbaban montoncitos de basura. En el silencio de la siesta llegué a la entrada del Ashram. Localicé la administración, y tras conversar con el amable manager, se me adjudicó un cuarto en el que pude reponerme de las penurias del largo viaje. Al fin era cierto: iba a poder descansar y recuperar fuerzas, debidamente atendido, después de largos años de peregrinaje por los muchos y extraños rincones de Asia.

EL LUGAR

El Ashram se caracterizaba por una atmósfera de paz y recogimiento. Todos, paciente y personal, usaban las clásicas prendas de algodón blanco. Se hablaba sólo lo indispensable, y todo giraba en torno a las rutinas sencillas y pintorescas de la cura natural. Estábamos

en medio de un verdadero oasis verde, rodeado por las mesetas desérticas, desprovistas prácticamente de toda vegetación, fuera de algunos raquíticos arbustos.

Había un conjunto de casas sencillas donde estaban las habitaciones que albergaban a los pacientes, procedentes de diversas partes de la India, y también a unos pocos extranjeros que querían experimentar la tan antigua "novedad" de la

ofreciendo un confort nada común en la India.

Un poco más lejos estaban las casas para médicos residentes y personal estable, que eran amplias, con jardines y patios interiores. Luego venían las oficinas administrativas, la cocina inmaculada, y el comedor, sin mesas ni sillas, ya que, siguiendo la usanza hindú, se comía en el suelo y con las manos. Había, eso sí, esterillas de paja en las cuales se sentaban todos en absoluto

En el centro del ashram, un edificio albergaba una de las bibliotecas más completas del mundo sobre temas de Medicina Natural, Yoga, filosofías orientales, nutrición, así como una gran variedad de novelas, ensayos etc. Los pacientes disponían libremente de esa literatura, y el mismo salón había las veces de gimnasio para el Hata Yoga y los ejercicios correctivos. Había aparatos, sogas, trapezios, pesas, etc., que podíamos usar bajo indicación y vigilancia médica.

Las terrazas merecen una mención especial. Cada casa o edificio tenía una, y eran quizás los lugares más concurridos, día y noche. En ellas tomábamos los baños de aire y sol, nos colocaban compresas, de barro fresco, recibíamos masajes, practicábamos yoga y gimnasia, y en las noches claras y estrelladas nos daban la oportunidad de aislarnos del mundo para meditar o simplemente gozar extasiados del aire fresco de la noche cargado de perfumes dulces. Algunas eran bastante aisladas, de modo que yo podía tomar sol desnudo, cosa que no era aprobada por los pudorosos hindúes. Más allá estaban el tambor y los corrales, donde pastaban libremente las vacas del Ashram. Erán sagradas, como en toda India, y eran cuidadosamente atendidas, mimadas y alimentadas con raciones especiales. Ellas proveían la leche que abastecía a los internados y al personal, en forma de diversos derivados lácteos, que son fundamentales para la dieta lacto-vegetariana de la mayoría de los hindúes.

Y luego venía el verdor interminable de los campos de pastoreo y los cultivos de trigo y maíz, y huertas extensas que



cura natural. En ellas había toda una gama de comodidades, según el nivel del paciente, desde conjuntos de dos cuartos con baño privado, hasta pabellones con 30 camas, pasando por bungalows de paja y bambú, y sólidos cuartos de cemento. Los pabellones estaban divididos en un sector para hombres y otro para mujeres, y todos estaban provistos de comodidades mínimas,

silencio mientras duraba la comida.

La sección más importante era, por supuesto, la destinada al tratamiento. Constaba de muchísimos baños donde se recibían las curas de agua y vapor. Había gabinetes de madera en los cuales nos encerraban para el baño de vapor, quedando sólo la cabeza afuera, otros cuartos con bañaderas, y tinas para baños parciales, duchas, etc.

producían casi la totalidad de las verduras y hortalizas, frescas y orgánicas, con las que se alimentaban los habitantes del ashram. Y lo más importante, algo que cada visitante recordaría por el resto de sus días: las vides, cargadas de aquellas uvas verdes chiquitas, dulces y sin semillas; quizás las más dulces del planeta. Había también cocoteros, árboles de papaya, mangos, bananas, zapoties, y otras frutas típicas del país. Y muchísimas flores. Indudablemente Gandhi, además de político y luchador incansable por los derechos de los desamparados, tenía una extraordinaria sensibilidad por la belleza, ya que por todos lados estábamos rodeados de las formas y los aromas de una naturaleza desbordante.

LA MEDICINA NATURAL

Fieles a los principios del naturismo ortodoxo, los médicos te hacían primero un concienzudo examen físico y una detallada historia clínica, y después te establecían una rutina curativa. Se basaba en la utilización de los llamados agentes naturales: aire, agua, tierra y sol, combinado con masajes y gimnasia, y muchos ejercicios extraídos directamente del Hatha Yoga.

Se nos alentaba a usar un mínimo de ropas de algodón blanco, muy livianas, a caminar descalzos, y a permanecer lo más posible al aire libre y al sol. A caminar entre las vides al atardecer, y a hacer yoga, meditar y concurrir a las reuniones diarias de plegarias y cánticos religiosos.

Los baños de aire y sol consistían simplemente en caminar o estar acostados en las terrazas desde la salida del sol para aprovechar las radiaciones ultra-violetas, más intensas a esa hora, y exponernos a la fresca brisa matinal. Otro de los usos del sol era la llamada cromoterapia, que consistía en yacer bajo paneles de colores que filtraban la luz solar, dejando pasar sólo aquellas radiaciones benéficas para cada dolencia en particular. Otra forma de curación solar era dejar bajo el sol durante varios días botellas con agua envueltas en celofanes del color recetado. Después, se usaba ese agua para beber o aplicar externamente en el caso de afecciones a la piel. Cada uno tenía que vigilar su botella, protegiéndola a la noche de las radiaciones nocivas de la luz eléctrica e incluso de la luna y las estrellas.

El barro era cuidadosamente preparado cada día con tierra virgen. Los más audaces se la aplicaban directamente sobre la piel, o en el caso de los más reacios a ensuciarse, envuelto

en lienzo de algodón. Los enfermeros venían con baldes y depositaban el paquete de barro sobre el abdomen, los pies, la frente, y hasta sobre los párpados. Con esa "frazada", permanecíamos acostados durante una hora o más, para permitir la acción lenta pero segura del drenaje de toxinas hacia la superficie. He visto aplicar barro sobre heridas abiertas, abscesos, inflamaciones, y todo tipo de afecciones cutáneas, así como en casos de fiebre. La com-

ducha fría para tonificarse después del baño de inmersión caliente. El agua se calentaba en dos calderas que funcionaban a leña, y era trasladada hasta los baños por los enfermeros.

Día por medio recibíamos un baño de vapor, que consistía en meterse en una especie de cajón en el que te sentabas cómodamente dejando la cabeza afuera. Adentro había un chorro constante de vapor de agua que al cabo de 5 minutos te hacía transpirar

intestinos deja de producirse naturalmente.

Lo más placentero era sin duda el masaje diario que recibíamos en la terraza, bajo el sol, durante una hora o más, según los arreglos que uno fuera capaz de hacer con los eficientes masajistas. Tendidos en esterillas de paja, y lubricados con aceite de coco o sésamo, estos típicos personajes en cucullas, se dedicaban a recorrer músculos, tendones y articulaciones, notificando y relajando con sus manos expertas. Yo, fanático del masaje, logré recibir hasta 4 horas por día, y hasta conseguí un masaje a cuatro manos, o a dos manos y dos pies, ya que también solían caminar por mi espalda. Claro que eso me costaba algunas rupias extra.

YOGA

El yoga lo enseñaba un instructor muy capaz, y cada paciente hacía su serie de asanas todas las mañanas bajo la mirada atenta del maestro. Era admirable ver a los más viejos hacer la postura del loto o pararse sobre la cabeza por tiempo casi indefinido, mientras que nosotros los occidentales recién iniciados sufríamos al cabo de pocos minutos de fuertes dolores en las rodillas.

También formaban parte de la instrucción la meditación, la mentalización, ejercicios respiratorios diversos, y la relajación, aunque no todos se sometían a esas prácticas. El reducido grupo de occidentales era el más puntual y aplicado, ya que sabíamos aprovechar una oportunidad que no se iba a repetir en nuestros países. Algunos hindúes, en cambio, especialmente los más jóvenes, preferían levantarse más tarde a ignorar las antiguas enseñanzas del yoga.

El reposo y la despreocupación de cualquier problema eran las indicaciones finales del simple método de la Medicina Natural, con el que se lograban resultados asombrosos, a costa de dedicación y paciencia. Claro que no se lograba nada en tiempo récord como lo hace la medicina química que nosotros conocemos (alopática), pero a diferencia de ésta, los resultados eran a largo plazo y definitivos, siempre que uno continuara con las indicaciones de realizar una vida simple y natural.

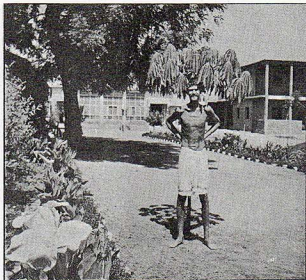
A este método se le atribuyen curaciones totales. El factor curativo es el propio cuerpo, que posee todos los mecanismos necesarios para reestablecer el equilibrio físico cuando se han suprimido las causas determinantes de la enfermedad, que casi siempre tienen que ver con dietas e higiene inadecuadas. Siguien-

El factor curativo es el propio cuerpo, que posee todos los mecanismos necesarios para reestablecer el equilibrio físico cuando se han suprimido las causas de la enfermedad, que son casi siempre dieta o modos de vida inadecuados.

presa de barro frío o caliente era recetada en casi todos los casos, y varias veces al día. Es un sistema que los animales utilizan instintivamente sin prejuicios. Aún hoy en día se recurre a la arcilla que se vende en casas de cerámica cuando preciso de tan simple y efectivo remedio natural.

El tratamiento con agua tenía muchas formas distintas. Variaba la temperatura, y el tipo

copiosamente. El enfermero nos vigilaba de cerca, y nos mojaba repetidamente la cabeza con agua helada. Al salir, casi siempre débiles y a los tropezones, enfilábamos hacia la ducha fría para recuperar la lucidez momentáneamente perdida, tonificar los músculos, y cerrar los poros por los cuales habíamos expulsado agua y toxinas a raudales.



de baño, que podía ser de inmersión total, parcial, de pies, de piernas, de asiento, de tronco, de espalda. Se hacían en bañeras de formas adecuadas para cada caso, y escrupulosamente frotadas con bicarbonato de sodio y agua caliente entre paciente y paciente. A veces el agua venía con infusión de hojas de nenú, con propiedades medicinales, y otras veces con sales minerales. No faltaba la clásica

Otra práctica impuesta era la de las enemas, de agua tibia, infusión de yerbas o jugo de limón. Según los casos, se aplicaba día por medio o todos los días. Esta era sin duda la parte más desagradable del tratamiento, pero terminábamos por resignarnos, ya que esa limpieza era considerada importante, sobretodo para los ayunos, ya que sin comer sólidos, el movimiento de los

La medicina natural utilizaba los agentes naturales: Aire, agua, tierra y sol, combinándolos con masajes y gimnasia.

do el aforismo de Hipócrates: "No hay enfermedades sino enfermos", la medicina natural atiende al individuo integral, facilitando el trabajo de eliminación de substancias tóxicas acumuladas durante años. Paulatinamente devuelve al cuerpo la capacidad de defenderse y protegerse por sí mismo, desechando cualquier tipo de medicación, incluso las homeopáticas.

LA ALIMENTACION

El alimento que ingerimos es en muchos casos el factor desencadenante de nuestras dolencias. Los excesos o las carencias, la calidad, la preparación, y la combinación de lo que comemos, cumple un rol fundamental en nuestra salud.

La cocina del ashram era casi un laboratorio, donde las distintas dietas indicadas por los médicos para cada paciente se preparaban meticulosamente. El orden y la limpieza eran impecables, y todo era minuciosamente preparado, pesado y servido. Había cuatro categorías de pacientes, que cumplían distintos grados en la exigencia de la dieta, siempre lactovegetariana (sin carnes de ningún tipo, ni huevos).

Los menos comprometidos, o menos enfermos, hacían dos comidas sólidas de alimentos crudos y cocidos, y dos comidas líquidas (leche, té, o jugos frescos de zanahoria y espinaca). La parte cocinada consistía en arroz y legumbres cocidas al vapor, o "chapatis" (pan de trigo integral sin levadura, apenas tostado unos minutos de cada lado). Los granos se molan a mano todos los días en rústicos molinos de piedra. Nunca se comía nada frito o con salsas picantes, u otras preparaciones sabrosas, pero nada saludables, a las que estamos acostumbrados. La porción cocinada era siempre menor que la cruda que estaba compuesta por completísimas ensaladas de hojas verdes, zanahoria rallada, coco rallado, y otras verduras y hortalizas recién sacadas de la huerta. También se comía a diario brotes de porotos crudos, lo cual era una fuente excelente de enzimas, vitaminas, y minerales.

La segunda categoría era la de los que sólo comían alimentos crudos, ensaladas y frutas, alternadas con jugos, leche y yogurt.

En la tercera categoría estaban los que practicaban la "cura de uva". Era el grupo más numeroso, ya que esa

dieta era la especialidad del ashram, y la que le había dado fama a lo largo y lo ancho del país. Consistía en comer solamente uvas, además de tomar agua. La cantidad era variable, oscilando en los tres kilos diarios, repartidos en cinco o seis comidas diarias. Cada paciente iba a horas determinadas a comprar su porción diaria de uvas recién cortadas del parral. Si bien parecía un régimen tremendamente aburrido, uno se acostumbra, y hasta piensa que un plato de uvas verdes y un plato de uvas negras son distintos menús. La cura de uvas ha demostrado ampliamente sus bondades a lo largo de muchos años, de experiencia en el ashram, en cuyo registros figuran curas milagrosas de cáncer y otras enfermedades, para las cuales la medicina moderna no ha encontrado cura. Por supuesto

tres o cuatro comidas diarias. Por otra parte, gracias al alto poder disolvente de sus componentes, esta dieta arrastra todo tipo de toxinas y depósitos acumulados durante años de excesos. Las uvas son un verdadero maná, capaz de otorgar energía y evitar molestias y debilidades, a la vez que provee lo necesario para la recuperación de las funciones vitales sin exigir casi trabajo para su asimilación. La dieta se iniciaba tras 2 ó 3 días de ayuno total. La duración mínima oscilaba entre los 30 y los 45 días, pudiendo extenderse hasta los 90 para lograr mejores resultados.

La última categoría era la de los más estoicos, los que se sometían a un ayuno total, y sólo entrenaban sus estómagos con agua pura. Era la cura más barata, ya que el ashram anotaba

religiones del mundo, es un método capaz de salvar al más desesperado. Claro que de divertido no tiene nada, ya que el cuerpo adelgaza en forma alarmante, y el ayunador comienza a debilitarse progresivamente, llegando a perder toda energía. Pero lo más duro en cualquier tipo de dieta ocurre durante las dos primeras semanas, luego de las cuales el cuerpo se resigna y adopta una filosofía que le permite sobrellevar cualquier tipo de experiencias. Y además, uno sabe que gracias a ese sacrificio alcanzará un estado de salud óptimo.

FIN DE UNA EXPERIENCIA

Yo permanecía en el ashram tres meses. Ayuné 17 días, y el resto del tiempo comí uvas. Aprendí y practiqué todos los secretos de la cura natural, guiado por los que fueron compañeros del Mahatma Gandhi. Como él, ellos usaban sencillas ropas blancas de hilo, que ellos mismos hilaban en sus husos al son de cantos religiosos. Como él, también, tenían para los desamparados esa noble caridad y esa fuerza moral, dando siempre el ejemplo, realizando las tareas más sencillas y duras, como moler en los pesados molinos de piedra los granos que previamente habían seleccionado, mantener cada rincón del ashram limpio y prolijo, y cuidar de los jardines, huertas y animales, todo con verdadera devoción.

Cuando llegaron los primeros calores del agobiante verano del sur hice nuevamente mis bártulos. Conmovido por todo lo que dejaba atrás (incluidos casi diez kilos de mi sufrida humanidad), volví al camino. Estaba ansioso por llegar a tiempo para presenciar la maravillosa primavera que comenzaba en el norte, en el valle de Cachemira, al pie de los majestuosos Himalayas.

Acabadas las uvas, con temperaturas difíciles de tolerar incluso para los residentes, el ashram entraba en un período de receso relativo hasta el comienzo de la próxima vendimia.

Luis Kipershmit

Para los que quieran visitar el ashram recomendamos que escriban pidiendo reservas, sobre todo durante los meses de enero a abril, que corresponden a la temporada alta. The Manager, Nature Cure Center, Uruli Kancha (Poona) 412-102, India.



que además de las uvas importan los tratamientos antes mencionados, pero a esta fruta deliciosa se le atribuyen los mayores méritos curativos de la medicina natural. Se trata en realidad de un ayuno disimulado, con la ventaja de que el cuerpo asimila rápidamente el azúcar natural de la uva, además de un amplio espectro de sales minerales, vitaminas y enzimas, permitiendo un descanso del aparato digestivo, al liberarlo de la pesada carga de elaborar

escurpulosamente los gramos y mililitros de alimentos consumidos para después cobrarlos, y si hacían ayuno sólo debían desembolsar la mínima suma requerida por la cura y el alojamiento. Además, conseguían resultados positivos más rápidamente. Los naturistas consideran al ayuno el remedio infalible y absoluto para cualquier tipo de mal. Usado por los animales y por los llamados seres primitivos, mencionado en todas las

Era admirable ver a los más viejos hacer la postura del loto o pararse sobre la cabeza por tiempo indefinido.

La Canción del Navegante Solitario

EL NAVEGANTE SOLITARIO

Carlitos

ABRIÓ
LA
CANILLA

Y EL AGUA LLENÓ
LA BAÑADERA,

SE METIÓ

Y EN UN BARCO DE PAPEL NAVEGÓ
ENTRE LA ESPUMA DEL JABÓN.

TODO EL TIEMPO NAVEGÓ.
Navegaba...

HASTA
QUE
ALGUIEN

LO DESPERTO

POCO ANTES
DEL
ALMUERZO.



*Esta es la forma femenina, esta es la poesía
que nos habla de un universo tan conocido
y desconocido a la vez. Desde los más
variados ángulos de la sensibilidad*

*y la plena confesión, desgajamos esta porción
de vida, esta órbita poética alrededor de la mujer.
Desde Whitman a la poesía lunfarda, desde la visión
masculina a la diosa, pasando por la poesía
de nuestros lectores; esta selección no pretende
otra cosa que la afirmación compañera de todo
lo que es respeto, admiración
o rabia llena de pasión (¿por qué no?)
y amor mutuo sobre la tierra.*

ESTA ES LA FORMA FEMENINA

Esta es la forma femenina,
Exhala de pies a cabeza una divina aureola.
Atrae con irresistible atracción.

Me atrae su aliento como si yo no fuera otra cosa que
un indefenso vaho, todo desaparece salvo ese
aliento y yo.

Los libros, el arte, la religión, el tiempo, la visible y sólida
tierra, y lo que del cielo esperábamos y lo que del
infierno temíamos, todo se ha consumido,

Mis frenéticos filamentos, indómitos, brotan de él, la
reacción también es indómita,

El pelo, el pecho, las caderas, la curva de las piernas, las
negligentes manos que se sueltan, las mías que se
suelten,

La Marea aguijoneada por el reflujo, el reflujo por la marea,
carne de amor henchida y deliciosamente doliendo,

Límpidos, ilimitados chorros de amor, calientes y
enormes, trémula jalea de amor, zumo espumoso y
delirante,

Noche nupcial de amor que se abre camino con delicadeza
y demora en el alba yacente,

Penetrando en el día dócil que cede,
Perdida en el abrazo de la profunda y dulce carne del día.

Este es el núcleo - primero el niño nace de la mujer,
el hombre nace de la mujer,
Este es el bajo del sexo, ésta la fusión de lo grande y de lo
pequeño, y otra vez la salida.

No sintáis vergüenza, mujeres, vuestro privilegio incluye

A los otros y es el manantial de los otros,
Sois las puertas del cuerpo y también las puertas del alma.

La Mujer encierra todas las cualidades y las afina,

Está en su lugar y avanza con equilibrio perfecto,
Es todas las cosas debidamente veladas, es a la vez pasiva y activa,
Su destino es concebir hijas e hijos, y asimismo hijos e hijas.

Veo mi alma que se refleja en la Naturaleza,
Veo a través de una neblina a la Única, de inexpressable
plenitud, cordura y belleza,

Veo la cabeza inclinada y los brazos cruzados sobre el pecho,
veo a la Mujer.

Walt Whitman

RAMA KAM, CANTO PARA UNA NEGRA

Me gusta tu mirada de fiera
y tu boca de sabor de banana

Rama Kam -
tu cuerpo es el pimientito negro
que hace cantar al deseo

Rama Kam -
Cuando tu pasas
tan bella y celosa
del ritmo caluroso de tu anca



Rama Kam -
Cuando tú bailas
el tam tam Rama Kam
el tam tam tendido como un sexo victorioso,
jadea bajo los dedos saltarines del griot
Y cuando unas Rama Kam
es el tornado que tiembla
en tu carne de noche relampagueante
y me dejas lleno de tu aliento
Oh Rama Kam...

(fragmento) David Diop, *Sudán, África*



ILUSA

Simple mosaico diquero
matrona mishia y mislonga
nacida pa' la milonga
y el pilchaje percalero,
hija de un barrio orillero
de uno de esos que hay que ver,
ya no tenés más que hacer
aguantarle el esquinazo,
he jurado tu alétozo
porque conozco tu ayer.

Tu pedrigueé, quien no juna
proyecto de gata fina!
tan coqueta y tan ladina
y robusta pelandruna
yo te sobro bien, sos una
avivada de repente,
este ambiente no es tu ambiente
por eso es que de él te rajo,
misia emperatriz del bajo
desnutrida y maloliente.

No te engrupas percantina
porque formás en la rueda
de las que empilchan con seda
rajando a la percallina,
aunque batas, de sordina
mi "pochoco", te idolatro!
y hagas biógrafo o teatro,
diguera, te estoy sobrando,
sola te estás deschavando
como curda haciendo el cuatro.

Al árido gastás panqué
maquillajes y tintura
para realzar tu hermosura
y así imponer tu chique,
pero de lejos se ve
que no engrupe ese pastel,
quien entra a ese redondeo
"eserpento", mamarracho!
si te ha quedado el eschacho,
como felpudo de hotel.

Tal vez ni habías pensado
que lo bueno dura poco
y ya lleno de humo el coco
al mundo viste cuadrado,
pero te dejo aclarado
de que tu ilusión, che greta,
eso que a tu cuore consuela
te va a durar ¡pobrecita!
lo que duran cinco guitarras
en la puerta de una escuela.

Jose Pagano

MUJERES DE ATENAS

Mírense en el ejemplo de aquellas mujeres de Atenas,
viven para sus maridos, orgullo y raza de Atenas.
Cuando se bañan se perfuman, se lavan con leche,
arreglan sus melenas.
Cuando fustigadas no lloran, se arrojan,
piden, imploran más duras penas, cadenas.

Mírense en el ejemplo de aquellas mujeres de Atenas,
se cuidan para sus maridos, poder y fuerza de Atenas.
Cuando ellos se embarcan, soldados,
ellas tejen largos bordados en mil cuarentenas,
y cuando ellos vuelven sedientos
quieren arrancar violentos
cariacis plenas, obcenas.

Mírense en el ejemplo de aquellas mujeres
cuando ellos se llenan de vino.
acostumbran a buscar el caño
de otras malenas,
pero al fin de la noche, en pedazos
casi siempre vuelven a los brazos
de sus pequeñas Helenas.

Mírense en el ejemplo de aquellas mujeres de Atenas...
No tienen gusto ni deseos
ni defectos, ni cualidades, tienen miedo, apenas
tienen sueños, sólo presagios
de su hombre, mares, naufragios, lindas sirenas,
morenas.

Mírense en el ejemplo de aquellas mujeres de Atenas
temen por sus maridos, héroes y amantes de Atenas.
Las jóvenes viudas marcadas y las gestantes abandonadas
son negras escenas; se visten de negro
y se recogen en sus novenas, serenas.

Chico Buarque de Holanda



TIGRESA

Una tigresa de uñas negras
y ojos color de miel,
una mujer, una belleza
que me aconteció.
Restregando la piel de oro marrón
de su cuerpo contra el mío,
ella me dijo que el mal es bueno
y el bien es cruel.

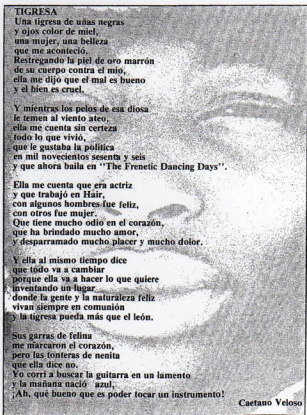
Y mientras los pelos de esa diosa
le temen al viento ateo,
ella me cuenta sin certeza
todo lo que vivió,
que le gustaba la política
en mil novecientos sesenta y seis
y que ahora baila en "The Frenetic Dancing Days".

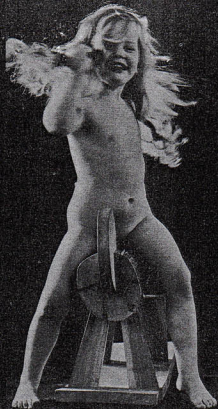
Ella me cuenta que era actriz
y que trabajó en Hair,
con algunos hombres fue feliz,
con otros fue mujer.
Que tiene mucho odio en el corazón,
que ha brindado mucho amor,
y desparrramado mucho placer y mucho dolor.

Y ella al mismo tiempo dice
que todo va a cambiar
porque ella va a hacer lo que quiere
inventando un lugar
donde la gente y la naturaleza feliz
vivan siempre en comunión
y la tigresa pueda más que el león.

Sus garras de felina
me marcaron el corazón,
pero las tonteras de nenita
que ella dice no.
Yo corrí a buscar la guitarra en un lamento
y la mañana nació azul,
¡Ah, qué bueno que es poder tocar un instrumento!

Caetano Veloso





NONES

No quiero ser tu gata sumisa,
durmiendo a los pies de la vida,
ni tu dulce monigote, educada con esmero
para no opinar sobre nada.
No quiero ser tu criatura perfumada,
con aliento silvestre y natural
de chicle mentolado,
consagrada a la vida suave y sin arrugas
que me proponen las cremas.
No quiero vivir prolijamente
el tour que me eligieron,
manchillando el azar con la costumbre.
No quiero que mi voz sea un susurro,
quiero cantar,
aunque de tan alto desafíe.
No quiero que me lleves por la vida
indicándome el por que de cada cosa,
aboliendo el misterio,
infalible con tu dos más dos son cuatro.
Y te descubro,
asustado por el mundo sutil de la poesía,
por el vértigo de ser,
de volverse loco por un día,
allí,
donde nadie vende nada,
donde todo es, sin explicaciones,
y la carrera veloz
te conduce hacia vos mismo.
Espero que alguna vez comprendas.
Yo ya no soy tu doncella de plástico.

Cecilia Galeano

DEJEN QUE EL VIENTO ME LLEVE

Papá tiene fe en la gente,
Mamá cree en la limpieza.
La fe de papá está puesta en la gente,
Mamá, ella está siempre limpiando.

Papá traía a casa la alegría
mamá me enseñó los significados más profundos.
A ella no le gusta que use esa pollera tableada,
no le gustan mis ojos pintados de verde,
no le gusta que ande hasta tan tarde
con mis zapatos de taco alto,
siempre viviendo para la escena del rock 'n roll.
Papá dice: "dejá a esa chica tranquila, madre,
parece un estrella de cine"

Mamá cree que ella me malcrió,
Papá sabe que de algún modo él me dejó ser libre.
Mamá cree que ella me malcrió por completo,
y se culpa a sí misma.
Pero papá, él me bendice.
Este es un camino muy duro de andar,
mamá, suéltame ya.

A veces me agarra ese sentimiento
de querer asentarme
y criar un hijo con alguien,
me agarra ese fuerte anhelo
y quiero asentarme
y criar un hijo con alguien,
pero pasa cómo el verano,
y de nuevo soy una semilla salvaje,
dejen que el viento me lleve.

Joni Mitchell

ESA MUJER

A la mañana temprano, esa señora se conforma,
se seca los ojos, saca el pan, pone la mesa, lava ropa.
¡Ah cómo esa santa no se olvida de pedir
por las mujeres, por los hijos, por el pan!
Después, sin mucho gracia, sonrío y lloro
a ese hombre, a ese mundo que la hace así feliz.
De tardécita esa gente se enojura
se arregla, se decora, sabe todo, todo lo que para lo hace bien.
¡Ah, cómo esa cosa es tan bonita, es cantora
es artista, todo eso está muy bien!
Y llora tanto de placer y de agonía
cualquier día al entender que es ser feliz.

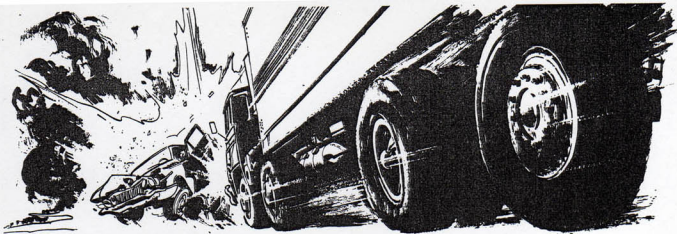
De madrugada esa mujer hace estragos,
pone la mesa, saca ropa, hace la cama, arregla el bar.
¡Ah!, cómo esa loca olvida todo cuando ese hombre
se enloquece en esa boca, en ese suelo.
Después parece que se enciende y agradece
al destino todo aquello que la hace
tan infeliz.
Esa mujer, esa mujer, esa señora,
que se encuentra a toda hora
frente a un espejo casual
está hecha de sombra y tanta luz,
tanta miseria y tanta cruz,
que todo le parece natural.

Joyce Ana Terra

ATAVOS DE LA DIOSA DE LAS AGÜAS QUE CORREN

Señora de la falda de jade,
por tu pintura facial,
por tu collar verde,
por tu casco de papel con penacho de quetzales,
por tu camisa bordada con ondulaciones de agua,
por tu falda bordada con ondulaciones de agua,
por las campanillas con tintineo de torrente
y ruido de agua que llevas en las piernas,
por tus sandalias,
por tu escudo con una flor acuática,
por el pelo de sonajes en tu mano,
por tu nombre con sentido de agua,
por tu nombre con sonido de agua,
agua, agua, agua,
con sonido de agua,
Chalchihñilicue, te reconocemos.

Poesía Azteca-Maya



Sepa usted vivir el caos original acompañando a nuestro héroe a través de ríos de sangre y miedo, sexo y violencia, cruzando los tenebrosos laberintos de su propia mente. Venga con nosotros, así por lo menos se distrae un rato en el camino a la oficina.

LA ETERNA HISTORIETA DE LA HISTORIETA DE ACCION



"Fue el comienzo de esa leyenda que nadie contarla y que a nadie interesaría porque ya no existen seres humanos que se impresionen con ella... Y sin embargo, hasta en ese mundo de horror y vacío ha habido un hueco de miedo para... la leyenda del Hombre-Lobo". ("MARK" La leyenda del Hombre-Lobo", Villagrán-Wood, EL TONY Supercolor N° 29).

La década del '50 marca la "época de oro" de la historieta argentina; el período en el cual coincidieron sus mayores éxitos tanto en calidad como en cantidad del material publicado, y donde dibujantes y guionistas alcanzaron sus más altos niveles. Todo esto acompañado por un interés popular que ya no se volvería a repetir. Y si bien este auge ya pertenece al pasado, la historieta -y específicamente la historieta de aventuras- todavía sigue ocupando un lugar destacado en las preocupaciones del lector argentino medio.

Hoy sólo son dos (Columbia y Record) las editoriales que se

encargan de abastecer al público adicto a la aventura dibujada. Record exporta la mayor parte de su producción. Los dibujantes y libretistas suman un centenar.

Este fenómeno de la historieta, uno de cuyos rasgos más característicos es esa especie de vergüenza que invade a sus lectores adultos cuando compran las revistas del género, puede ser ubicado junto con las fotonovelas, los teleteatros, la literatura policial y algunos otros residuos culturales, en lo que algunos críticos han dado en llamar "literaturas marginales". Pero esta marginalidad no tiene nada que ver con aquélla que pretende crecer al costado de la sociedad de consumo y convertirse en alternativa de ésta. La marginalidad de las historietas consiste en que no son reconocidas como una forma oficial de cultura, y por lo tanto, condenan a sus lectores a una especie de estigma vergonzante.

Leer historietas (o fotonovelas), como ver teleteatros,

está señalado por el "Sentido Común" como una forma descalificadora de comunicación. Pero, ¿quién podría dejar de sentirse identificado con estos héroes de papel y tinta china, que no sólo son buenos mozos, sino que consiguen todo lo que se proponen, viven rodeados de hermosas muñequitas, y, como si esto fuera poco, jamás envejecen.

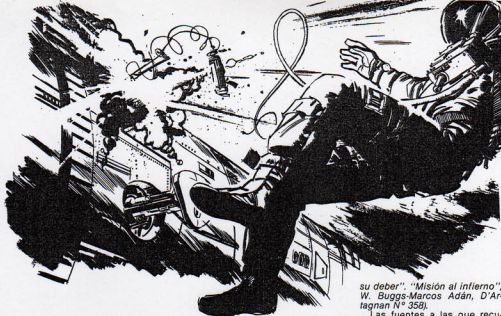
EL CABALLERO DE LA ALTIVA FIGURA

Un héroe típico de las historietas de aventuras es Nippur de Lagash. Creado por el prolífico guionista Robin Wood a través de las plumas de varios dibujantes (Lucho Olivera, Mulko, Leopardi), hace más de diez años que Nippur pasea incansablemente su figura por las páginas de El Tony y D'Artagnan, repitiendo todos los tics del género.

Me llamo Nippur de Lagash y conozco los mil caminos que llevan a ninguna parte y los mil vientos que soplan sobre esos

interminables senderos de la inutilidad. Y me gustan. Me gustan esos caminos sin meta y esos vientos sin barrera. Me gustan porque huelen a libertad. Y para mí, para Nippur, la libertad es ya esencia de la sangre, es como la sustancia mineral de las piedras y las aguas". ("Nippur de Lagash: El buen rey y su pueblo", Robin Wood-Mulko, DARTAGNAN N° 335).

Esta especie de héroe mitológico, caballero andante de la antigüedad, peregrina por valles y montañas, aldeas y ciudades, deshaciendo enfuertes e imponiendo justicia. En cada historia aparecerá un reyzevulo tiránico, al que ya desde el comienzo delatará la pinta: será feo, gordo y con cara de degenerado. En las dos o tres primeras hojas, el villano mostrará sus malignas garras: querrá someter a la esclavitud a alguna tribu de pacíficos pastores, o estará empeñado en sacrificar tiernas doncellas en homenaje a algún dios sediento de sangre. De ahí en más, nuestro héroe romperá



puñaban por trepar más arriba de las rodillas.

LA HISTORIETA ES UN ESPEJO

Si bien desde sus míticos e idealizados orígenes algunas cosas han cambiado, como el color incorporando un nuevo atractivo visual o los finales "negros" al compás de los tiempos que vivimos, la historieta argentina sigue incurriendo en la misma previsibilidad argumental que ni los múltiples seudónimos que ocultan a sus autores alcanza a disimular. Resulta sorprendente que este género, que en nuestro país cuenta con algunos de los dibujantes y guionistas más prestigiosos del mundo, todavía navegue en las aguas de la repetición mecánica y monotemática, excepción hecha de algunos intentos de lograr productos de mayor calidad.

Tal vez la explicación consista en que, como señalara alguna vez el veterano y excelente dibujante Alberto Brec-

chazos, matará al villano y sus secuaces, rescatará a la muchacha de la historia, hasta restablecer la ley y el orden. Además, todavía le quedará tiempo para filosofar repitiendo retóricas frases sobre lo que opinan de nosotros ¡pobres mortales! los olímpicos dioses.

Con algunas variantes, la trama que hemos descrito puede ubicarse en cualquier escenario geográfico y en cualquier época. Desde el año 2.000 antes de Cristo hasta un futuro tan remoto como inimaginable; tanto en la "jungla de cemento" de Nueva York, como en el Congo Belga o el planeta XYZ-286 de alguna desconocida galaxia, todas las combinaciones son posibles para armar el tablado donde se montará la historia del triunfo del bien sobre el mal que se repetirá, indefinidamente, por los siglos de los siglos.

En todas ellas, los "buenos" serán pintoneses y musculosos: los "malos" feca y desagradables, y hasta los ambientes que los cobijan estarán de acuerdo con su personalidad.

"Alaikoras tenía miedo y ese miedo era palpable y nauseabundo, y lo envolvía como un baño de grasa. El miedo estaba en sus ojos, en el cerco de lanzas que lo rodeaba y hasta en el aire vicioso y enfermizo que respiraba". ("Nip-pur de Lagash: La sombra del desierto", Robin Wood-Leopardi, D'ARTAGNAN Super Anual N° 2).

Un capítulo aparte lo representan las mujeres. Estas frutas del árbol prohibido (se miran pero no se tocan), son lánguidas, insinuantes, y dejan un ancho campo para la imaginación del lector, ya que no para la del héroe de turno. Además, se presentan en dos versiones: la buena

(muchachita inocente y dulce que será salvada por el protagonista) y la mala (pérfida, cruel y despiadada, que estará a punto de hacer caer al héroe entre sus redes, pero al final recibirá su castigo junto a los demás malos de la historia).

NO ESTA MUERTO QUIEN PUELE

Claro que el género presenta algunas variantes, por ejemplo las historietas de guerra, donde la principal característica es la ausencia absoluta de mujeres. La acción puede situarse en la Segunda Guerra Mundial, Corea, la Legión Extranjera, la Guerra Civil norteamericana o cualquier otro conflicto donde los dos bandos sean fácilmente identificables. Curiosamente, los protagonistas se ubican con sospechosa frecuencia del lado de los vencedores, que vendrían a ser aquellos a los que la historia les ha dado la razón.

En las historietas bélicas, el "leit motiv" serán las patrullas aisladas del resto de sus tropas que intentarán misiones imposibles contra los malos de turno, llámense alemanes, japoneses, comunistas o indios. El final feliz exigido por la historia nos mostrará a uno o dos sobrevivientes que cumplirán el objetivo encomendado, mientras que sus compañeros habrán caído a lo largo de las doce páginas que comprende la aventura.

Vamos, Charlie... es inútil. Somos los únicos sobrevivientes. Si, los demás están todos muertos - Habían muerto para que la aviación pudiera cumplir con sus vuelos sin ser descubierta antes de tiempo. Para acelerar el cruce del Thin y el fin de la hecatombe. Habían muerto tras realizar una misión casi imposible, por cumplir con

su deber". "Misión al infierno", W. Buggs-Marcos Adán, D'Artagnan N° 358).

Las fuentes a las que recorren las revistas de historietas se complementan con adaptaciones de películas y material importado (monopolizado por el King Features Syndicate norteamericano). De esta manera todavía podemos leer a los envejidos Rip Kirby, Johnny Hazard, Modesty Blaise, James Bond, y algún otro héroe auténticamente extranjero, todos ellos eternizados entre la guerra fría y las polleras que

OFERTA 3



Ahora podés tener nuestros discos y cassettes solicitando el envío desde cualquier lugar del país por pago contra-reembolso.

Deseo recibir en mi domicilio el material de MIA (marcar lo que corresponden):

Larga duración:

- | | |
|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> C3-001 "Transparencias" | \$ 15.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-002 "Mágicos Juegos del Tiempo" | \$ 15.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-004 "Comnostipicus" | \$ 15.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-005/006/007 "Conciertos" (Album triple) | \$ 3.000 |

Cassettes

- | | |
|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> C3-001 | \$ 18.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-002 | \$ 18.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-003 "En Vivo" | \$ 18.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-004 | \$ 18.000 |
| <input type="checkbox"/> C3-005/006/007 | \$ 40.000 |

Ediciones

- | | |
|--|----------|
| <input type="checkbox"/> Cantata "Saturno" | \$ 2000 |
| <input type="checkbox"/> Floresta (poemas de Alberto Mufies) | \$ 8.000 |

Nombre.....
Calle.....
Código Postal.....Localidad.....
Provincia.....

Enviar este cupón en un sobre a:

Baños 300
Riviera 2140
1607-Villa Adolinda-Ba. As.



teniente. Estoy muy emocionado... es todo tan bello, tan poético, tan delicado... mientras que la vida es mucho más seria" que esta melancólica historieta de guerra..."

"Corto Maltés: La laguna de los sueños hermosos", H. Pratt, Skorpion N° 7)

Quizás la mejor excepción a la mediocridad reinante en el campo de la historieta de aventuras sea el "Corto Maltés", "un bastardo de pura raza", tal como lo definió su creador. Corto Maltés es un aventurero que, bajo la máscara fácil del cinismo, esconde una enorme humanidad. Las situaciones en que se ve metido a pesar suyo combinan conflictos históricos con situaciones personales, todo tratado con una buena dosis de humor y desenfadado. Su autor, el italiano Hugo Pratt, que vivió dieciocho años en nuestro país, es un verdadero maestro en el manejo del medio. Su estilo mezcla admirablemente el realismo casi obsesivo de algunas reconstrucciones históricas con las más delirantes fantasmagorías (la magia negra, el vudú, las leyendas irlandesas e inglesas, etc.). Sin embargo, Corto Maltés sigue siendo una excepción: no la única, y la rutina y la repetición de fórmulas fáciles se mantienen como las recetas preferidas.

Claro que esta repetición hasta el infinito de los mismos argumentos, no es exclusiva de las historietas. También las series de televisión, los teatros, las fotonovelas sufren de la misma escasez de imaginación y simpleza de fórmulas. Y esto no es casual, ni achacable a la falta de ideas de sus autores. Como en cualquier otro proceso de aprendizaje, el machacar sobre las mismas ideas es un método que da buenos resultados. De esta manera, valores morales y culturales que llevamos dentro nuestro desde chiquitos nos son recordados todos los días a través de cualquiera de las historietas. Antes de leerlas ya sabemos que estamos viendo siempre la misma historia y que la misma no nos defraudará.

Por eso no tiene demasiado sentido plantearse el por qué del arraigo de las historietas. Un medio donde un escaso porcentaje de texto escrito se mezcla con dibujos bien logrados; donde los argumentos están contados desde el vamos sin dejar espacio para la imaginación del lector; donde el mensaje se reduce a machacar sobre el triunfo de un bien individual sobre un mal, también individual; donde la identificación con los protagonistas es inmediata: una serie de esas características tiene el éxito asegurado. Esta identificación simplificada de la historia, de los conflictos, de la vida, tiene que tener una



A los 52 años, Francisco Solano López es uno de los dibujantes de historietas de mayor prestigio en el país y aún en Europa. Desde 1953 hasta hoy ha realizado unos 25.000 originales, entre los que se destacan sus ilustraciones para El Eternauta (Primera y segunda parte), con guión de Héctor Osterheld. Entre 1960 y 1975 trabajó para importantes editoriales europeas. Hoy ha logrado algo que todos los historietistas desean, pero muy pocos logran: la producción de historietas en forma independiente, sin estar atado a ninguna editorial. Durante dos horas charlamos con él en su estudio, ubicado en el altillo de su casa en el tranquilo barrio de Núñez. Este es el resultado.

¿Cómo definirías a la historieta?

Creo que podríamos considerarla como una adaptación

gráfica de la novela clásica de aventuras; una adaptación de los distintos géneros en que la novela se ha ido dividiendo; el western clásico, la ciencia-ficción, la policial, la de suspenso.

¿Podrías establecer alguna relación con el cine?

La historieta, en un sentido, está más limitada que el cine, ya que está en manos de pocas personas, mientras que el cine (y la televisión) poseen recursos técnicos espectaculares. En otro sentido, en cambio, la historieta puede dar al público, a través de la mano del dibujante, una comunicación del tipo plástico, la expresión de un mensaje gráfico, con elementos de fantasía e imaginación que ni el cine ni la televisión pueden dar. El dibujante de historietas es a la vez, director de escena, escenógrafo y actor. Es una especie de dios creador de seres humanos con una apariencia física determinada sin más límites que los de su imaginación.

¿Cómo se establece la relación entre dibujante y guionista?

Es una relación variable, de acuerdo a la personalidad de ambos. En algunos casos el guionista establece, son raros los casos, como el de Hugo Pratt, que es dibujante de sus propias historias. El que es realmente amante del dibujo como tarea gráfica, el que

fácil aceptación porque reproduce esquemas mentales profundamente arraigados en nuestro inconsciente. Las historias que nos proponen las historietas las llevamos nosotros dentro y todo lo que hace falta es sacarla a flote. El hombre común subiendo al colectivo 60 cansado y sudoroso sueña con ser Mipus de Lagali y abrirse paso a lanzas entre la muchedumbre enemiga.

Postdata

Como pasa con todos los ídolos ficticios o reales, el círculo no quedaría cerrado si no se ofreciera a sus admiradores la posibilidad de acceder, aunque sea utópicamente, a las inalcanzables cumbres de la fama. Los mismos editores de las revistas nos resuelven ese problema poniendo al alcance de nuestra mano el camino más corto para seguir los pasos de nuestros héroes.

"Ingresar al fascinante mundo de los detectives", "conozca y domine los secretos de la mente: estudie hipnotismo", "aprenda la más apasionante de las profesiones: el arte de embalsamar"; así nos convocan cataratas de avisos desde las páginas de las publicaciones del género. Los menos audaces, los que no se atreven a actividades tan apasionantes, no deben perder las esperanzas. Para ellos se publicitan cursos de "técnicos en

radio y televisión", "profesora de corte y confección" y algunos otros oficios, si no taigens, por lo menos más concretos.

A través de todos estos cursos por correspondencia, los ingenuos lectores podrán seguir alimentando sus fantasías y pasar, sin solución, de continuidad, del mito en la historieta al mito en la vida real.

cia, "la historieta se rige por necesidades comerciales y así, está sujeta a los vaivenes de la industria". Entonces, volvemos a la misma historia de siempre: fabricar un producto fácilmente vendible, sin importar la calidad del mismo.

"¿Qué placer verlo otra vez, teniente Stuart! Soy el teniente Rilke, comandante del tanque alemán que usted destruyó y debo reconocer que su acción ha sido magnífica. Oh, no es nada. Le agradezco su cortesía, teniente Rilke. ¿Por casualidad, no es usted pariente del poeta?"

"Oh, no, no! Me gustaría mucho ser poeta, pero no sé escribir. Esta mañana con la explosión del tanque quedé completamente quemado. Le había escrito una carta a mi mujer y se quemó también... pero todavía debo tener una rosa que corté en una casa destruida por nuestra artillería. Hágasela llegar a mi mujer con dos palabras sobre mi muerte. Será un deber para mí,



se expresa naturalmente por medio de la imagen, es difícil que se convierta en guionista de sus propios trabajos porque se desgarra demasiado en la parte ilustrativa. A mí, aparte de que no me siento con la imaginación ni con el manejo de los recursos técnicos necesarios, me resultaría muy trabajoso y me restaría tiempo para dibujar. Entonces, el mecanismo que adopto es ponerme en contacto con un guionista.

Llegar a un acuerdo, conversar la idea, aportar sugerencias y así, consciente o inconscientemente, nos vamos influyendo en nuestra tarea. Claro que éste no es el método que utilizan las grandes editoriales. Estas se ponen en el medio entre el dibujante y el guionista. Encargan una historia a un guionista (e incluso pueden darle la idea), y cuando está listo el guión lo entregan a un dibujante.

Y éste y el guionista, a lo mejor no se conocen nunca. Los guionistas tienen una política editorial que le hace ir eligiendo las características del material, eligiendo a sus colaboradores, y de paso, manteniéndolos aislados. Entonces se arrojan de los textos del guionista y los originales del dibujante, los juntan y se hacen propietarios del material. Y los reales autores no tienen nunca oportunidad de manejar su propia obra y se desligan de los derechos

de propiedad intelectual que son lo básico.

¿Y es muy difícil para autores y dibujantes negociar en mejores condiciones sus trabajos?

Claro, porque acumular un paquete de trabajos lleva su tiempo y mientras tanto hay que vivir. Es un dilema de hierro, pero algunos cabezaduras -entre ellos yo- se las arreglan para hacerlo. Por suerte, existen las editoriales que se interesan por el material independiente -que es por lo general un trabajo de mayor nivel, o por lo menos distinto- y te adquieren los derechos para una sola publicación. Pero el sistema que funciona mayoritariamente en nuestro país y también en Europa es el tradicional, que describí primero.

¿A qué atribuis la chatura imaginativa en el campo de la historieta?

Yo diría que más que atribuible a los guionistas, lo es a las directivas de las editoriales. Por ahí un guionista -que generalmente tiene poca imaginación que el editor presenta una idea a un editor. Lo que sucede en la práctica es que éste la poda, la adapta a lo que considera más vendible... En toda actividad económica, el empresario es un poco conservador, trata de reducir los riesgos, ir a lo seguro, aunque se repita. Y creo que los

editores no son una excepción. Claro que por ahí sale un poco como Oesterheld, que no era un editor nato, pero que llegó a sacar las mejores revistas de historietas del país y del mundo en un determinado momento (años 1958/60). Pero al no saber manejar la parte comercial, se fundió.

¿Cómo ves el futuro de la historieta, incluyendo la llamada historieta "experimental" o historieta "para adultos"?

En Europa, y ahora en nuestro país, se está desarrollando lo que se llama historieta para adultos, donde no está limitada la temática y el historietista hace lo que se le da la gana sin ninguna limitación gráfica o conceptual. Esto es lo que yo llamo historieta experimental. Así como el cine comenzó con las películas de Max Sennel y Chaplin hasta terminar convirtiéndose en un arte muy sofisticado, muy sutil, pienso que la historieta, en la medida que se le den las posibilidades de expresión, puede alcanzar valores plásticos y literarios de muy buen nivel. Al estar el historietista y dibujante libres de ataduras, para dejar correr su imaginación y fantasía, se van a producir resultados que la van a hacer avanzar, como ocurre en otras actividades artísticas. Y la historieta no es una excepción.

Nota y Reportaje: A.

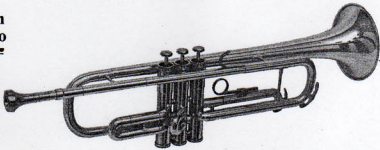
Ledesma



LO MEJOR EN INSTRUMENTOS MUSICALES DESDE 1900

Las mejores marcas en instrumentos de Viento

**Selmer - Francia
C.G. Conn U.S.A.
Armstrong U.S.A.
Vandoren - Francia
Vicent Bach - U.S.A.
Selmer - U.S.A.**



**Reparaciones - Respuestos y accesorios
Guitarras - Amplificadores**

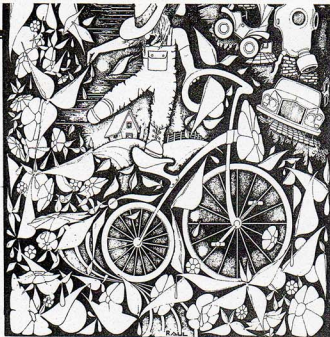
Las mejores marcas en instrumentos de percusión

**Premier - Inglaterra
Colombo - Argentina
C.A.F. - Argentina
Olimpic - Inglaterra
Zildjian - U.S.A.
Cobhan - Argentina**



**CASA
RADAELLI**

**Av. Belgrano 1688
Buenos Aires 38-9142**



*Un río de ruedas silenciosas circula
por la calle. El aire es transparente y huele a verde.
El sonido del viento entre los árboles...
¡Pero no! ¡Despertate! Estás en una ciudad ruidosa
y maloliente, donde los vapores
de los caños de escape cierran tus
pulmones y el chillido
del tráfico enloquece tu mente.
Aunque puede ser que, poco
a poco, con la crisis energética
y la gravedad de los índices
de monóxido de carbono,
la cosa tenga que cambiar...*

Para empezar, la bicicleta es lo más cercano al transporte natural; caminamos, con la ventaja de ir más rápido y sentados. Por otro lado, es totalmente económica, sólo el gasto inicial de adquisición. El mantenerla no cuesta casi nada y consume un poco de nuestra energía. Además, el ejercicio que proporciona el ciclismo es genial; movemos gran parte de nuestros músculos y estimula la función respiratoria, mantiene nuestros reflejos y las articulaciones en funcionamiento.

Romper con la rutina

Sin necesidad de sacar algún permiso; ni patente, ni seguro, ni ningún otro tipo de trámite burocrático para poder circular por la calle, podemos lanzarnos a pedalear. Sólo debemos cuidarnos de los terribles monstruos mecánicos (lease: colectivos, taxis y automóviles en gral.). Aquí nadie está acostumbrado a ver ciclistas y lo contrario se toma como una visión irreal; pero, en muchas partes del mundo lo contrario es lo real. Así es como en Europa, Japón y Estados Unidos el auge de esta antigua forma de movilizarse está tomando mucha fuerza. Salen los fines de semana con la mochila a cuestas, en busca de aire, de naturaleza, de sol y de vida.

En muchas ciudades del mundo la bicicleta no ha sido abandonada como en Buenos Aires. En Amsterdam y Marrakesh (también en muchas ciudades del sudeste asiático), por ejemplo, es mayor la circulación de bicicletas que de automóviles, hasta tal punto que en las calles hay una senda exclusiva para ciclistas. Circulan a la par del tránsito automotor, riñéndose con las mismas luces y señales y obediendo igualmente las manos de las calles. En casi todas las ciudades de Europa hay ciclistas, y no sólo estudiantes, sino también amas de casa, madres con sus bebés, obreros, empleados y hasta serios señores de traje y bombín -como en Inglaterra- todos pedaleando sin el menor prejuicio. Por supuesto, los

ciclistas son respetados en las calles.

En el mundo entero la "explosión" de la bicicleta es real. Muchos países en los últimos años han duplicado y hasta triplicado su producción. Los motivos profundos de este gran fenómeno no podemos buscarlos en una hábil publicidad o en una simple moda. Lo más importante es una necesidad de volver a lo natural y luchar contra la contaminación ambiental; se podría agregar el problema del tránsito en las zonas urbanas y el constante aumento de los medios de transporte.

Haciendo historia

Si bien con una forma muy distinta a la actual, es un vehículo que se conoció desde tiempos muy antiguos. En un monolito que exalta a Ramses II (1300 a. de J.C.), aparecen varios dibujos con un hombre que se sostiene sobre dos ruedas sujetas a un palo. Luego, en frescos de Pompeya hay otros dibujos parecidos. En 1761 se la exhibió en la corte de Versalles, como una gran novedad, claro que con cuatro ruedas en vez de dos.

Pero, el más auténtico antecesor quizás sea el "celerífero", inventado en 1790

por el francés De Sivrac -sin pedales, ni manubrio-. En 1818 Karl von Drais le agregó una manivela para la dirección; se la llamó "draisina". El mayor avance se produjo en 1855, cuando Pierre Sallemont tuvo la idea de agregar pedales a la rueda delantera, idea cuya patente vendió a Ernest Michaux. La aparición de pedales determinó la creación del "biciclo" de ruedas desiguales.

En 1861 se perfeccionó el asiento, y a continuación aparecieron los rodamientos. En 1865 se construyó el primer triciclo y en 1867 Ader sustituyó las ruedas de madera por ruedas metálicas. Trouffanet en 1875, introdujo las llantas de goma maciza y el escocés John Dundlop inventó los neumáticos de bicicleta. La afición por este nuevo sistema de locomoción, se hizo general en todo el mundo y hacia el año 1893, una vez eliminado el biciclo y otros tipos considerados poco prácticos, y una vez conseguida la transmisión del movimiento por medio de una cadena, la bicicleta adoptó finalmente la definitiva forma actual.

COSTOS ESTIMATIVOS

- de carrera: oscilan entre 350.000 y 450.000 pesos.
- de paseo: son las llamadas inglesas y están entre 240.000 y 340.000 pesos, según las marcas, o si son importadas o nacionales.

Estos precios son para bicicletas nuevas y en general de buena calidad. Si tenemos ganas de buscar, podemos encontrar una usada en muy buen estado.

La bicicleta debe ser grande y cómoda si uno se propone usarla como transporte y no para competición. La dirección debe estar bien centrada y uno debe sentirse cómodamente sentado, sin necesidad de estar encorvado.

Es importante protegerla del óxido, limpiar y lubricar periódicamente las partes mecánicas (piñón, ejes) y tener bien ajustados los cables de los frenos.

Gustavo Glickman



CORREO DE IMAGINARIA

SIMETRIA

A los habitantes de cierta región de Imaginaria les gusta tanto la simetría que, cuando mueren, reviven su vida hacia atrás, pasan otra vez por cada momento de cada día, empujados por ser viejos y rejuvenecen hasta llegar a una especie de nacimiento y a una especie de concepción que son lo opuesto al nacimiento y a la concepción.

Todavía no consiguieron que el tiempo avance y retroceda a la vez, lo cual les evitaría más de un dolor de cabeza. Sus vidas, así, son un constante empujar, un ir hacia adelante mientras todo lo lleva hacia atrás, un resorte que aprieta y aprieta hasta no poder más.

Cuando más viejos son, más fuerte es la tensión. El día en que la tensión se les hace insportable mueren, y se dejan llevar hacia el equilibrio.

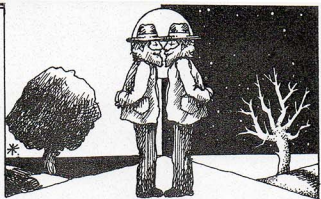
EXCESO DE POBLACION

Hubo un tiempo en que Imaginaria llegó a tener un exceso de población. La gente se amontonaba en las ciudades y en el campo. Cada vez que alguien nacía y hacía falta más espacio, la única solución era construir sótanos más profundos o edificios más altos. En los balcones se cultivaba trigo y arroz, y encima de las torres crecían árboles frutales.

Cuando la situación empezó a hacerse difícil, los científicos se dedicaron a buscar la manera de volver a los tiempos en que las ciudades eran pueblos y los pueblos aldeas, en que uno podía tener flores aunque no fueran comestibles, y los desiertos estaban de verdad desiertos.

Enseguida llegaron a la conclusión de que el problema era muy simple: en toda Imaginaria no había un solo predador de imaginarios. Cada especie tenía el suyo o los suyos, y así conseguía mantenerse dentro de un número razonable. Pero los imaginarios no. Nadie ni nada, en Imaginaria, perseguía, mataba, comía ni controlaba de cualquier manera a los imaginarios.

Durante varios años los científicos buscaron en vano una especie que pudiera transformarse en predadora de imaginarios. Los perros se negaban a dejar de vivir cómodamente para hacerse enemigos de quienes los protegían. Los gatos eran tan indiferentes al problema como a todo lo demás. Los leones los tigres, los cocodrilos y las boas estaban dispuestos a cumplir esa función, con la condición de no salir de sus selvas y sabanas (las pocas que quedaban) para ir a las ciudades, y ni pensar en trasladar a los imaginarios, porque hubieran debido abandonar sus trabajos y sus casas: "Si tiene



que haber un predador, que por lo menos venga a domicilio", decían.

Finalmente alguien decidió que, a falta de otra cosa, los predadores debían ser los mismos imaginarios.

Así, de un día para otro, se fabricaron más bebidas alcohólicas, aparecieron carteles que decían "Prohibido no fumar", los automóviles anduvieron al doble de velocidad, se levantaron ciudades enteras con departamento de un ambiente, se envenenaron ríos, se construyeron chimeneas y se cerraron hospitales, se inventaron nuevas armas, nuevas enfermedades, se cobraron altos impuestos a los medicamentos, el pacifismo ocupó un lugar importante en los códigos penales, se perdieron cosechas, se recompensó a los asesinos antes de condenarlos a muerte, los programas de televisión enseñaron a construir bombas, los países declararon la guerra a otros países, las provincias a otras provincias, las ciudades a otras ciudades, las personas a otras personas, y todo el mundo corrió y mató y murió, mientras las brigadas de demolición destruían ciudades que poco a poco habían quedado deshabitadas, los barcos se hundían, los aviones se estrellaban y, asombrados por tanta actividad, los perros, gatos, leones, tigres, cocodrilos y boas miraban a su alrededor y se olvidaban hasta de comer.

Pasó mucho tiempo antes de que los científicos que quedaban dijeran que el número de imaginarios se había reducido bastante, y or-

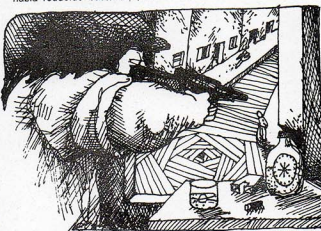
denaran detener la matanza. Más tiempo todavía fue necesario para que la orden llegara a todas partes, porque las comunicaciones no funcionaban como en otras épocas.

Los científicos hicieron entonces nuevos estudios, y un día declararon que la especie corría el peligro de extinguirse, y había que protegerla.

A partir de ese momento cada imaginario vivo fue alimentado, cuidado y mimado para que no muriera, se hicieron regalos valiosos, a aquellos que tenían muchos hijos, los perros, los gatos, los tigres, los cocodrilos y las boas, que en realidad no habían hecho más que mirar, fueron casi exterminados porque resultaban un peligro potencial, y el número de imaginarios fue en aumento, hasta que la especie quedó a salvo.

Cualquiera podría pensar que entonces el ciclo se repitió, y la verdad es que estuvo a punto de repetirse. Pero los imaginarios se dieron cuenta de que repetir el ciclo no sería nada bueno. Desde entonces conservan un número lo bastante alto como para no desaparecer, y lo bastante bajo como para que no sobre nadie. Sin embargo, no todos entendieron lo que ocurría, y es así que todavía hay alguna guerra en Imaginaria, y todavía hay quien vive esperando la noche en que pueda salir a la calle a disparar sus armas, como si así fuera a proteger al mundo del mundo mismo.

Eduardo Abel Giménez



Con el fin de evitar la extinción de especies animales y vegetales, que forman entre sí complicados ecosistemas, los gobiernos de todo el mundo crearon verdaderos santuarios de la naturaleza, que llamaron parques nacionales. En ellos el hombre puede apreciar el paisaje original de nuestro planeta, estudiar su vida silvestre y, al tomar contacto con ella, concretar esa imperiosa necesidad de regresar a las fuentes que hoy siente la humanidad.

En la Argentina distinguimos tres categorías de reservas naturales que enumeramos a continuación:

1) **Parques Nac.:** suman en total 17 áreas. En ellos está prohibida la actividad humana, pernicioso para el desarrollo de la vida silvestre de la zona.

1) **Iguazú:** Protege la rica y singular selva misionera que sirve de marco a las famosas cataratas. El tigre o yaguaré es uno de sus más llamativos habitantes y es frecuente encontrar rastros y huellas que señalan su presencia en la zona. Corzuelas, coatíes, antas, tapetis, pumas, ocelotos, monos y murciélagos habitan la intrincada floresta. Las aves son muy numerosas y coloridas destacándose los tucanes, carpinteros, fruteros, loros, rapaces y el sorprendente vencejo pardo grande que anida detrás del chorro impetuoso de las cataratas.

2) **Rio Pilcomayo:** Protege los esteros, palmeras y la rica selva en galería de la desembocadura del "rio de los pájaros". La palma caranday es uno de los vegetales más típicos del parque. Las corzuelas y tapires son sus habituales habitantes, el carayá llama nuestra atención con sus sorprendentes bramidos, mientras que los zorros y gatos monteses buscan su alimento entre los roedores y pequeños pájaros de la región chaqueña. En los bañados pululan las garzas, patos, cuervillos, jacanas y tuyuyús junto con los cada vez más escasos yacarés.

3) **Chaco:** Con los últimos bosques de quebracho colorado chaqueño, árbol explotado para la elaboración de tanino. Los grandes mamíferos se han extinguido en el parque, pero no obstante, las aves son muy numerosas pudiendo citar lechuzas, carpinteros, aguiluchos, garzas, urracas de distintos especies.

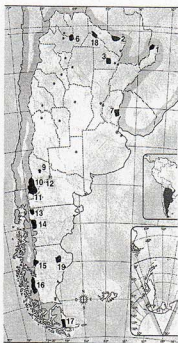
4) **Barilo:** Casi inaccesible, su flora pertenece a la selva tucumano-saltina y oculta una fauna todavía no estudiada profundamente. El yaguar, el puma, el tapir y los nuteros.



Los Alerces



El Palmar



LOS PARQUES NACIONALES: REFUGIOS DE LA NATURALEZA

Ardillas son bastante comunes, las pavas de monte, urracas, águilas-coronadas y crestadas, formicáridos, picaflores y burgos son algunas de las aves que alegran la floresta. Se cree que allí habita el ucumari, oso de los anteojos por referencia de algunos pobladores que comentan su existencia y sus costumbres, aunque los científicos ignoran la presencia aún en pleno siglo XX de esta extraña especie en la Argentina.

5) **Calileva:** Es el último de nuestros parques nacionales y

cuenta con sólo 3 meses de existencia, protege la rica selva jueña y los guazunchos, coatíes, ositos lavadores, zorros, monos y una gran cantidad de aves son sus habituales pobladores.

6) **Finca El Rey:** Situado en una especie de anfiteatro natural y rodeado de cordones montañosos como la sierra cresta del gallo, las chuñas, charatas y el cóndor real son algunas de las aves del lugar. El guazuncho, los tapires, diversos roedores, monos y

carnívoros completan el panorama faunístico.

7) **El Palmar:** Con la concentración mas importante de palmeras de Yatay, el parque sufrió los efectos de la ganadería y el fuego, recién comienza a recuperarse con numerosos renovables que aseguran el futuro del Palmar. La fauna por las razones expuestas y la caza intensiva de que fue objeto antes de la creación del Pque., está empobrecida; no obstante, el zorro de monte, la vizcacheta, la comadreja picaza, el ñandú, la

martineta colorada, la cotorra común, la yarará, etc, se encuentran entre sus habitantes más comunes.

8) **Lihuel Calef:** En las sierras, homónimas del sur de La Pampa guarda importantes restos arqueológicos que prueban el asentamiento de los "pampas" en la zona. Su planta más singular es la puelchana cactácea endémica de las serranías del lugar. Los guanacos, marás, copetonas y zorros pueblan el área.

9) **Laguna Blanca:** Protege la rica avifauna de la laguna y de la meseta circundante. Los cisnes de cuello negro y flamencos son los más comunes adornos de la laguna blanca. También encontramos patos, macás, y bandurrias; mientras que en la meseta hallamos algunas lagartijas exclusivas del pque.

10) **Lanín:** Con la imponencia del bosque andino austral, el parque alberga importantes concentraciones de pehuenes, coihú, mañiú, radial, lenga, amancay, etc. El huemul y el pudú, nuestros ciervos autóctonos deben enfrentarse a un exótico enemigo: el "ciervo colorado" que ha invadido el pque, dañando la cobertura vegetal y desplazándolos de su territorio.

11) **Nahuel Huapi:** Es el más extenso de nuestros parques, y el más antiguo. Con extensos bosques y lagos, habitados por el rayadito, el zorzal patagónico, el cóndor, el pato de anteojos, etc. En la isla Victoria la Fundación Vida Silvestre ha instalado una estación de cría del pudú, ciervo enano de apenas 30 a 40 cms. de alzada.

12) **Los Arrayanes:** En el extremo austral de la psa. Quetrihué, con importante concentración, casi pura de arrayanes. Se halla dentro del Pque. Nac. Nahuel Huapi.

13) **Lago Puelo:** Protege bosques con especies vegetales exclusivas en los bordes del lago homónimo.

14) **Los Alerces:** Con gran cantidad de lagos y especies vegetales como el alerce ó lahuen de grandes dimensiones. El carpintero austral, el halcón del sur, son algunas de las aves que lo habitan. Las avutardas o cauquenes son comunes en los lagos. El visón, especie introducida, causa grandes daños en la fauna lagareña.

15) **Perito Moreno:** Con guanacos, zorros colorados y pumas que habitan los bosques junto con el cóndor y el choique ó handú petiso. Hay importantes restos arqueológicos.

16) **Los Glaciares:** Sirve de marco a las sorprendentes moles de hielo, algunas de las cuales, como el Ventiqueros Moreno, se hallan en constante avance. Los huemules, habitan

los silenciosos bosques de coníferas del lugar.

17) **Tierra del Fuego:** Es el parque más austral del mundo y el único de la Argentina con salida al mar. La lenga es el árbol predominante. El castor y la rata almizclera, especies exóticas causan graves daños a la cobertura vegetal. En la costa oceánica hallamos el pato vapor, gaviota, pingüinos, albatros, etc. y el extraño chungungo, nutria adaptada a la vida en el mar.

B) RESERVAS NATURALES: Áreas donde se permite la actividad humana controlada.

Formosa: Para la protección del bosque xerófico del O. formoseño donde halla su último refugio el tatúcarreta, armadillo

gigante que habita el lugar. (18)

C) MONTAÑAS NATURALES: Son aquellas formaciones geológicas o especies vivas que merecen una especial protección al igual que en los parques nacionales la actividad humana está totalmente vedada.

Bosques Petrificados: Con troncos de araucaria petrificada dos que afloran en la zona. También hay guanacos, marás, zorros, copetonas, trigülos, etc(19) aunque como podemos apreciar poseemos un número nada despreciable de áreas protegidas se hace imperiosa la creación de varias mas entre las que debemos citar: el impenetrable chaqueño y salteño, los esteros del Iberá, las selvas

del Moconá, el delta del Paraná, los caldevanes de la Pampa, la Pla. de Valdéz y la puna jujeña.

Debemos interesarnos en nuestros parques nacionales y visitándolos y respetándolos, rocas pintadas, árboles quemados, ramas y plantas rotas dentro de estas áreas deben pasar a ser recuerdos del pasado. No olvidemos las palabras de Roosevelt al respecto: "Debemos proteger a las sequias como a la mas preciada de nuestras catedrales"

Juan Carlos Chebez,
Presidente de ACNA.

Presidente de Asociación por la Conservación de la Naturaleza Argentina.



El agujerito

¡Tiene música para rato!

Discos, cassettes nacionales e importados
Atendido por sus propios dueños y muchos más

Próximamente sucursal en New York

Maipú 971 (gal. del este) local 10, y a la vuelta

M. T. de Alvear 777 (ex Charcas)



Federico (a) "El Quijote"

Dany (a) "Zappa Alive"

Juanjo (a) "Lulu Andy Gibb"

Javier (a) "El colimba"



LIBROS.

HOROSCOPOS CHINOS — Paula Delsol - Editorial Gedisa

No hay nada nuevo bajo el sol, pero ¿y bajo la luna? Bajo la luna hay otra astrología, también con doce signos representados, al igual que en la occidental astrología solar, con animales en su mayoría.

"HOROSCOPOS CHINOS" contiene los rudimentos básicos para que quien quiera manejarse superficialmente con la astrología lunar pueda hacerlo, e incluso jugar a conjugar los horóscopos con resultados como: "Gato-escorpio: Gato hechicero, cuidado con los maleficios" o "Mono-Acuario: Mono introvertido, esconde sus jugadas". Algunas combinaciones amorosas dan resultados como el siguiente: "Mujer-perro con hombre tigre: Todo marcha bien; comparten el mismo ideal y combaten juntos; hasta olvidan amarse", o ésta: "Hombre-dragón con mujer serpiente: "Muy buena unión: el dragón se siente orgulloso de la belleza de la serpiente, aún cuando ésta haga uso de sus encantos con personas ajenas". Un padre gallo se siente atropellado pero contento, con su hijo mono, pero en cambio, la amistad entre dos gallos parecería imposible, porque no les gusta compartir el gallinero. Aunque parezca raro, el chanco y la cabra pueden hacer negocios juntos.

Las pinturas de los caracteres de los doce signos están realizadas con pinceladas de humor y psicología, y, notablemente, se ajusta bastante a la realidad, salvando las generalizaciones.

M.L.

OSVALDO SVANAS-SCINI. Obra Poética. Editorial Corregidor.

Desconocido aun para lectores iniciados en el arte del hallazgo, de apellido difícil de recordar y extensa trayectoria en la cultura argentina, este poeta edita su Obra Poética, una antología de textos publicados e inéditos. Traductor de grandes creadores como Michaux, Breton, Césaire, y de poetas del lejano oriente, Svanas-Scini es un poeta cuya obra revela cierta transición generacional que lo hace por momentos aburrido y por momentos brillante. La lectura se torna densa, ciertos pasajes son tan oscuramente intelectuales que requieren una comprensión mental fatigosa. A pesar de eso, y si se las sabe buscar, existen mezcladas en sus trabajos algunas imágenes hermosísimas y algunos juegos de lenguaje que, lejos del vicio de los eruditos, son privilegio de los

conocedores verdaderos. Diría que sólo vale la pena leer este libro si estamos seguros del prejuicio necesario para hacerlo. La formalidad de la estructura y los aires de "poeta clásico" podrían alejar en un segundo a aquel que viene de relamerse con la generación beat o los surrealistas. Pero lograda la libertad necesaria de la que hablaba, se pueden hallar en este poeta, sin duda, versos nitidos y claros, altamente valiosos.

S.R.

OBRA POÉTICA — Enrique Molina — Monte Avila Editores

Enrique Molina no sólo es uno de los mejores poetas argentinos contemporáneos; sino que a juicio de figuras como Octavio Paz, es una de las máximas celebridades de las letras latinoamericanas. Es lamentable, (y caemos en la historia del profeta en su tierra) que a excepción de los llamados "círculos literarios", la obra de Molina, es prácticamente desconocida. Quizás por una actitud de humildad frente a la creación (y ahí el creador!) o porque su poesía no es fácilmente consumible, no haya tenido la repercusión de su libro sobre Camila O'Gorman (premio municipal) a juicio personal, una de esas raras joyas literarias con que pueda contar un país.

La edición de su Obra Poética, es la oportunidad para que todos aquellos que hasta el momento no lo hicieron, se acerquen a uno de los universos poéticos más "ascinantes" y llenos de magia y belleza que se pueden encontrar.

C.P.

EL SUPERMERCADO ESPIRITUAL - Robert Greenfield - Ed. Anagrama.

En las ciudades hiperdesarrolladas de Europa y los Estados Unidos, grandes cantidades de jóvenes se han encontrado vacíos y solos, desilanzándose como robots en un mundo que no ayuda a comprender demasiado. Y es que, más allá de la carrera enloquecida del consumo, un hombre debe entender para que está sobre el planeta, sentir que de alguna manera forma parte de un gran organismo viviente. Y como consecuencia inmediata del crecimiento de los medios de comunicación de la posibilidad de viajar y conocer otras culturas, occidente está recibiendo el impacto de religiones y sistemas espirituales que se habían mantenido cerrados durante siglos. Ese cruzamiento

religioso generó lo que Robert Greenfield llama "Supermercado Espiritual": un muestrario de yoga, budismo, sufismo, hinduismo, taoísmo y muchos otros "ismos", donde proliferan maestros, sectas, libros, meditaciones, danzas, ejercicios, adaptados al consumidor occidental, mejorados y vitaminizados al gusto moderno. Es un hervidero tan diverso de promesas de iluminación instantánea que el verdadero buscador puede sentirse perdido y acabar negando su propia naturaleza humana detrás de quién sabe qué extraño mundo perfecto. Lo más difícil es separar la paja del trigo, y encontrar un camino personal sencillo y realista que ayude a comprender el laberinto de nuestra época y las trampas de nuestra propia cabeza. Greenfield se propone describir desde adentro, los productos que ofrece el "Supermercado" y lo hace con la sinceridad de una persona que también busca entender algunas cosas.

El resultado es este libro absolutamente imprescindible, donde aparecen vivos y coaleando, los gurús y sus discípulos; mostrando sus contradicciones y sus grandezas con un ritmo vertiginoso, digno de la vitalidad del mejor periodismo contemporáneo. El "Supermercado Espiritual" no es solamente un excelente material informativo, es casi una novela moderna armada con datos reales, radiografiando con un ritmo asombroso el "alma" de las nuevas generaciones.

LA SUSTANCIA DEL ZEN — Paul Wienpahl — Ed. Dédalo.-

El Zen es, sin lugar a dudas, una de las disciplinas espirituales que cuenta con mayor biografía en nuestro país. Desde tratados filosóficos a fantásticas especulaciones, desde las relaciones más dudosas con otras disciplinas hasta esoterismos injustificados. Ningún libro de los conocidos, ha brindado al lector interesado por la práctica, un tratamiento real y claro de esta disciplina.

La Sustancia del Zen es a mi modo de ver, el mejor libro sobre Zen editado en Argentina. Escrito por alguien que ha experimentado personalmente un entrenamiento con un maestro calificado y que supo mantener (dentro de lo posible) cierta visión "científica" del asunto; nos introduce directamente y sin titubeos, en la práctica del zazen (meditación) alfa y omega del Zen.

En un estilo depurado, por momento lleno de humor e ironía, Wienpahl desmistifica lo que se debe desmistificar y acentúa lo que en definitiva, es la médula de la enseñanza: su práctica. La inclusión de textos tradicionales no traducidos anteriormente al español, completa este manual, este pequeño tratado de la naturaleza humana, o mejor dicho, de la vida misma.

C.P.

GASEOSA IDE ACIDO ELECTRICO

—Tom Wolfe, Ediciones Azanca — Anagrama

Tom Wolfe, el mejor periodista de nuestro tiempo, inventor de un estilo fuertemente realista y eficaz, se metió en la California de 1965 para describir el nacimiento de una nueva cultura. Eligió, como eje de la historia, la personalidad de Ken Kesey, autor de la novela "Atrapado sin salida", y líder de los "Alegres Pillasters", un grupo de jóvenes lanzados a crear un estilo de vida diferente.

A través de las aventuras de Kesey y los pillos, a lo largo de las rutas norteamericanas, van desfilando los personajes principales de la época: Los Beatles, Allen Ginsberg, Timothy Leary, Grateful Dead, Los Hells Angels, el mundo sofisticado de Nueva York y la locura soleada de San Francisco, el germen de las comunidades, el primer periodismo underground, etc. Muchos libros se han escrito sobre este tema, pero la mayoría tienen veleidades sociológicas, o son meras descripciones del movimiento musical, sin captar el espíritu ni la filosofía del periodo. Tom Wolfe, en cambio, construye una ambientación tan perfecta que uno llega a vivir las asombrosas peripecias del estallido del Flower Power como si estuviera dentro de la cabeza de los personajes y aprende a conocer sus debilidades y sus grandezas.

"Gaseosa" no es sólo el mejor libro que se haya escrito sobre el periodo hippie, también es el más exacto documento acerca de las contradicciones de los jóvenes frente a una sociedad tecnológica y rutinaria, contando con un ritmo y un humor casi insosportables. Y, a pesar del exceso de esparnosos de la traducción, es también una brillante lección de literatura moderna. Vale con creces el palo y medio que cuesta.

P.L.



TEATRO

"HOLA, FONTANARROSA!"

Dirección: Francisco Javier, sobre textos no dramáticos de Roberto Fontanarrosa. **Iluminación:** Amadeo Lucas. **Elenco:** "Los Volatineros" - Oscar Arrese, Román Caracciolo, Julián Howard y Roberto Saiz, Teatro Casa de Castagnino, Balcarce 1916.

Desde el año 1976, en que el grupo Los Volatineros presentaron la versión escénica del libro de José María Firpo, "Que porquería es el glóbulo", hasta esta puesta sobre cuentos y chistes gráficos del humorista rosarino Roberto Fon-



tanarrosa, es importante destacar el notable crecimiento actoral que sufrieron sus integrantes, siempre dirigidos por Javier, basta recordar las otras obras presentadas: "Cajamarca", de Claude Demarigny; "Cuentos en el jardín", de autores argentinos y "Cuentos en el salón", selección de cuentos de autores latinoamericanos.

Esta nueva creación colectiva que se basa en los libros "Fontanarrosa se la cuenta" y "Fontanarrosa de penal", está armada con diferentes cuadros, unidos por temas comunes como el fútbol, la televisión, los juegos de la guerra y los ejecutivos.

Una parodia sobre las transmisiones radiales de los partidos de fútbol (donde los nombres de los arqueros conducen a los relatores al éxtasis), la satirización a los tan difundidos juegos de la guerra, un

programa televisivo tipo "show-periodístico" en donde se le explica al televidente cuales son las mejores formas de envenenarse, incluyendo sus contraindicaciones; son algunos ejemplos de este espectáculo que no se permite baches.

Así, entre gag y gag, entre un humor ácido y dramático; la obra va manteniendo un atrapante dinamismo. Arrese, Caracciolo, Howard (su locutor de T.V. es genial), y Saiz, despliegan toda su capacidad interpretativa, jugando con sus cuerpos y con sus voces tan expresivos y ágiles que parecen que

hubieran más de cuatro personas sobre el escenario.

La excelente coordinación de Javier supo extraer lo máximo de sus actores, los cuales, igual que el público, se divierten y gozan con los chistes y relatos del autor, quien no ha perdido ni presencia ni esencia, en esta escenificación.

Federico Breck



*Entre Ud. y la música...
hay un nombre:*

audio coll

• Arenales 1130 C. Fed.
J.B. Justo 120 Neuquén
ARGENTINA

19 S.E. 2nd. Avenue
Miami, Fla. 33131
Tel. (305) 371-3875
U.S.A.

PARQUERAMA 80

EN LA RURAL

SENSACIONALES
CONCIERTOS AL
AIRE LIBRE!!



JUEVES 27
SERU GIRAN CON
CHARLY GARCIA
Y
RAÍCES

VIERNES 28
LEON GIECO
Y
LA BANDA

PRECIOS POPULARES!
CON LA MISMA ENTRADA
DERECHO A TODOS
LOS JUEGOS
MECANICOS.
ENTRADA GENERAL \$8.000-

SARAM
RECORDS





WEATHER REPORT SIEMPRE SOLISTAS, NUNCA SOLISTAS

Y este es un informe brindado por el Observatorio Meteorológico. Para hoy: tiempo nublado o sol. Lluvias o sequía.

Frío hacia la mañana o calor; invirtiéndose luego, o no. Humedad en paulatino descenso, subiendo o bajando. En realidad quién sabe. Llévase un paraguas, una malla, un abrigo y galochas.

"Llevamos ese nombre porque nos permite cambiar, justo como el tiempo. Así, el panorama es ilimitado.

Cambios en todo, cambio en actitudes, pero no cambios caprichosos.

Cambios con propósito: causa y efecto", nos informa Wayne Shorter.

Para aquellos que aún no se han abierto el cerebro escuchando a *Weather Report*; y para aquellos que sí (¿es que aún existen los que no?), sólo puedo asegurarles que son únicos. Dejo por lo tanto establecida mi subjetividad, ¡O es que los que tratamos de escribir sobre música- tarea casi imposible porque, cómo vas a poner en letras una combinación sonora- no podemos amar a un grupo!

Queda, pues, aclarada que esta nota no es "objetiva" sino que quien la escribe lo menos que se propone es que el que la lea sea picado por el bichito de la duda y se pregunte: ¿Será cierto lo que escribe el tipo este?; y pruebe el gusto de este informe...

Primera sorpresa: un grupo de jazz que no la va de: Potonio y su orquesta. La nueva historia del jazz, dejando ciertas excepciones de lado, acostumbra a erigir un genio y rodearlo de "y su banda". Me dirás que la Mahavishnu, y otros etcéteras. ¡Así les fue! Que soy una superstrella, o me puedo bastar solo... ¡En fin! Formo mi propia banda y se acabó.

Van nueve años de "informes meteorológicos" cambiantes, discos tras disco; integrantes tras integrantes, cambios tras... Pero ellos siguen sonando con una fuerza inigual (hoy me parece que me voy en adjetivos). Y sino escuchá 8.30 y contame.

Además, craso error, te lo pinto como un grupo de jazz. Perdón. De alguna manera hay que definirlos y ya empiezo mal. Como dice Zawinul, W.R. intenta ser "un grupo de música total... eventualmente este grupo va a ser la mejor banda del mundo".

Y los puristas del jazz se agarran

la cabeza. Confusos con las texturas electrónicas, los meticulosos arreglos y la falta de solos. Los rockeros tampoco están muy extasiados: Wayne Shorter se está acercando a los cincuenta; Zawinul está medio peladito y no tiene la imagen de Rod Stewart. En fin, quedan *Pastorius* y *Erskine*. Pero no se puede decir, en términos de imagen, que sea un grupo "joven".

Queda entonces su música. Esa que puede tener cabida en nuestros cocos, a la que le tenés que dar espacio. Que comenzó un 7 de julio de 1932 en Viena. O un 25 de agosto del 23 en Newark, New Jersey. Pilares absolutos, padres de la criatura; estas fechas que te doy son las del nacimiento de Zawinul y Wayne Shorter. Años en que casi ninguno de nosotros había nacido. Se cñría otra música, otra vida. Y si comenzamos a hablar de Zawinul hablamos de Viena, nacimiento coincidente con la llegada al poder de un señor con bigotitos y 2000 años de frustrado reinado...

JOSEF ZAWINUL

"No sobreviví a una guerra así nomás. Especialmente cuando ésta sucede en la calle, enfrente de tu casa. Tenés que saber como moverte, conseguir la comida, volverte astuto en la calle. Es instinto más que nada. Y lo mismo pasa con la música..."

Tiempos nada fáciles. "Una noche después del toque de queda mi primo y yo robamos un caballo de un vagón delante de las narices de los rusos mientras éstos dormían. 1945. Llevamos el caballo al establo; estaba ciego y su

pelo cuia por las quemaduras de las grandes a cuando me monté se cayó. Tuvimos que matarlo y comerlo la carne". Historias como ésta, varias... Pero también acompañadas de música: "Once días después de los bombardeos de 1944, 28 estudiantes del conservatorio fueron transferidos de Viena a Checoslovaquia. Querían salvarnos de los ataques. Todos los días tuve que practicar piano. Creo que para esa época escuché por primera vez la palabra jazz. Un amigo mio interpretó "Honeydew Rose" en clarinete. Yo tocaba música clásica e improvisaba. Mi familia siempre cantaba y danzaba. Después de la guerra volví a Viena y entré a la escuela. Al terminarla mis padres querían para mi una profesión y

van por encargo!) Ya verás la admiración que le profesas Gulda.

Gana luego una de esas becas del Berklee College (esta escuela sabe lo que se lleva: Miroslav, futuro compañero en los primeros gateos de W.R. también estudia allí junto a Jan Hammer, entre otros) embarcándose en enero de 1959 hacia las Américas. "Sabía que para tener éxito en Estados Unidos tendría que aprender mucho; no en el colegio sino con otros músicos. Sabía que no sería fácil porque no tenía parientes y no conocía una mísera persona. Pero cuando desembarqué lo hice con el propósito de sacudirlo todo..."

A esta altura de la vida podemos dejar de llamarlo Josef. Es Joe y entra pisando bien. ¿Bien? En Berklee le dicen que no hay razón para que esté allí como alumno. Entra a la banda de *Maynard Ferguson* donde también estaba *Wayne Shorter*. A no apartarse que aun no pasa nada entre los dos. Simple muestra -de dónde se

un club por ser blanco y Dinah se negó a tocar sin él. Los dueños del club le rogaban de tocar pero ella se negaba si no dejaban entrar al pianista. Tuvieron que irse. Al próximo día no quedó nada sano en el club. "No me importa un bledo la segregación", decía Dinah. Episodios así sucedían en el sur de los EE.UU.; la tensión racial que le dicen, pero Joe por suerte no tuvo muchos problemas.

Luego de 19 meses con Dinah y luego de semanas sin cobrar se une por tres meses a *Harry Edison* hasta que recibe el llamado de *Cannonball Adderley*...

Cuando recibes un llamado así nada sigue igual. Nueve años y medio con Cannonball es tiempo suficiente para ir tomando fuerzas. Más de 20 discos y un "hit" ("Mercy, mercy, mercy") que además es un hit-pues es la primera grabación realizada con un instrumento que hoy es costumbre a nuestros oídos: el *Fender-Rhodes*.

Nos acercamos a los setenta. De una manera silenciosa ("In a Silent Way") pero no por mucho. Poco a poco se comenzaba a hacer ruido alrededor de Joe.

WAYNE SHORTER

"Cuando tenía seis o vivía en Newark. Teníamos fiestas vecinales en las calles donde por la noche se juntaban distintas culturas. Tenían aquellas alegres y coloridas linternas, todo tipo de comidas y siempre música y bailes callejeros. Debi haber sido muy chico porque me acuerdo que estaba muy cerca de la tierra mirando hacia arriba todo, y la gente mayor parecía como gigantes bailando alrededor mío. De todas maneras la conexión entre la vida y la música comenzó allí. Estaba también la radio: mi padre volvía del trabajo y se sentaba a escuchar siempre la misma estación.

"A los dieciséis conseguí un clarinete, porque escuchar todo esa música en la radio me dio ganas de tocar. Al año me regalaron también un saxo. Mientras tanto iba al colegio donde me recibí en artes y música. Fue en la radio donde escuché por primera vez el "bebop". Así formé durante el último año en el colegio una banda llamada "Bebop Band", que luego se llamó "The Group". Tocábamos en fiestas y yo escribía mambos, chachas. Hasta había arreglos de Beethoven..."

"Como acá a veces uno va "yirando" por Jazz & Pop o Music Up. Mr. Wayne (que de John no tiene nada) acostumbraba a ir a lugares como "Birdland", "Cafe Bohemia" u "Open Door".

En este último lugar vió por primera vez a Charlie Parker. El ejército lo llama del 56 al 58, y días antes de su enrolamiento tiene la oportunidad de zapar con uno de sus ídolos: *Donald Byrd*.

Otra de sus experiencias fue conocer a *Coltrane*. Este había escuchado a Wayne en Birdland y lo invita a su casa. "Acostumbr-

preparaban los jóvenes Shorter y Zawinul para después volar por las propias.

"Eramos idealistas... Yo quería compartir la dirección musical de la banda con Maynard. Este se enojó y me despidió después de 3 meses de haberse unido. Para entonces Wayne ya estaba con *Art Blakey*".

Pero no se queda sin laburo. Una cantante le decía: "Si alguna vez necesitas un trabajo veni conmigo". *Dinah Washington* era la que hablaba y esa unión duró hasta 1961.

El racismo era moneda corriente esos años. "Yo estaba muy feliz acompañando a Dinah. Mis primeros seis o siete años en EE.UU. los pasé en el mundo negro. Era increíble. Junto a Dinah, el manager era negro, todos los lugares donde tocábamos eran negros. Prácticamente no conocí blancos..."

Hablaba del racismo. Una vez en Texas le negaron la entrada a



ba a ir y él tocaba el piano para mi mientras yo lo acompañaba en el saxo tenor. Me decía: 'Tocá cualquier cosa que quieras, anda a cualquier lugar con la música'. Y él iba a diferentes lugares y nos encontrábamos en la esquina. Me daba cuenta que lo que hacía lo conducía a lo que luego sería "Giant Steps" y estos acordos (los llamábamos terceras aumentadas) sonaban todo el tiempo. Estábamos en el nacimiento de algo nuevo y me dije: Eso no lo voy a tocar yo, pertenece a Coltrane y es él quien está en ese camino. Si hay algo nuevo para mí lo haré por mi cuenta".

WEATHER REPORT EN BUENOS AIRES

Vinieron en 1972 gracias a la voluntad y al dinamismo de Friedrich Gulda - pianista clásico y gran amante del jazz, que ya conocía a Zawinul de Viena. En los lealtos (Coltrane y Metro) anuraban a Friedrich Gulda y a Weather Report. Obviamente nadie conocía a estos últimos. Los trajo una sociedad de conciertos clásicos que no sabía quienes eran. Por supuesto la gente tampoco se enteró y así fue como muchos se lo perdieron.

Fue una gran humildad de parte de Gulda, traer a ese grupo y ponerse a las órdenes de Zawinul. En los ensayos él que comandaba todo el asunto musical era Zawinul. Al final del programa tocaban juntos Gulda y W.R. y era muy gracioso ver a Zawinul dándole indicaciones a Friedrich.

Hay que tener mucho coraje para traer un grupo de esa índole. En ese momento era terrible: nadie había escuchado una cosa así. Estaban experimentando, estaban con el asunto del estilo y tenían grandes enigmas respecto al asunto musical. Tenían las ideas pero todavía no las habían concretado bien.

Estuvieron más de una semana aquí, casi diez días y tocaron cuatro veces. El grupo estaba formado por Zawinul, Shorter, Flou, Romo y Gravit.

Para encontrarnos tuve que buscarlos por todo Buenos Aires. Finalmente los encontré en el Alvear Palace. Shorter había venido con su esposa brasileña, y la ciudad que estaba pasando con un bajista de jazz, Walter Hooker. Ellos le habían dado alojamiento a Ario cuando éste fue a vivir a los EE.UU.

Se veía que era un grupo con problemas económicos; tal es así que tuve que ayudarlos a sacar un hotel más económico para que no les costase tanto la estadía en Buenos Aires. Ahora, imaginando al público que generalmente iba a conciertos de música clásica. Cuando aparecía Weather Report

entré en una imprenta. Pero había poco dinero y ganaba más tocando en un bar yanque donde me daban cigarrillos, café y vianda para llevar a casa. Cuando mis padres se dieron cuenta de que no trabajaba en la imprenta dijeron que eso no era nada bueno para mí pero finalmente aceptaron: "Si se siente fuerte, dejémosle hacer" 1948. Todo estaba racionado. Horas haciendo colas para el agua, gas. Josef hacía sus mangos con la música. Escucha a *Louis Armstrong*, *Flemin Miller*, *Ellington*, *Sonny Stitt*, *Stan Getz*, *Charlie Parker* lo sacude por el '56.

Los años 50 lo encuentran al piano sucesivamente con *Hans Koller* (52), *Horst Winter* (53), *Johannes Fehring* (54) y luego forma su propia banda con *Karl Drevo*. Trabaja también con *Friedrich Gulda* componiendo 25 de los 80 temas que le habían encargado al Friedrich, (Si, a veces



Una noche Coltrane lo llama a trabajar con el "Birdland". Fue, una sesión histórica: por un lado Coltrane con Shorter, compartiendo la noche con Cannonball y su hermano Nat. Cannonball y Coltrane estaban trabajando por entonces con Miles Davis. Ah, en la batería estaba *Elvin Jones*. Diez años más tarde la gente seguía hablando de ese encuentro.

En *Birdland* conoce también a un pianista austriaco llamado Joe. Se incorpora a la banda de Maynard. Pero son sólo cuatro semanas ya que en una gira por Canadá se topa con los *Mensajeros jazzísticos* de Art Blakey y se une

a ellos... por cinco años.

En el último año de su estadía con Art lo llama Miles Davis para incorporarlo a su grupo. Shorter duda. Era director musical de los Mensajeros y además quería hacer su propio grupo. Pero Miles insiste. Con el abandono de *George Coleman* del Miles Davis Group la presión se hace más grande. No sólo lo llama el representante de Davis sino que tras él andan también Herbie Hancock y Tony Williams. Ya no quedan dudas. Toma el avión y se encuentra con Davis en California.

MILES DAVIS

Miles Davis en trompeta, Shorter en tenor, Herbie Hancock en piano, Ron Carter en bajo y Tony Williams en batería. Pavada de grupo. Casi un seleccionado cuyos mejores partidos son "E.S.P.", "Miles Smiles", "Scorcher", "Miles in the Sky" y "Nefertiti". Este último es un LP donde se nota la influencia de Shorter que comienza a tomar un rumbo propio en composición e interpretación.

Pero reencontrámonos con Joe. Miles, el Menotti del jazz andaba detrás de Zawinul pidiéndole que componga algo. ¿Algo? En una habitación en Viena, mientras la nieve caía Joe escribe en pocos minutos "In a Silent Way". Nombre del disco de Davis, nacimiento del jazz-rock (o como quieras llamarlo), búsqueda de lo nuevo, incorporación de Zawinul al grupo de Miles Davis. Nacen "Bitches Brew", "Live-Evil" y "Big Fun". Aquí sí los vemos a Shorter y Zawinul fichándose. A fines del '69, tras la grabación de "Bitches Brew", Shorter abandona el grupo. Se muda a Nueva York y descansa...

"A fines de 1970 hablamos por teléfono con Joe. Teníamos la idea de hacer algo juntos, antes de emprender aventuras individuales", comentaría Shorter. "Cuando estuvimos grabando con Miles encontramos que teníamos ideas similares respecto al futuro de un modo que creaba cierta tensión creativa. Similar en sentimientos, diferente en raíces".

Es que de la tensión creativa surge la obra de arte.

En la búsqueda de un tercer integrante Shorter recomienda a *Miroslav Vitous*. Fue cuestión de hacer un tape de demostración, con *Billy Cobham* en batería, y presentar la cinta en la CBS. A esta altura, los muchachos ésto ya no eran ningunos desconocidos por lo cual la grabadora los ficha sin siquiera molestarse en escuchar el demo.

Con Shorter, Zawinul y Miroslav comienza, a principios de 1971, nuestra verdadera historia.

Pero vamos a detenernos un poco en el tercer integrante:

MIROSLAV VITOUS

Nace en Praga en 1947 y comienza con el violín a los seis, piano a los catorce y finalmente

bajo. Ingresa al conservatorio de Praga donde forma un trío con su hermano Alan y nuestro reciente visitante Hammer. Aún en Checoslovaquia integra una banda de dixieland. Gana la beca para el Berklee al clasificarse primero en un concurso musical en Viena y en el '66 ya lo vemos por las calles de Nueva York tocando con *Walter Brooker*, *Art Farmer*, *Freddie Hubbard*. Y por que no, con Davis antes de convertirse en miembro de *Herbie Mann* con el cual permanece dos años. Luego de una gira con *Stan Getz* se incorpora a *Weather*.

Entra bien en la banda; no saltó bien pero para eso tenemos que escuchar unos cuantos discos de *Weather Report*.

Bueno, ahora sí. El grupo está formado y listo para entrar en escena.

El hecho de haberme detenido un poco en las historias anteriores pueden darte una idea de las expectativas que provoca el surgimiento de este grupo. Ojo, en realidad no tantas. Como todo inicio, dentro del jazz, W.R. no trasciende mucho de ese círculo. *Weather Report* no nació como la banda que es hoy; el público era reducido, apenas esos conocedores y seguidores de Miles Davis que notaban claramente la influencia de Shorter en "Nefertiti" y de Zawinul en "In a Silent Way"; pero lo que se dice "éxito", en fin: estamos en 1971.

KC 30661

Decodifiquemos: es simplemente el número del primer disco titulado: "*Weather Report*". Son tres días de marzo de 1971 en que graban acompañados de *Alphonse Mouzon* y de *Airto Moreira* (casualmente éste también había estado con Davis).

Poniendo la púa sobre el álbum escuchará ya un sonido especial. Se nota que los *Weather* están experimentando. Colores musicales, ritmos por todos lados y búsquedas. ¿Búsquedas? Aún no se puede hablar de un sonido totalmente logrado, si de un disco de excelente realización que recibe el premio de "Jazz Album del Año" otorgado por la "Down Beat Magazine".

El primer tema, "Milky Way" es un inusual logro entre el piano y el saxo. Aquí encontraremos influencias de Miles: "Nuestra música es una especie de pequeños cuentos de hadas", comentará Zawinul, "tratamos que la música nueva a la gente. A menos que pruebes de abrir la mente de la gente nunca vas a saber cómo es realmente".

Puede definirse este primer intento en las palabras de Joe: "La música es una banda sonora para tu imaginación y tu cerebro". Ya vendrá el momento en que W.R. atacará sin piedad nuestros esqueletos. Pero sí. Por momentos no deja de ser etérea. Free. Flotante, a pesar del baterista Mouzon que te sugerirá un ritmo más "rockero". Cada uno con su gusto personal: me quedo con "Orange Lady". Será que gusto de aquellas com-

posiciones climáticas: la voz de Zawinul en un segundo plano, un clima de tranquilidad...

POR JAPON

Ya comienzan los cambios.

Aíro se va a otro grupo que también tendría su historia: "Return to Forever". Lo recuerda *Dom Um Romao*, proveniente de Sergio Mendes & Brazil '66. Mouzon, por otro lado, no parecía uno de los que quedase. El estilo de los discos que luego editó en solitario lo demostrarían. Prefirió a McCoy Tyner, luego Larry Coryell y su *Eleventh House*. Vino en cambio un señor baterista de nombre *Eric Gravatt* (coincidencia: provenía del grupo de McCoy Tyner) y llega aplaudido por Vitous.

Disco hermosísimo, "*I Sing the Body Electric*" comienza con "Soldado Desconocido", una pinturita que cuenta también a *Andrew White* en coros ingles. Un tema que suena tenido de guerra, "aquellas" voces femeninas



irrumpiendo en un coro, tornándose luego dulcísimo con la aparición de White.

En el segundo tema ("The Moors") la introducción está dada por la guitarra de 12 cuerdas de *Ralph Towner* (Oregon) y también participa en el álbum *Hubert Laws* en flauta.

El lado 2 es una grabación en vivo realizada en enero del 72 en el *Shibuya Kokaido Hall* de Tokio, que podés encontrar cuádruplicada (en Cantidad) en el extraído doble "*Live in Tokio*" de la CBS Sony japonesa. Disco de importación editado únicamente en Japón. Realmente recomendable, es un álbum lleno de energía.

El tercer disco: "*Sweetnighter*" marca una transición dentro del estilo del grupo. Por esa época aterrizan en nuestra ciudad (ver recuadro) para desconocimiento de muchos.

Nos encontramos con un uso mas penetrante de sintetizadores y bajo eléctrico. Incluye el ya clásico "Boogie Woogie Waltz" y lo cerebral se vuelve corporal. "Quería comunicarme con el hombre común", explicaría

se iban de las primeras filas y allí nos ubicábamos los aficionados al jazz.

Escuchamos una música increíble. Salían de una cosa y se metían en otra. Ellos trataban de hacer una especie de improvisación colectiva, no se destacaban en solos. Yo seguía a la rutina del jazz. Shorter, por ejemplo, intentaba no sobresalir como solista, trataba de tirarse por atrás, tanto así que cuando yo le decíamos que no se lo escuchaba y él nos contestaba: "No, no es que no se escuche. Yo trato de local no muy adelante porque quiero que mantengamos la tradición jazzística que existía en el pasado en Nueva Orleans. Cuando comencé el jazz no existían los solistas. Las improvisaciones eran colectivas, los solos surgieron luego y ellos querían mantener esa idea de grupo."

Vitous tocaba bajo de caja y algunos temas con el eléctrico. Gravatt había tocado con McCoy Tyner, era totalmente jazzero. A Romao ya lo conocíamos porque había estado aquí hace muchos años. Vino, en esa oportunidad, con un conjunto de samba y estuvo como seis meses trabajando en Buenos Aires, Mar del Plata y Miramar.

Los conciertos fueron muy dispersos. Días en que la calidad era regular y otros impresionante. Al final estaban más allá de las mas adaptados a la ciudad. Comentaban mucho: "¿Vistes la calle? La gente, los interesantes!"; gente, hablaban con ella y eso lo volcaban en la música porque no eran autómatas. Eran también muy sensibles a los colores. Me hablaban de la ciudad, de la comida, del olor del fondo. Y el público se le dando cuenta de lo que pasaba. Cada vez veíamos más a sus concertos. Tocaron temas de "Sweetnighter" que estaba por salir editado.

También me llamaba la atención que antes de local se como lo trataban todos a partir cerrada en los camerinos y allí Zawinul daba sus consejos, sus instrucciones que los demás aceptaban porque Zawinul era el que tenía más idea musical del asunto.

Weather Report se encontró con la ignorancia de todos. De la compañía que no había sacado ni un disco de ellos, ni antes (eso hubiera sido un milagro empujando aquí ni después. Por suerte, al correrse la bofetada al público fue, en crecendo. Porque sin duda fue uno de los grupos más interesantes que vinieron por aquí.

Nano Herrera

Zawinul, "más que seguir apareciendo como cerebral y etéreo". ¡Yes!

"Sweetnighter" marca ya cierta disidencias musicales del grupo hacia Miroslav. En "Boogie Woogie Waltz" interviene junto a él Andrew White en bajo; y en el último tema del álbum ("Non-Stop Home") es Andrew quien tiene a su cargo ese instrumento. "Miroslav no tenía mente de bajista a pesar de ser un excelente intérprete. Aprendió mucho acerca de la vida durante su paso por Weather Report pero no podía adaptarse a la evolución por la que estábamos atravesando".

Esa evolución se vería reafirmada en "Mysterious Traveller", última figuración de Vitous en el conjunto. "En esa época Miroslav no podía ser simple, no podía seguir nuestro ritmo. Habían muchas ideas rondando su cabeza. Le hicimos saber claramente que no queríamos quedarnos colgados y esperarlo. No había modo de continuar del modo que él quería", finaliza Zawinul.

Vitous reconociera luego: "Pienso que después de mi experiencia con Weather Report algo me sucedió y tuve que expandirme. Aprendí teclado y comencé a estudiar guitarra porque tenía que alegrarme del bajo. Cuando volví a tocarlo mejor que antes y que todo lo que aprendí de la guitarra se yó reflejado en mi manera de tocar el bajo".

Miroslav continuará como solista a través de discos tan dispares entre sí como "Magical Shepherd", "Majestic Music", "Miroslav".

VIAJE MISTERIOSO

Un Weather Report más salvaje, más rítmico, visceral. Eric Gravett se va con Miroslav y entra en su reemplazo Ishmael Wilburn.

Y como bajista aparece Alfonso Johnson, que inmediatamente se hace sentir interpretativamente y componiendo junto a Zawinul un impresionante "Cucumber Slumber". Es otro sonido. El bajo suena inventivo, fresco, golpea. La sección rítmica crece. Acá van los nombres: Skip Hadden, Don Ashworth, Iscoff. Sigue también Dom Um Romao en su última participación.

Nadie parece lamentar la ida de Vitous. Alfonso comienza en el 67 acompañando al grupo "The Majestic" integrándose en el 68 a la banda de fusión "Catalysts" hasta el 71 para luego unirse a Chuck Mangione. Luego a Weather Report donde marca el pulso de la música, le da un nuevo espacio rítmico.



Miroslav Vitous

"Mysterious Traveller" comienza con "Nubian Sundance", miles de ritmos recorriéndola, y Zawinul inspirado que canta y se prende a la percusión. Parece contento con el nuevo camino. Los riffs son más repetitivos, más hipnotizantes. "American Tango" nos introduce en otro clima. El sintetizador es utilizado majestuosamente y entra en un fluido diálogo con Shorter. Diálogo emotivo. Merecido descanso entre "Nubian Sundance" y "Cucumber Slumber" donde la influencia más funky de Alphonse se hace sentir. Los solos no existen, se sobrepone... Ya decía Zawinul cuando se creó el conjunto: "We always solo and we never solo". (Siempre solistas y nunca solistas).

"Jungle Book" es uno de los temas que más amo en Weather Report. Es Zawinul completo, tema tranquilo con voces calmas, infantiles acompañando la melodía en un desorden reposado, casi sin prisas cerrando un álbum que hizo que Weather Report me conquistase definitivamente. Que me quitó la posibilidad de brindar una definición del conjunto, que me hizo comprender aquellas palabras de Joe: "Queremos tocar para la gente, para nosotros también, porque también somos gente". Es esa música humana, para y por el hombre.

Quizás, suenan raras esas palabras de quien comenzó a introducir la electricidad en el jazz, pero también justificadas de quien consigue el sonido más humano en el sintetizador. Son tiempos modernos los que corren hoy; y hay una identificación lograda a través de algo inventado por el hombre y la naturaleza, con las culturas africanas y latinas integradas por Weather Report; fruto también de esa unión Shorter-Zawinul. Y es Shorter quien también trae ese recuerdo de las fiestas callejeras de su infancia...

TALE SPINNIN'

"Las armonías de 'Tale Spinnin'" vienen de las celebraciones callejeras, las armonías de grupo diferente de distintas culturas reunidas para participar en la más básica y esencial actividad de la música: el canto y la danza". Así escribe Robert Hurwitz en su introducción al disco.

Son, sin embargo, intenciones, ya



Alfonso Johnson

que éste quizás sea el álbum más flojo en la carrera del grupo. Zawinul mismo aclara que es el disco que menos le gusta...

Trae también nuevos cambios en el conjunto (¿cuando no?): Alyrio Lima, que nos visitara con John McLaughlin, en reemplazo de Dom Um Romao; Ndugu Chanceler ocupa el lugar de Ishmael Wilburn. Disco tranquilo. Hay también algunos solos, pero nada revelador. Por supuesto hay joyitas que lo valen todo. Porque si escuchas "Badu" ya haces la inversión.

Estamos en 1975. Vale como dato el álbum que Shorter graba con Milton Nascimento: "Native Dancer". ¿Que no tiene mucho que ver? De acuerdo. Pero ya que estamos bien vale nombrarlo. Disco hermoso que no hace más que reflejar un camino que se había contagiado a Weather Report: la incorporación de ritmos y músicas de otras culturas; y es Shorter que se contagia de toda la magia de Milton (con todo lo que Milton implica) rodeándose de Wagner Tiso, David Amaro, Airto, Herbie Hancock, entre otros.

BLACK MARKET

Quizás para reafirmar todo lo anterior valga la pena poner el último tema de "Tale Spinnin'": "Five Short Stories" y engancharlo con el primer tema del álbum siguiente: "Black Market". ¡Eureka! Vuelta a esa energía.

"Black Market"... El tema de los comienzos. Primer tema del disco del mismo nombre, primero del recopilatorio "Havana Jam", primer tema de "8:30".

Pero no es cuestión de quedarse en ese tema que sería uno de los fuertes del grupo. Está también lo que el disco significa...

Mirando la foto de contrapata te vas a encontrar con un percussionista nacido en Pativila, a 150 km. de Lima: Alejandro Nenciosuf Acuña. A los once años le empezó a dar a las congas del viejo, toca en Perú hasta que a los 18 años integra en Las Vegas el grupo de Pérez Prado para luego mudarse unos años a Puerto Rico hasta volver a Las Vegas y en octubre del 75, luego de la recomendación de Miroslav, integrarse a W.R.

Dejemos el personaje central de la foto para después...



Jaco Pastorius

A la derecha de la foto, señora, Chester Thompson, venido de Zappa y luego de este disco enganándose con Genesis (si sí).

En la funda interna te encontrarás con nombres como Narada Michael Walden, llegado de la Mahavishnu; Don Alias en congas.

Bueno, como te decía hasta el hartazgo el asunto comienza con "Black Market". Pero en el segundo tema ("Cannon ball") a Zawinul no se le ocurre mejor idea que llamar a otro bajista. Y aquí se da un nuevo giro. Porque si hasta ahora Weather Report fue el idilio de Shorter-Zawinul hecho música, es aquí donde entra el tercer personaje: Jaco Pastorius. (Ver Exposé N° 17). "Jaco estaba con varios críticos locales (de Miami) que me presentaron como el mejor bajista del mundo. Joco pidió escucharme y lo lleve a casa para pasarle un cassette mío. El planeaba hacer un disco como solista y creo que me iba a guardar como un as en la manga para su Lp. Pero Weather Report estaba grabando "Black Market" en ese entonces y me llamaron para hacer algo en un tema dedicado a Cannonball Adderley. Cannonball era de Florida también, y hasta enseñó en mi pueblo. Joco creyó que si yo intervenía se lograría un sonido "más Florida". Después de tocar con ellos me ofrecieron quedarme en el grupo..."

Quién puede asegurar que Weather Report sería el grupo de hoy sin esa ocurrencia inventiva. Ni bien la púa recorre el surco de "Cannonball" ya escuchas algo distinto. El bajo de Jaco es el tercer instrumento.

Sí, Alfonso Johnson sigue en la mayoría de los temas pero la estrella de Pastorius lo eclipsará. Al busca nuevos rumbos (Cobham-Duke Band) y realizará excelentes álbumes solistas como "Moonshadows", "Yesterdays Dreams" y "Spellbound".

No hay nada de pálido en todo esto. Son los cambios del tiempo. "Black Market" es un disco exuberante en ritmos, es un disco fuerte, potente. Te hará bailar desenfrenadamente (si no sos un adicto a la disco música). El saxo de Shorter deslumbra en "Elegant People". Jaco firma su primer tema: "Barbary Coast" y el Lp. cierra con la despedida de Johnson en un tema de su autoría: "Herandun".



JACO PASTORIUS

O de cómo este capitulito tiene su razón de ser.

Inconfundible Jaco. Músico que hace derretir de placer a otros músicos. Músico versátil: "Creci en Fort Lauderdale, Florida y allí nadie me decía: 'Tenés que tocar jazz, o tenés que hacer R & B.' Yo sólo escuchaba y lo que me gustaba me gustaba. Y escuchaba a todos. Desde Elvis a Miles Davis. Florida es genial porque no hay prejuicios musicales. Mi familia se mudó allí cuando yo tenía siete años (nací en Norristown, Pennsylvania) y allí escuché bandas cubanas, James Brown, Sinatra, Los Beatles. Comencé como baterista, así durante dos años hasta que vino a la banda uno mejor que yo. Como se fue el

bajista me invitaron a ocupar su lugar. Nunca antes había tocado el bajo y con 400 dólares que tenía ahorrados compré un nuevo Fender Jazz Bass."

El muchacho de un día al otro pasa a tocar el bajo. Desde entonces nunca tiene problemas de trabajo (dejando de lado una interrupción cuando es padre, a los 19) y se convierte en un personaje "loco" de "underground" al tocar con "Wayne Cochran and the C.C. Riders". Todos piensan que está revirado al tocar el bajo como un instrumento solista. Conoce luego a *Ira Sullivan*, una de sus más grandes influencias.

Si de pronto lo escuchás en la batería no te sorprendas. Ya sabés la historia. O teclados, como lo hizo con the Temptations, o guitarra con The Four Seasons. The Supremes también lo cuentan en sus filas. Para el lado del jazz



podés ubicarlo en el disco con *Ditmas-Metheny-Bley*; o junto a *Bob Moses* en el álbum solista de *Pat Metheny* ("Bright Size Life". ECM 1073).

O en el excelente álbum solista para Epic (EPC 81453) que cuenta con la participación de Herbie Hancock, Randy Brecker, Don Alis, San & Dave, Wayne Shorter, Hubert Laws, Lenny White, etc.

1976. Jaco pasa a ser el miembro mas joven de Weather Report.

1977. En "Heavy Weather" ya es co-productor junto a Zawinul.

HEAVY WEATHER

El grupo entra decididamente a ser comercial pero sin perder una pizca de calidad e inventiva. Según Bob Blumenthal "La música es más precisa y controlada, con un

sentido más definido de contrastes entre tema y tema". Concurdo.

Aparte de Zawinul-Shorter-Pastorius, están en batería Acuña y en percusión se suma al grupo *Manolo Badrena*, portorriqueño. Profesional a los 19 trabajó con Art Blakey, participa también en la gira del 75 de los Rolling Stones.

Hito importante este disco para nosotros porque por fin aquí se avivan y lo editan. Índice del aumento de popularidad del grupo.

Algunas canciones pueden figurar ya como simples. Temas con bastante independencia entre si, con la novedad Pastorius exprimida al mango. "Birdland", por ejemplo es un tema pegadizo. ¡Ojalá todos los temas pegadizos fueran así! "A Remark you Made" incluye un excelente Shorter en una dulcísima melodía donde los integrantes dialogan con una onda...

"Teen Town" de Pastorius es



Existen revistas literarias
y existe Ubicuo,
una revista que quiere ofrecer
algo más que literatura joven
y artículos para una
alternativa de vida;
la posibilidad de establecer
contacto con los jóvenes que
trabajan para la nueva era.

aparece en los quioscos para la
tercer semana de diciembre.



eso: un tema a la Pastorius (Copyright) repleto de ritmo. Ritmo, ritmo, ritmo. Y acá me mando un paréntesis: "Todos somos percusionistas", diría Shorter, "Cada uno de nosotros toca percusión en algún momento de los recitales; y yo a veces toco el tenor como percusión. Como ves, podemos cambiar de sombrero".

Continuo. "Harlequin", de Shorter, tema sonado con la voz de Badrena y lado dos que ineditamente se abre con un dúo de Badrena. Acuña con aquellas in-

celentes. Aquí si que los puristas ya no saben qué hacer. La estructura de Weather Report se convierte en la de un grupo de rock & roll sin ser la música, ni por asomo, rock & roll.

Periodista: Escuchando la banda la noche anterior me dió la impresión de escuchar un sonido parecido al rock, especialmente en el bajo y la batería.

Pastorius: Bueno, entonces tenía una concepción errada de la música porque si hay un sentimiento pesado es d & b, no rock & roll. Creci tocando música de color y eso es lo que toco.

Zawinul: Esa es la diferencia. No tocamos música blanca, porque el rock es una música blanca.

una banda grande tomás confianza. Desde entonces la cosa fue mejorando cada día".

Uno también se pregunta cuál es el miedo. ¿Por qué tantos cambios de integrantes? ¿Que es lo que Mr. Zawinul no quiere escuchar? "Casi todos tienen una opinión equivocada de lo que Joe es como persona. Pienso que es debido a la gran cantidad de músicos que pasaron por la banda, pero la razón es que muchos no pueden tocar con el por lo genial que es", explica Jaco.

"8:30" es toda la fuerza de Weather Report en vivo. Tres lados en concierto con sólo tres temas anteriormente no publicados: "Slang", un solo de bajo de Pastorius; "In a Silent

Way", versión Weather; y "Tank for the Memory", solo de Shorter.

El lado restante trae cuatro nuevas composiciones, continuación de la línea trazada a partir de "Heavy Weather". Vemos un Shorter más preocupado por la suerte del grupo-interés que nunca en realidad perdió ya que 8:30 es producido por Pastorius y Productor Asistente: Wayne Shorter (el que no produce es un Erskine). Quizás algún día. Uno nunca sabe...

Porque así como te anuncian lluvia puede salir el sol. Y viceversa

Ralph Rothschild



fluencias africanas-americanas que tanto gustan a W.R.: "Rumba Mamá", y... oie chico, esto suena queutsuena. Pero si siempre me encantó un tema en este Lp, te tengo que nombrar a "The Juggler". En fin, gusto personal. Debilidad mezclada.

Acercándonos a "Mr. Gone", el disco de la polémica, vemos el copamiento de Zawinul-Pastorius en la dirección que va tomando el grupo. Shorter graba por esos días con V.S.O.P. (Hancock, Rubbard, Williams, Carter, y Shorter).

Polemica. El asunto es la famosa una-estrella con la que Down Beat califica al disco. Pero no le demos bola; el disco es infernalmente bueno. La baba me cae al escuchar "La Persecución de la Mujer con el Sombrero de Plumas". El rí no es alu-ci-nan-te. Se tocan todos. Colores por todos lados, la barra brava de Manolo, Jaco, Joe, Wayne y Peter coreando "oooooooooooo". Gozándose todos.

¿Dije Peter? Es el que se convertiría en el cuarto integrante fijo (aunque con ellos no existe la palabra "fijo") de Weather Report. A no apresurarse.

La batería es compartida por Peter Erskine, Tony Williams y Steve Gadd. Los temas son ex-

Nuestra música tiene el poder del r & b, pero hay diferencias.

Son 4 composiciones de Zawinul, 2 de Shorter y 2 de Pastorius. Quizás el más intrincado sea Shorter; los demás temas son casi jingles. ¿Jingles que venden sólo música!

Interrogado hace unos dos años Pastorius de cómo describiría su música contestó con sólo dos palabras: "Punk Jazz". Es una definición que sólo podes entender escuchando el tema.

"Mr. Gone" cierra con la única canción con letra del grupo: "And Then", (Y entonces) cantada por Maurice White.

AND THEN: 8:30

Primer disco "oficial" en vivo. Oficialización, por otro lado del "cuarteto" Weather Report con la integración de Peter Erskine, ex-Stan Kenton, ex-Maynard Ferguson. Luego de conocer a Jaco se embarca en una gira W.R. por Japón y Australia. En sayaron sólo tres días. "Yo me preguntaba... qué era lo que ellos querían escuchar... cómo no les gustaba de los otros bateristas? Pero enseguida, al tocar, mi pensó en eso. A Joe le gustó que yo toque sin temor. Después de cinco años de estar con 18 músicos en

DEL SOL HASTA LAS ESTRELLAS

Alineado de 18.000 personas nos fuimos ayer a la noche en la Plaza de Toros de Barcelona. El recinto, con capacidad para 25.000 personas, estaba full ya de por sí; el marco óptimo para este gran evento, tanto desde el punto de vista artístico como arquitectónico.

Aproximadamente una hora más tarde de lo anunciado para el comienzo del concierto, Javier Martínez, Pichacho, el fotógrafo, y otros amigos nos legábamos asomados a la Plaza. Después de grandes rodeos para intentar un acceso hacia arriba sin tener que trepar por los asientos, y luego de una negativa super amable, pero negativa al fin de un miembro de seguridad (que no me va a comer el coco, bonita, no puedes pasar) "O.K., conseguimos llegar por las escaleras exteriores arriba y a la derecha del gigantesco escenario.

Una vez ubicados esperamos ansiosos la entrada de Weather Report. En breves momentos el escenario quedó totalmente iluminado y, sin ningún tipo de aviso comencé a tocar un grupo. Los primeros minutos, como que se trataba de Dolores, grupo de jazz-rock español que actuaba como telonero de los Monstruos.

El sonido era confuso y ya pensaba ir a tomar una cerveza o aplastarme indiferente en la butaca cuando... una cuarentena de luces-laser que venían de todas direcciones, corriendo de un lado a otro de la escena, cromática emitiendo decenas de colores en distintos matices, iluminan a Jaco Pastorius, quien salta de la batería (una Singelander dorada, doble, con 3 gongs atrás, etcétera que estaba tocando para dejar a Erskine y a la vez tomar un Fender Jazz Bass viejo, con la pintura salada, conectada a un par de Acoustics).

Todos nos volvimos locos. Jaco Pastorius baila y al mismo tiempo se mueve con notas armónicas, terriblemente armónicas y energéticas.

Wayne Shorter, tranquilo y seguro, se sienta entonces frente a la batería. Y ellos dos, batería y saxo, sólo se empujan a sonar como una montaña; cuando se les unen Pastorius y José Zawinul el delirio y la alegría se genera.

Entre otros temas tocaron "Scarlet Woman", "Earth of Birds", "Teen Town", "Black Market".

Bailamos con el fotógrafo y logramos a fuerza de paciencia: aproximamos a unos 3mts. del escenario. Ahí me encuentro con Luis Milán: totalmente fascinado no podemos mantener ninguna conversación. Ahora estamos más cerca del equipo de voces de Teatro Alfo, Lansing. El sistema cede: tirar de 8 a 10.000 waltos, pero calculamos que deben estar usando unos 3.000. El sonido no nos aturde en absoluto, por el contrario, es limpio e impecable. "Más puro que el mejor disco" según expresión de Javier.

Pastorius lleva con su bajo la voz cantante del grupo. No deja de mirar a Zawinul aunque se encuentre al borde de la batería; todas las marcaciones de cambios son exageradas por el mediante saltos al aire y otras... pininas... Shorter permanece asado, no musicalmente hablando, sino fuera de la onda onática general. Sonne cuando Pastorius le habla cuando se sonríe y cuando él mismo participa de la locura del grupo y de las

torus, en particular hasta el final del concierto.

En el tema siguiente, Shorter hace prodios con un saxo soprano, la música no puede ser más voladora. Entre tanto Jaco parece desgarrar el Jazz Bass. La marcación de los tiempos se extiende desde su pie a todo el cuerpo, en forma de contorsiones veloces y sucesivas.

Las luces se apagan. Una única luz blanca ilumina ahora a Pastorius. El y su bajo se confunden en una cosa. Esta cosa empieza a tocar un riff, aprieta un pedal repetidor que deja sonando... y arriba se manda una zapata del mejor estilo funk! fuera de serie, para terminar su solo con un clásico rock & roll, de una rapidez asombrosa, acompañado de palmos de todo el mundo. La cámara que llevaba yo no existe. Ya y viene, salta y baila. Se está "matando" en el escenario. A continuación, se quita el bajo, lo coloca en el piso y ahí a dos manos empieza a golpearlo dándole un sonido peculiar y sorprendente. De Zawinul lo único que se ve es su cabeza, está prácticamente tapado por 7-8 teclados, dispuestos en semicírculo. Hay un piano de cola y otros teclados: Fender, Yamaha, Hammond, etc.

Los primeros acordes de 2001. Oísea del Espacio se filtran en el aire, atravesándonos, el órgano y sintetizador suena limpio, hermoso. El tema original deriva en toda suerte de arreglos y efectos. Se escucha el ruido de motores de una nave espacial y el desfilamiento de ella precedido de un explosivo despegue entre un montón de nubes de humos multicolores. Consigue el éxtasis absoluto del espacio, salvo en 3 o 6 instantes que nunca entendiendo nada y silban. No era muy imprescindible tener mucha imaginación para sentir que volabas entre las estrellas... Alguno miraba hacia arriba, de verdad sólo llamaba al OVNI. El humo-huelo seco, nos traía oleadas de aliento frío super refrescantes.

Erskine está oculto, su cara denota una alegría y una emoción enormes. Sin embargo no pudo evitar, pese a su caudal indiscutible que su solo sonara un poco continuo. Lo sustituyó por un permanente ritmo sincopado, mucha fibra, y miles de sonrisas que no abandonó hasta el final de la actuación.

Pastorius no sólo nos impresionó por su perfección y técnica peculiar (los mejores efectos los consiguió golpeando el bajo con su mano derecha, apoyada en su totalidad sobre las cuerdas y destrichola, hacia arriba del diapasón; mientras todos los dedos disparaban notas a una velocidad frenética, como si fuera un magnetismo personal y simpático). Pastorius es un ángel en el escenario que atrás más que ninguno de Report las miradas y las energías del público. Para terminar Pastorius saltó en el aire con 11 piernas abiertas, después amenazó romper el bajo contra los equipos y luego desapareció, junto con los demás integrantes del grupo.

Las luces se prenden. La gente no puede dejar de aplaudir y dar voces. Se suceden 10 minutos de silencio. Unas 10, no muy prolongado, impregnado de magia, fue por ese noche el único regalo fanático de Weather Report.

Los locales volverán a encenderse. Nosotros todavía no despertamos.

Gracias. Report, nos hicieron viajar coligados del Sol hasta las estrellas.

Liliana Coma

Once días girando con los MIA

Cubrir una gira no implica únicamente un relato donde el eje fundamental es la música. Esta, a veces, es sólo una excusa para vivenciar muchas otras cosas que en última instancia la hacen cómplice de una totalidad. El hecho que la vida y la música son algo inseparable queda patentizado en el caso de MIA, donde de pronto una voz no es solo un instrumento sino que se convierte también en mensaje. A través de Jorge nos embarcamos en la experiencia que resulta de una gira por Córdoba y Santa Fe con un grupo que se ha conformado como algo único, donde la música es algo más que una bella melodía.

En la pequeña casa de Villa Adelina los nervios estaban zumbantes. Muy parecido al clima previo de los viejos pánicos de barrio, con la Nona fritando milanesas para el viaje mientras montones de equipos eran ordenados meticulosamente en la sala de ensayos.

A las 3 de la mañana, con su "discreta" bocina el doble camello alquilado especialmente para la gira se hizo presente. Su llegada fue ruidosamente festejada por los 20 integrantes del grupo más Mileo y yo, como "prensa" invitada. Al rato casi la mitad del micro quedó repleto por el equipiero.

Listos para partir, el motor algo "frio" estremece la cabina tipo

aplastando indefectiblemente rodillas de nuestros vecinos traseros (parecería que aquí tampoco la técnica tomó en cuenta que se jodía detrás de sus diseños).

Comienza a aclarar en Villa Adelina y los colectivos con sus luces todavía encendidas, cargados de laborantes nos dan la despedida. Abro los ojos. A esta altura nos encontramos en medio del campo y verde octubre desfila enloquecido delante de las ventanillas. Extraña película para nuestra modorra.

Aniversario de la conquista del desierto al indio, desierto ahora cuadrículado, hacienda acorralada, gente solitaria recorriendo inmensos potreros de punta a punta montados en tractor, una y otra

cuñeta y entre ellas algunas Kunta Kinte guareciéndose en el fango, creciendo salvajes y solitarias detrás del alambrado del hombre del tractor.

Ya casi no se ven linyeras por las rutas ¿por qué será? Claro que de pronto al observar a Muñoz desparramado en su asiento con la barba arremolinada me pregunto si en estos tiempos no viajarán de incognito en omnibus camello parecidos al nuestro. El paso de otros grandes rodados nos hace cimbrar, van cargados de alimentos para saciar la voracidad ciudadana. Nuestra propia voracidad en tanto hace estragos en los sanguíneos de la previsoro Nona.

Vamos cambiando de asiento e interlocutor: Mileo, Perla, Lili, pequeñas conversaciones fragmentadas. Nos detenemos un momento para contemplar un barral destrozado, recuerdo de un mes atrás cuando Esther y Donvi siguieron de largo con su camioneta salvándose por esas cosas... Es una curva famosa por su peligrosidad, tantas tragedias produjo que los músicos del lugar le han dedicado necrofílicas zambas a la curva de James Craig. Sin embargo nadie se ha preocupado por corregirla o señalarla convenientemente.

Un buen vino y capturo asiento en primera fila, estiro las piernas sobre la baranda delantera y me dedico a ver nuevamente la película campestre a través del gigantesco parabrisas panorámico. Detrás el coro de MIA repasa la cantante Sartano. Todo en orden, y estamos a punto de trepar al borde de la olla cordobesa.

¡LEGADOMOOOO!

Luego de doce horas de viaje, un tanto destartada, la troupe pisa suelo cordobés.

"Parando en hoteles nunca podré llegar a conocer los laberintos

de afectivos de un lugar", me comentaba Donvi antes del arribo. Pero su teoría parece desmoronarse cuando no se logra localizar al amigo "Lagarto" que ofreció su casa de Río Ceballos para nuestra estadía.

Nos dispusimos a pernoctar en el omnibus. Por un pasacasette escuchamos las voces de Gustavo Santaolalla y Mónica en una cinta que nos mandaron desde Los Angeles. Montones de amigos dispersos por el mundo, como una gran comunidad invisible, "algún día, no sé cuando, no sé dónde, no sé cómo, volveremos a encontrarnos", nos devuelven la clave. De fondo, mientras tanto resuenan los ronquidos de los choferes.

Pero imprevistamente los laberintos comienzan a funcionar. Aparece en acción Mario Luna (10 puntos) que jugando entero por nuestro descanso recorre casas de amigos para ubicarnos. Y a media noche, cuando Lucía y su madre se quieren acordar delante de sus narices ven desfilar a 22 personajes (dos cuadros de fútbol completos). Generosamente nos brindan hasta el último rincón de hasta el momento su tranquila casa. Nos vamos quedando dormidos convencidos de que era cierto aquel slogan de "Córdoba siempre de temporada".

Al otro día, en medio de los preparativos del recital, vamos reconociendo la ciudad. Es interesante ver a los MIA en acción fuera del "escenario, en todo ese proceso previo a una presentación, que en general queda en manos de representantes, plomos, sonidistas, etc., es ejecutado por cada uno de los integrantes del grupo multiplicándose en distintas tareas. Además, en este caso con el aporte energético cordobés de Jorge Zima y José Luis Ponce.

Somos tantos yendo y viniendo dentro del pequeño radio céntrico de calles peatonales que permanen-



"capitan Beto": espejo con flores biceladas, estampitas, banderines, pava y mate apoyada contra la radio portátil. En el comando Pablo y Caetano (al que fatalmente bautizamos Veloso) se turnaban al volante. Asiento "superpullman" reclina, manoteo botón de posabrazos y ¡clishhh! nos vamos cayendo sucesivamente para atrás

vez, de la mañana a la noche.

Ya en este desierto a las semillas no las arrastra mas el viento, ahora viajan en comprimidas bolsas apladadas en acoplados. Fantaseo en alguno de esos gigantescos Scania Babis "la neblina", "se quedó dormido", volcando como en los noticieros de TV. Toneladas de semillas desparramadas por la

temente nos estamos cruzando en los lugares mas inesperados. Algunos pibes se acercan para hacer preguntas sobre el recital, mientras el resto de la gente observa de reojo nuestros desplazamientos.

De casualidad también nos encontramos con **Patricia Perea y Gabriel Abalos** ("viejos" colaboradores del Expreso) que recién aquí descubrimos a los maravillosos tipos que son.

Gabriel, que también es periodista del "Tiempo" de Córdoba, reporta a los MIA en el medio del inmenso hall de entrada del periódico. A un costado, en tanto, Patricia me cuenta mil cosas de la vida cordobesa: ese centro turístico industrial donde todavía la naturaleza queda a unas pocas cuadras nomás. Habla de un mágico lugar, **Cuesta Blanca**, donde... Pero el reportaje ha concluido y velozmente nos largamos todos de nuevo a la calle.

Por la noche, los ahora 22 plomos con refuerzos del lugar descargamos bajo la lluvia todos los equipos en la sala de Luz y Fuerza. Buena acústica y con capacidad para 800 personas.

Al fin pinta la llave de la casa de Río Ceballos (mató, Lagarto). Hasta las siete de la mañana le dorga pata a Donvi que tirará sin dormir hasta la madrugada siguiente. Entre mates y esa acelereta que te da la falta de sueño escucho las historias que me van ampliando la imagen de ese tozudo idealista independiente. Cuando me meto en la bolsa de dormir, ubicada debajo de la mesa de la cocina, a través de las patas de las sillas, lo veo partir apurado hacia la ciudad para arreglar los últimos detalles del recital de la noche.

LA HORA SEÑALADA

Afortunadamente dejó de llover. La sala es un hervidero susurrante de tonada cordobesa. Casi todos los pibes se conocen y se puede revivir algo de esa fraternal euforia de los primeros recitales en Buenos Aires. En la boletería, Esther Vitale, antropóloga, coordinadora, cocinera, etc, etc, vende entradas, da vueltos y contesta preguntas sin dejarse arrebatar por la historia.

El bullicio de la platea repleta es infernal. Detrás del telón los músicos en tenso silencio. "Aquí la gente es totalmente sincera y tanto les guste o no algo no tardan en manifestarlo", me comentan. El coro estalla con el "Ultimo Dia de los Alicios".

Lito Vitale, genialmente inspirado se sumerge como un soñámbulo en sus teclados, "recorriendo toda la historia de la música", como dijo Gabriel en su crítica. Luego el trío y el cuarteto con Lito, **Quique Mordaz**, y el **Nono** levantan la temperatura del ambiente. Sus zapadas son ruidosamente festejadas (es increíble, nunca los habíamos escuchado tocar con tanta polenta). **Liliana** y **Verónica** son recibidas con algunos elogios extramúsicos pero sus hermosas voces imponen un silencio total en la sala. Y a capella sus cantos nos

arrancan de nuestros recovecos interiores para proyectarnos al espacio.

Otra vez **Nono** y **Mordaz** en escena con sus violas acústicas contrapunteando complejos diálogos con la sultura de viejos amigos. Otro dúo: **Lili** y **Alberto**, guitarras, flauta, cuentan historias que desafían permanentemente el absurdo de la historia hasta, rom-

naturaleza cuando no es perturbada por el hombre. Por supuesto no se trataba de un blando paisajismo. Su belleza es como una tensa armonía de pájaros y serpientes. Los animales salvajes de la región lo han erigido como último refugio.

Sin embargo también este lugar está sentenciado a muerte por el progreso; según un proyecto será

inundado para darle corriente eléctrica a **Carlos Paz**. Me imagino el día de la inauguración de las obras cuando entre discursos y aplausos se sepulte en agua todo esto y su energía haga sonar con mas fuerzas los discos de **los Bee Gees** en los boliches de **Carlos Paz**.

Volvemos a Río Ceballos justo para el asado en que nos encontraremos con toda la gente cordobesa que puso el hombro en nuestra estadia.

Todavía faltaba la conferencia de **Lili** y **Donvi** que realizaron en la librería de la gente de Olocco. Ante unos cien asistentes explicaron de qué manera puede realizarse una producción independiente. "Un disco es simplemente un envase para la música y no es tan difícil de realizar". Ellos son los que pueden contarlos: 4 Lp's (uno de ellos triple) son una muestra de su capacidad, de su pasión obsesiva que los hizo abrazar esta empresa sin cobrar un peso por sus actuaciones ni por la venta de placas y vivir exclusivamente de la enseñanza musical. Todo por conservar ese espíritu amateur que tanta falta le está haciendo a la música de estos días.

Una última escala en la ciudad antes de la partida. Todos nos tiramos sobre el pasto de la plaza Central. Un grupo de gigantesos basquetbolistas negros enfundados en sus ropas deportivas pasan bailando como una alucinación delante nuestro. **Lucia** vino a darnos la ultima despedida. Nadie



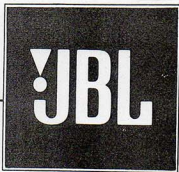
perles la cáscara y enterarnos de cómo fueron realmente las cosas en las primeras invasiones inglesas.

La heterogénea formación de MIA se va desplegando en su totalidad sin perder el ritmo del espectáculo e incluso se extiende en una segunda función suplementaria que se convierte en prolongación de la primera. Fue como haber escuchado muchísimos conjuntos durante más de seis horas. La relación público-músicos se hace cada vez más intensa y cuando el coro cierra con la cantata **Saturno** se produce la gran comunión. La despedida que le brindan es tan eufórica como afectiva y al promediar las dos de la mañana salen a tocar una vez más. Con **Mileo** coincidiendo en que fue el recital más hermoso que escuchamos de MIA. Resultaría difícil explicar por qué; pero tal vez pueda haber incidido el hecho de que por primera vez MIA había tenido la oportunidad de enfrentar un público que solo los conocía de nombre y fue a juzgarlos como a cualquiera. Pero mas allá de especulaciones, una gran fiesta se había producido y eso era lo único que importaba.

LOS DIAS DE CORDOBA

Nos quedaban cuatro días de Córdoba. Los relatos de Patricia sobre **Cuesta Blanca** me arrastraron a ese lugar.

Era cierto. Su vida agreste resistió milagrosamente a la industria hotelera y permanece como una muestra de lo que puede ser la



LOS MEJORES GABINETES ACUSTICOS DEL MUNDO

escúchelos en:

MARIO ZINI Y CIA. Mitre 428 Oeste San Juan	CASA SALVI M. T. de Alvear 1373 Capital
OPTICA COSENTINO Pte. Roque S. Peña 738 Capital	LA FAVORITA Córdoba 1101 Rosario
SPEKTRA Viamonte 680 Capital	ST. ELOI Cabildo 2800 Capital
KNACK Las Heras 3017 Capital	



LA POESIA ORAL
Durante el viaje a Santa Fe, aquel amigo que se repite en el tiempo: **Ricardo Sandler** en el banco del colegio, **Eduardo Gutierrez** en 50 baldosas, **Hugo Tabachnik** en la mesa del Callao 11... y como te iba diciendo, **Alberto Muñoz**, que impresionante este viaje sobre este asiento proyectado a 80 kilómetros por hora sobre la

Durante el viaje a Santa Fe, aquel amigo que se repite en el tiempo: **Ricardo Sandler** en el banco del colegio, **Eduardo Gutiérrez** en 50 baldosas, **Hugo Tabachnik** en la mesa del Callao 11... y como te iba diciendo, **Alberto Muñoz**, que impresionante este viaje sobre este asiento proyectado a 80 kilómetros por hora sobre la

Enrique, independiente a muerte

Carlos Melero, Angel Itelman, y en el escenario Federico expresan al mango el sonido de la sala Chaplin (400 espectadores), más íntima y con un público más "tranquilo" que el cordobés, son un buen continente para que el

Aquí también la estadía en Santa Fe llega a su fin. Otra fiesta en el taller musical de **Molina**: una vieja casa frente al teatro donde conocimos a un gran folklorista de vanguardia, **Remo Pisonne** y al dibujante **Crist** que sin detenerse un momento cuenta cuentos y hace caricaturas de los presentes.

— 2007 —



Las imágenes del río Paraná recorren la pantalla y J.L. Ortiz lo contempla una vez más aferrado a su larga boquilla: "mirámirámirámirámiráaaaa", se prolonga en la voz de Alberto que junto con Lili

Se cargaron por última vez todos los equipos y emprendimos la vuelta. Regresamos al chicle de cemento y TV.

También para Santa Fe, se presentó la obra "In Fodo de la Scabrusi". **Diego Alfón** (otro gran valor arrastrado por los delirios de Muñoz) viajó especialmente de Buenos Aires para actuar en la obra. "Ya no se puede creer en el tiempo y en la historia", recita **Perla Tarelo** v su voz se deforma



atrapados dentro de esa clase continúa, que ejercitan estos maestros que enseñan para vivir y viven enseñando que la vida y la música son algo inseparables, querido **Kuroki** (viejo d'Artagnan de la discusión). Y tenías razón nomás. Donvi: "Los laberintos afectivos son los únicos que vale la pena recorrer".



ESTE ES EL BLUES DE SANTA FE

¡Ah! Les sigo contando sobre nuestra llegada a Santa Fe. Por los cuatro recitales en el Cine Club Chaplin, de los buenos y esforzados muchachos del séptimo arte, de paso reducido: **Juanjo, Antonio, Hugo, Juan Carlos.** Y eso de esforzados no es un decir. Pensemos que tres minutos de esos reducidos pasos salen casi 2 pesos ("¡con revelado incluido!") "¡Por supuesto, señor!" Pero teniendo en cuenta que hay que filmar en proporción de 4 a uno ya son 8 pesos más la copia final una vez que termina la película saldría exactamente ¡\$7!! **¡SOCORRO!!!** Linda Eastman McCartney, pedile a tu viejo M. Kodak que le tire unos rollos a estos esforzados tipos que por ejemplo lograron capturar en un hermoso documental los últimos días del maravilloso poeta Juan L. Ortiz.

Las audiciones de Caminiti y Begerese anuncian el arribo de



Ce Ce Cutaia Nuevas formas para una antigua energía

Vuelven los Cutaia, después de un largo período de silencio reaparecen Carlos y Carola en la escena musical argentina con un nuevo álbum: "Rota Tierra, Rota". Y la combinación de dos conocidos talentos produce ahora una musicalidad diferente, llena de energía y profesionalismo. El bebé se llama Ce Ce Cutaia, y trajo muchos proyectos bajo el brazo.



¿Empezamos por el long play?
Carlos: El lp es la cristalización... **Carola:** El opus uno...
Carlos: de un proyecto que deseábamos llevar a cabo, y estamos muy satisfechos con el resultado.
Che, no estamos en telecheo!
(risa)

Carlos: lo que pasa es que yo soy un tipo con una autocrítica feroz. Me cuesta mucho gozar de lo que hago. Y a este lp, lo estoy viviendo bien. Me gusta. Siento que lo planeado fue ejecutado, y en la realización tomó una unidad.

Hace bastante que lo planeaban...

Carola: Si no lo hicimos antes porque estábamos esperando una oportunidad, Queríamos hacerlo bien.

Hay temas viejos en el álbum...
Carlos: hay algunos recientes y otros de más de un año. Fueron surgiendo a través del tiempo en diferentes momentos. Hay temas que salieron a partir de una letra de Carola y yo le puse música. Otros los compuso Carola y yo hice los arreglos. En otros yo tenía una melodía sobre la que puse la letra. No existe un camino fijo porque vamos trabajando todo los dos juntos, y estamos permanentemente en contacto. Pensé que vivimos juntos.

"La gente quiere saber", que es un tema de Carola, tiene la parte instrumental pensada como un homenaje a Erik Satie, que es un tipo que yo admiro mucho. "Heroína del Asrar", habla de "cucarachas y strass", de un personaje que se mueve a través de los opuestos, y los resuelve mediante el azar. "Un viaje fuera de aquí" es el más nuevo, surgió espontáneamente. **Carola:** Carlos se sentó en

el piano y dijimos: ¿vamos a hacer un tema? El tocaba lo que sentía y yo iba contando mi historia, contando como me parecía. Ni yo lo seguía a él ni él a mí. **Carlos:** ¡no! ¡no! **Carola:** ¡pero fue muy free, Carlos! **Carlos:** Pero el resultado no es free. Es un tema tonal, que tiene una unidad.

Y esos temas estaban armados ya...

Carlos: nosotros tenemos mucho material. De allí elegimos ocho temas, cosa de darle variedad al que escucha el disco. **Carola:** Cosa de no ser tan obstinados. En la época de mi lp "Damas Negras", yo era más necia. Decía: "yo soy así, si te gusta bien y si no, también". Ahora uno elabora más las cosas. Trabaja más.

¿Cuándo empezaron a trabajar con los músicos?

Carlos: Este año, cuando Phonogram nos dijo: "empezan a grabar en abril". Nos juntamos con Julio Presas durante todo el mes de marzo, y con Carlos Riganí y Ricardo Sanz durante dos semanas. Después fuimos al estudio. Grabamos y equalizamos en 74 horas. Nos benefició mucho ir con las cosas claras a grabar. La pasamos muy bien en el estudio porque no había momento de incertidumbre. Las cosas salían bien de entrada. Buscábamos el sonido que queríamos, la pulcritud, el tiempo. Perfeccionábamos la musicalidad, porque lo fundamental ya estaba resuelto.

¿Y la idea de "Ce Ce Cutaia", desde cuándo la tienen?

Carola: Desde el año pasado. Yo estaba trabajando en la obra "Chicago", y el teatro es muy absorbente. Teníamos la idea de trabajar juntos como una unidad, y hacer un disco, pero no teníamos

tiempo. **Carlos:** Hasta que nos conectamos con la grabadora, que nos dio una "fecha de entrega". Entonces tuvimos que acelerar el trámite, elegir los temas, etc.

El álbum salió bastante austero, sin demasiados efectos...

Carlos: eso forma parte del concepto de "Ce Ce Cutaia". **Carola:** Los chiches te los tocastes todos vos... **Carlos:** nosotros quisimos hacer algo despojado **Carola:** pero la palabra austero no me gusta. **Carlos:** ¿por qué me interrumpis? (risas) **Carola:** Me gusta más la palabra "realista". Creo que uno tiene que mostrarse como es. A mí me gusta una (o un) cantante que canta suave, pero que siempre cantan parejo me pudren. No les creo. Uno tiene que transmitir lo que es verdadero, con momentos de fuerza y momentos de suavidad. Con intensidades, Los argentinos, en el rock, se niegan mucho sus propias emociones. Lo todo suave...

O todo super pesado, reventado.

Carola: Claro. A mí me encantaría estar en California y ser una cantante melosa, pero no estoy allí... Eso yo lo llamo "realismo".

Carlos: volviendo al asunto de la austeridad que originó esta charla... Los arreglos del lp yo los pensé como una cosa íntima y clara, despojados de artificios técnicos. Que cada canción tenga su atmósfera. Que haya unidad entre la letra y el clima y los arreglos.

Carola: Eso. Cuando hablamos de espontaneidad, no es ese estilo que dice: "Mira, nosotros hacemos cosa, ¿te gusta? (risas). Eso a lo mejor es espontáneo, pero no es válido. Lo espontáneo tiene que ser consecuencia de un laburo y una actitud interna.

¿Qué pasa con "Ce Ce Cutaia" a partir del longplay?

Carlos: pensamos presentarlo en público. **Carola:** queremos llagar bien, despacito, tranquilos, al público. De manera que la presentación sea una fiesta para nosotros y para ellos. Por el momento estamos esperando la oportunidad que nos convenga. **Carlos:** Nos gustaria, en el futuro, trabajar una cosa reducida con Carola y Julio. Una formación muy eléctrica, con sintetizadores, digital secuencens, grabadores, algo para tocar en vivo exclusivamente. Por otro lado, creo que hay que abrirse a todos los canales de difusión, sacarse la banana de la cabeza, que prejuicio que te dice: "aquí sí y allá no". La televisión, por ejemplo, es un medio fantástico. Claro que hay que tener cuidado que el contexto no sea más fuerte que vos. Eso hay que tenerlo en cuenta, pero no podemos seguir cerrados en un pequeño mundo. **Carola:** es hora de que el rock, la música contemporánea nuestra, deje de estar marginado. **Carlos:** Yo creo que los verdaderos creadores no van a perder su identidad porque la cosa trasciende. **Carola:** Los Beatles no se volvieron locos...

Carlos: Vos me estas interrumpiendo, y te lo tengo que manifestar! **Carola:** Ya está manifestado. (Risas)

Bueno, hemos tenido la exclusiva de las peleas internas en Ce Ce Cutaia...
Carlos: Decía que siempre existe el peligro de que "las luces te engeezcan" y si te la creiste te morfaron. Lo único que no hay que perder es la libertad de decidir, porque te transformas en un muñeco, parte de una máquina. Vos sos un títere manejado por grandes empresas. Y no se trata de eso, se trata de trabajar con la empresa porque la empresa es una realidad. No anularse ni como creador ni como persona. Seguir siempre en la de uno.

Que otros proyectos tienen?

Carlos: Yo firmé contrato con Phonogram por cuatro lps. Dos van a estar integrados por canciones con Carola, y los otros dos van a ser instrumentales. El primer instrumental ya lo tengo listo, grabado en ocho canales por el momento. Me mandé con todos los teclados que encontré, acompañado por Carlos Riganí y Julio Presas. **Carola:** en un tema puso una voz, sin letra. El lp se va a llamar "Ciudad de tonos lejanos". Lo vamos a volver a grabar en 16 canales. El bajo está hecho con el sintetizador, pero si lo grabamos otra vez llamaria un bajista y meteria partes de vientos, y cuerdas en algunos temas.

Una cosa que estoy tratando de hacer es editar todas las partituras del "Rota, Tierra rota", cosa que en el rock argentino no se acostumbra. Vos agarras las partituras de cualquier músico extranjero, y vienen completas. Lo mismo pasa con cualquier compositor importante de tangos, sea Piazzolla o Mariano Mores. El testimonio escrito de la nueva música argentina, en cambio, no existe. Yo reduje a tres pentagramas, para piano y voz, todo lo que figura en el álbum. Yo puse la condición de que me lo editen tal cual es, y me dijeron que no, que son muchas hojas, y sale muy caro. Ellos quieren editar, como siempre, solo la línea melódica y el cifrado para guitarra. Y después te descuentan el 25% de tus derechos autorales. Yo les doy mis 25%, pero que hagan las cosas bien!

Esa es una de las razones por las que los grupos de afuera hacen sus propias compañías (Rolling Stone Records, Grunt, Swan Records). Para tener control sobre todo eso.

Carola: Vos ves los libros de Corea, Bill Evans, son perfectas! Viendo eso aprendes mucho. Puedes escuchar el disco y saber cómo está tocado. La música no tiene ser un misterio, tiene que ser un lenguaje accesible, para todos.

ELIS REGINA

Reflejar lo nuevo



Cuando la fui a buscar para esta entrevista, al hall del hotel donde se hospedaba, la encontré cansada y sin ganas de hablar. Había estado en radio, TV, concedido reportajes a diversos medios, y estaba ya un poco agotada de poner caras lindas y contestar preguntas tontas. Cuando le mencioné la revista, su resistencia se ablandó: recordaba haberla visto en varias oportunidades y le interesó su temática y contenido. Se instaló cómodamente en la alfombra lanzándose a hablar con absoluta soltura en perfecto castellano, saltando de una cosa a la otra con gracia y astuta inteligencia, de manera que fue imposible (a esta altura tampoco me interesaba demasiado) intentar encauzarla hacia un reportaje formal. Lo que queda son retazos de una charla donde se habló de todo: música, arte, política, hasta economía. Me encontré con una mujer lúcida y preocupada por su tiempo, absolutamente conciente del terreno que pisa, exhaustivamente informada sobre prácticamente cualquier tema que fuera surgiendo. También algo escéptica y desesperanzada, algo que no puede extrañar viniendo de alguien que está en este "negocio" hace casi veinte años.

¿Que significa para vos la bossa nova en su momento?

Todo. Yo tenía 14 años.

¿Recién empezabas a cantar?

Sí, cantaba en un grupo donde tocaba Mitinho, Mutinho, el baterista de Toquinho y Vinicius. Escuchábamos principalmente jazz, nos gustaba mucho Chet Baker, cantando y tocando. El era más conocido como trompetista, pero hay un disco donde canta que es algo increíble. Y llegó un determinado momento en que apareció el primer disco de Joao Gilberto y dijimos "mirá, un tipo que canta en portugués como Chet Baker". Fue el gran descubrimiento, no había que pensar más. Era eso, estaba ahí. Alguien que hablaba nuestro idioma.

Después se fue desgastando...

Mucha competencia, luchas internas.

¿Ahora ya es como algo perteneciente al pasado?

Lamentablemente sí. Porque con la bossa nova se daba el caso de una música de calidad que a la vez llegaba a la gente. El único que sigue trabajando es Tom Jobim.

¿Y Joao Gilberto?

Ah, si Dios fuese cantante cantaría como Joao Gilberto. Lo que pasa es que Dios no es cantante. (risas) Ahora está en Río nuevamente, donde hacía años que no se presentaba, estuvo viviendo como 15 años en Nueva York. Es muy loco, lo llamaban por teléfono desde Brasil y decía "tengo que colgar, no puedo hablar contigo porque estoy resfriado y te vas a contagiar". ¿Por teléfono!. El último disco que grabó le llevó tres años. Es único, solo escuchar su voz y ya está todo dicho.

¿Vinicius? Tengo entendido que está bastante discutido

Yo no discuto. Creo que esos preconceptos no sirven para aplicar a un tino como él. Ningún autor de Brasil ha hecho tanto como Vinicius hasta ahora. Por el tiempo que trabajó, la importancia de su obra, el momento en que empezó, el estilo de música y letras que le inició junto a Tom (Jobim). Que no haga más nada, o que haga basura, da lo mismo. El ya hizo. No sé por qué la gente quiere que un tipo de 66 años, como él, tenga la vitalidad de uno de 30. Ya está cansado, hartó. El agregó tantas cosas a la música del país que llegar a esta edad y que le cuestionen si es comercial es absurdo. ¿Quién no es comercial? ¿Quién no hace comercio con la música? Todo es comercio, depende de como lo hagas el que sea una cosa totalmente asquerosa o no. Imaginate que en un disco de Milton, o de Gil, o mío, no haya una sola canción para pasar por la radio. Tiene que haberla. Porque si el disco no se vende, no le dan oportunidad de

seguir haciendo, y entonces no le sirve de nada. El mundo cambió. Llegaron cosas que hace cinco años no existían: marketing, merchandising. Si uno no se da cuenta de ese cambio, muere. Sea quien sea. Es algo muy frío, el negocio del disco ahora lo manejan las computadoras. Y yo pienso que lo más importante es estar en el juego, no es ser rechazado del campo. Es algo así como táctica de guerra. Si uno está adentro, tiene doce canciones y concede dos, le quedan diez con las que puede hacer un trabajo a largo plazo. Si te hechan no puedes hacer nada. Es mejor que estén adentro los que son inteligentes, los que piensan con la cabeza y además tienen espalda dura.

Es e un juego peligroso. Podés terminar fagocitado.

Claro, o acaso vivir es sencillo. Vivir es un juego peligroso, por eso decía que hay que tener espalda dura. Como por ejemplo Milton. El tiene, y tiene ganado ya un

prestigio que no le pueden sacar. Es importante que no solo Roberto Carlos pueda vender discos. Sería maravilloso que Milton y Chico vendieran tantos discos como Roberto Carlos. No por una cuestión de ventas sino de mentalidad, de filosofía de vida. Si Chico consigue vender discos, está entregando también su mentalidad, su forma de ver las cosas. Si no se cae en el peligro de las elites. Y el Brasil es un país donde solo el 1% de la población va a la universidad, y sólo el 3% lee diarios.

En los últimos tiempos ves un resurgimiento en la música popular brasilera?

No, porque la bossa nova era el resultado de una efervescencia, y donde no hay efervescencia no hay cambio. Lo que pasa es que ahora, en el año 79, recomienza la efervescencia. Es probable que las cosas que salgan no sean bellísimas, un producto acabado, pero son los primeros pasos, hay que esperar.



Van a volver los festivales de la canción, que terminaron en el año 69. Diez años después, vuelven a empezar. Aunque si la cosa llega a estar manejada por la televisión y las casas de discos no va a servir.

Milton salió de esos festivales...

Si, Milton, Chico, Caetano, Gil, Ivan Lins, casi todos.

¿Que significó para vos el cambio de sello grabador, de Phonogran a WEA? Tu último LP, "Esa Mujer", es algo distinto a los anteriores

Fue hecho en una época muy difícil, de cambios. No tenía de donde agarrarme, lo anterior ya era viejo y no sabía que iba a pasar mañana. Quince años trabajando en la misma grabadora, con un grupo de gente que ya conocía bien, y de pronto llegar a un lugar donde todo es nuevo, por que hasta el propio sello tiene poco tiempo de haberse instalado en Brasil. Este año fue de mucho conflictos para mí. Pero veo que WEA puede brindarme un apoyo y una continuidad a mi trabajo, por ejemplo para poder proyectarme en el exterior.

¿Tiene que ver también con lo que hablábamos antes, sobre la pérdida de la inocencia?

Claro, ya no soy tan tonta. Miro las cosas con otra cara. Lo que pasa es que nosotros hace tiempo intentamos hacer una grabadora brasileira, y llegó un momento en que éramos muy fuertes, porque estábamos Chico, Milton, Caetano, Joao Bosco, yo, un montón. Imaginate las multinacionales del disco perder de golpe toda esa gente, que se va y hace su propia grabadora. Hasta que nos dimos cuenta que era una película de ciencia ficción. Ellos tienen el acetato, la prensa, la distribución. Si yo hago una grabadora tengo que depender de ellos. Estos dos últimos años fueron muy difíciles, muchas cosas cambiaron. La cosa es brava, mucho más de lo que creíamos.

Pero vos con "Falso Brillante" vendiste más que con tu último LP.

Si, con "Falso Brillante" vendi 150.000 discos, y con este último en tres meses ya se vendieron 85.000 copias. No creo que llegue a 150.000, pero tenés que entender que yo recién estoy llegando a una grabadora que tiene un entorno distinto y una diferente manera de trabajar. Y llego con 100.000 discos, que es mejor que llegar con 10.000.

¿Y en tu próximo trabajo pensás seguir la línea iniciada con este último LP?

No, este último LP fue una cosa hecha un poco de apuro, necesitaba hacer un álbum y salí a buscar canciones. No es un gran disco.

¿Y que tenés previsto para el futuro?

Hasta diciembre pienso seguir promocionando este álbum. Después voy a hacer, durante marzo, abril y mayo, un espectáculo en el Canecao de Rio, donde voy a mezclar teatro y música, como ya hice en otros espectáculos. Va a

tener un carácter de fiesta popular, y creo que voy a llevar algunos músicos de aquí, como Jaime Torres y Domingo Cura. La idea es incluir un poco de música de toda latinoamérica. La coreografía va a ser de Aldemar Guerra, un director teatral muy conocido en Brasil.

¿Por qué elegiste para tu último LP esa imagen un tanto reminescente de los años 50?

Creo que por mi mamá, me recuerda a ella. Se vestía de esa manera, y tenía una cara muy bonita. Llegó un momento que me di cuenta que estábamos muy parecidas, en el peinado, el vestido. Le pedi unas fotos antiguas y mandé hacer la tapa. Es como una especie de tributo hacia ella, porque todo lo que no pudo realizar lo depositó en mí.

¿Cómo elegís los temas de tu repertorio? En tu show dijiste que no hacías temas viejos porque querías cantar canciones de los nuevos compositores.

Yo prefiero siempre reflejar lo nuevo que se está produciendo. El año pasado, cuando estaba seleccionando temas para un disco, tenía más de 200 cintas con canciones. Eran todas "casi" buenas, pero siempre faltaba algo. Estaba "Las apariencias engañan" y una o dos más que grabé. Las demás eran "casi".

Contame como fue tu actuación en el Festival de Montreux de este año.

Me invitaron, y aunque no entendí muy bien por qué me invitaban a un festival de jazz, fui. No hay que desaprovechar las oportunidades. Había un día que se llamaba "Viva Brasil", dedicado exclusivamente a la música brasileira, y nos invitaron a Hermeto Pascoal y a mí. Hermeto tampoco es un artista de jazz así que me dije bueno, si me invitan yo voy. Y a los suizos les gustó mucho. Tuve que hacer seis canciones más de las que tenía que cantar, y Hermeto también tuvo que prolongar su actuación, y después hicimos cinco temas más los dos juntos.

¿Con que banda fuiste? Entiendo que no es la misma que trajista acá.

No, fui con César Mariano en teclados, Helio Delmiro en guitarra (guitarrista que vendrá aquí acompañando a Milton), Luizao en bajo, Paulo Braga en batería y Chico Batera (que tocó mucho tiempo junto a Cat Stevens) en percusión. Montreux fue una experiencia muy increíble. Se transmitió por televisión y el disco con la actuación en vivo se editará en toda Europa. La noche de clausura fue maravillosa. Tocaban V.S.O.P., con Herbie Hancock, Wayne Shorter, Freddie Hubbard, Ron Carter y Tony Williams, y llovía torrencialmente. Cuando tocaron el último acorde, en ese preciso instante paró de llover. La gente estaba hipnotizada, no los dejaban ir. Tuvieron que tocar como una hora más. Fue algo totalmente mágico.

Claudio Kleiman



UNA VIEJA HISTORIA DE AMOR A LA MUSICA



**Santa Fé 1544
local 20**

44-4381/4271 42-8223

LE ROCK FRANÇAISE

*¿Rock en Francia? Suena raro ¿no?
Uno asocia música francesa con Charles Aznavour
o a lo sumo Johnny Halliday.
Bueno, créase o no, Francia tiene
su propio movimiento de "Moderne Musique"
Pero vamos por partes.*

Hace rato que los franchutes, como los gaitas, como todos nosotros, venían devorándose toda la mano sinfónica anglosajona. Incluso habían diseñado un par de grupos con estructuras parecidas. Ese tipo de copia "de entrecasa" que a uno lo lleva a decir "y buen, mejor que nada es". Nosotros también lo tuvimos ¿recuerdan?

Pero en Francia ocurrió lo que en varias otras zonas del globo. Nueva generación y ganas nuevas de volver a la fuente *Movilizadora* del rock. La energía, la potente del principio para sacudirse el embolo padre que las noches francesas ofrecían a los pobres pibes.

Pero estos pibes intulan bien. Alrededor del 74-75 varios flacos, revestidos en las tan folklóricas camperas negras se castigaban en forma con los sonidos de los *Stooges* de Iggy Pop, Los *Doors*, *Velvet Underground* y los *MC5* mientras sonaban con iniciar una bola propia.

El estallido de la New Wave detrás del Canal de la Mancha les dió el empujoncito que faltaba y ¡bang! la New Wave francesa fue realidad.

El geiser del punk francés nació de Lyon, la segunda

ciudad del país, con el grupo *Starshooter*. Después vino *Marie Et Les Garçons*, *Electric Callas*, *The Hongrois*, *The Safety*, en fin, casi 20 grupos nuevos en seis meses, viniendo dificultades que bien conocemos en estas costas, problemas para compra equipos, problemas para conseguir salas y demás delicias. Pero le dieron por adelante, nomás.

MARIE ET LES GARÇONS, por ejemplo, hacen un fino casamiento de la veta intelectual neoyorquina tipo *Talking Heads* con una extraña variedad de disco-rock. ¿Por qué meter al "Disco" en el asunto? Bueno, el guitarrista Fatoussi piensa que dado que a los franchutes los vuelve locos bailar, la estrategia de Marie Et Les Garçons se centra en hacer temas accesibles rítmicamente pero volcando letras que los muevan a pensar. Y cita como ejemplo a "Plus Rien a Dire" (Nada Más Que Decir): "Nada queda por decirse es el tema de los salvajes/dedicado a los muchachos que se matan/los encontrás en el hotel de corazones destrozados/con una botella de píldoras vacía en la mano/sin nada más que decir".

Marie Et Les Garçons cantan

en francés y tienen dos simples. El segundo "Attitude/Le Bop" en el sello *Spy* tiene posibilidades de "que pase algo".

STARSHOOTER, por su parte, grabaron un simple "Get Baque" que le tomaba el pelo a Los Beatles de un modo tal que les ganó el odio de gran parte de los fans franceses "bien" y una pila de publicidad gratuita. El simple y su posterior LP "Starshooter" aparecieron en EMI France.

Bueno pero ¿y París? ¿No pasa nada en la ciudad luz? Tranquilos. París tuvo la visita de Los Sex Pistols, Clash, Stranglers, Dmned, Siouxi & The Banshees, The Jam, Generation X y eso dejó también su huella.

Ahora los grupos parisinos se parecen también un poco a los que suelen transitar nuestras pampas. Grupo se forma ¡suenan trompetas! Dos recitales, tres a lo sumo ¡Nos disolvemos!. Pocos lugares para tocar, menos todavía para ensayar...

Como sea, hay dos grupos parisinos que tienen nivel: **TELEPHONE** y **BIJOU**. Los dos vienen de los suburbios de la city. *Bijou*, un trío que tocaba rock'n'roll de alma con abun-

dantes riffs a la Chuck Berry, pasteurizaron un poco el sonido para grabar sus dos Lp's en Phonogram y poder moverlos un poco en la radio. Los discos vienen bien pero en vivo la cosa mejora por mil. Bien rudos, bien "tough" como es de esperar de los rockeros de pura cepa.

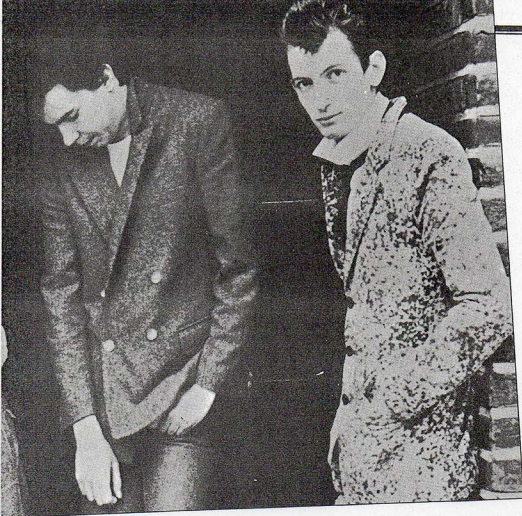
¿Y *Telephone*? *Telephone* rompió los medidores con las 80.000 placas que vendió su primer LP. Son tres flacos y una minitá que toca el bajo. El estilo es puro boogley y solían terminar su set con "Jumpin' Jack Flash". Hay curros a los Stones, a Status Quo y a Berry pero el LP está plagado de potenciales hits. Los franceses los adoran y hasta han ganado el raro privilegio de salir en TV.

Bueno, pero hasta ahora hemos echado un vistazo a los nenes buenos. ¿Qué hay de los mocosos que se volverían locos con los Pistols hasta el punto de hacer su propio "Anarchie En France"?

Es cierto, los punk-punk franceses brotaron en el verano del '76, *Strike Up, Loose Heart, European Son, Pain Head, Asphalt Jungle*. Varios desaparecieron antes de pegar el primer grito en vinilo pero los **ASPALT JUNGLE** sobrevivieron y grabaron un



Metal Urbain



de los Falain Groovies y "All Day And All Of The Night" de Los Kinks.

Dominique, su cantante principal, también compone y se dice que sus originales merecen grabarse urgentemente. Bueno, los franceses tienen su propia mano y le siguen dando para adelante aunque todo diste de ser rosas. Pero el hecho de que estén allí quebrando un poco la hegemonía anglosajona con su música nos da la pauta de lo que se puede cuando se quiere. Au revoir!

Alfredo Rosso

simple al igual que METAL URBAIN. Los STINKY TOYS llegan hasta cruzar el charco y aparecer en el "100 Club", el célebre reducto punk londinense donde comenzaron sus travesuras los chicos de Johnny Rotten.

Es curioso como otras ramas del "Art Française" se volcaron instintivamente en dirección de la New Wave. Ya hay varios libros sobre el fenómeno y las chicas de Bazooka, un team de diseñadoras gráficas totalmente delirantes se prendieron a la cosa aportando posters, tapas de discos y publicidades completamente "Moderne".

Tras la grabación de "Panik", de los Urban; "Plante Comme Un Prive" de Asphalt Jungle y el single de 1984 (cuyo nombre se me escapa pero es una verdadera promenade de artillería pesada) los sellos franceses vieron que la cosa empezaba a escapárseles de las manos. Hicieron cuentas y decidieron dedicar su presupuesto a inversiones más seguras y menos "quemantes", ya que el carácter un tanto naïve de los punkers fratchutes los llevó a creer que podían cambiar la sociedad con temas de tres minutos y camisas con leyendas alusivas. Sabemos que aunque esto sea inofensivo, visto en gran escala, siempre tiene por efecto "irritar al ciego" como dice Tato.

De todos modos siempre hay un alma caritativa e inteligente dispuesta a dar una mano. En este caso fue Skydog Records (más exactamente su presidente Marc Zernat) que sugirió la idea de inmortalizar lo mejor de la New Wave francesa en una compilación, "Skydog Commandos" con los Starshooter, The Scooters, Bijou, Asphalt Jungle, Electric Callas, Calcinator, Rocking Rebels...

El LP vendió bien y la cosa tomó forma de nuevo. Asphalt Jungle firmó con EMI, Starshooter fue a grabar su LP y el verano francés del 78 tuvo dos festivales punk: uno en el mismísimo Olimpia de París y el otro en Lyon. Ambos fueron un éxito.

De todos modos no era suficiente. En el otoño los sellos grabadores iniciaron otra "limpieza" general. Los Stinky Toys y los Razors se quedaron en la calle.

Pero parece que la New Wave francesa es testaruda. En octubre del 78 se abrió un club, "Rose Bourbon" dedicado al punk francés y de la nuit a la mañana nacieron bandas como Marquis de Sade, Extrabale y la reformación de THE DOGS, el decano de los New Wave franceses. The Dogs tienen una gran presencia escénica y se dice que hacen covers ultra respetuosas de temas como "Pills" y "Trash" de los New York Dolls, "Teenage Heads"

AKAI • AKG • REVOX • SCOTT • B.I.C. • PIONEER

LUXMAN • REVOX • THORENS • KENWOOD • NAKAMICHI

Para nosotros,
la amistad
y el sonido
son importantes.
Por eso hacemos
amigos de la más
"alta fidelidad"

AUDIO SHOW

Ayacucho 1089
Capital
Tel.: 42-5272



AKAI • AKG • REVOX • THORENS • KENWOOD

AKAI • PIONEER • KENWOOD • THORENS • NAKAMICHI

Poesía en el rock

MILTON

NASCIMENTO: CANCION PARA LATINO AMERICA

Milton es sin duda uno de los mejores cantantes y compositores del continente. Y es una fuente de inspiración para los músicos del mundo entero, que encuentran en él lo que le falta a la música popular norteamericana e inglesa: una relación fuerte y verdadera con la tierra y la gente, más allá de las complejidades de la industria. Desde que desató la marea de la nueva música brasileira, en 1967, con su tema "Travessia" (Hoy ya no sueño/hago mi vida con mi brazo), Milton ha estado marcando el rumbo a los compositores latinoamericanos, haciéndoles descubrir la riqueza sonora y poética de lo que nos rodea, uniendo en un collage musical la herencia negra, indígena, la selva, los andes y la vida de las grandes urbes. Su asombrosa apertura le permite grabar un disco con Wayne Shorter y otro con Mercedes Sosa sin dejar de ser Milton. Y le permite cantar canciones de Violeta Parra o asociarse con los poetas más modernos de su país para componer su música maravillosa.

Una gran proporción de los temas de los discos de Milton pertenecen a otros autores, por lo que hemos optado por seleccionar aquellas canciones en cuya creación participó sea poniéndoles música o escribiendo las palabras, cosa que generalmente hace en colaboración con los jóvenes poetas Ronaldo Bastos y Fernando Brant, con el famoso escritor Carlos Drummond de Andrade, o con otros músicos, como Chico Buarque o Caetano Veloso.



RAZA

*De allí viene la fuerza, de allí viene la magia
que me enciende el cuerpo de alegría, allí viene la santa, maldita euforia
que me alucina, me juega, me hace dar vueltas.*

*De allí viene el canto, el rugido de la fiera
de allí viene la voz de cualquier primavera
de allí viene la uña rasguñando la garganta
el hambre, la furia, la sangre que ya se levanta.*

*¿De dónde viene esa cosa tan mía
que me abraza y me hace cariños?
¿De dónde viene esa cosa tan cruda
que me despierta y me pone en medio de la calle?*

*Es un lamento, un canto más puro
que ilumina la casa oscura
y mi fuerza y nuestra energía
que vienen de lejos para hacernos compañía*

*Es Clementina cantando bonito
las aventuras de su pueblo afligido
es el Francisco, gorra y cigarro,
enseñándome que la lucha es también conmigo.*

*Todas las Marias, María Dominga
atraca Vilma y Tía Hercília
es Monsueto y es el gran Oтелo
atraca atraca que la Nana está llegando.*

Nascimento / Brant
Milton 1976

MARIA MARIA

Maria, Maria,
es un don, una cierta magia
una fuerza que nos alienta
una mujer que merece vivir y amar
como otra cualquiera del planeta

Maria, Maria,
es el sonido, el color, el sudor
es la dosis más fuerte y lenta
De una gente que rie cuando debe llorar
y no vive, apenas aguantando.

Pero es preciso tener fuerza
es preciso tener raza
es preciso tener ganas siempre
Quien trae en el cuerpo la marca
Maria Maria
mezcla el dolor y la alegría

Pero es preciso tener maña
es preciso tener gracia
es preciso tener sueños, siempre
Quien trae en la piel esa marca
posee la extraña manía
de tener fe en la vida

Nascimento / Brant
Club da Esquina 2 (1978)

CANCION AMIGA

Yo preparo una canción
en la que mi madre se reconozca
todas las madres se reconozcan
y que hable como dos ojos.

Camino por una calle
que pasa por muchos países
sino me ven, yo veo
y saludo viejos amigos.

Yo distribuyo un secreto
como quien ama o sonríe
el hecho mas natural
dos carinhos que se buscan

Mi vida, nuestras vidas
forman un solo diamante
aprendí nuevas palabras
y torne otras más bellas.

Yo preparo una canción
que despierte a los hombres
y adormezca a los niños.

Drummond de Andrade
Nascimento
(1978) (Clube "da Esquina 2")

PAULA Y BEBETO

Es vida vida que amor bromas y juegos
ellos se amaban de cualquier manera
cualquier manera de amor vale la pena
cualquier manera de amor vale amar

Pena que pena que cosa bonita, diga
la palabra que nunca fue dicha, diga
cualquier manera de amor vale aquella
cualquier manera de amor vale amar
cualquier manera de amor vale la pena
cualquier manera de amor valdrá

Ellos partieron por otros asuntos, muchos
pero en mi canto estarán siempre juntos, mucho
de cualquier manera que yo cante este canto
Cualquier manera me vale cantar

Ellos se amaron de cualquier manera
ellos se amaron y es para la vida entera
cualquier manera de amor vale el canto
cualquier manera me vale cantar
cualquier manera de amor vale aquella
cualquier manera de amor valdrá

Pena que pena que cosa bonita, diga
la palabra que nunca fue dicha, diga
cualquier manera de amor vale el canto...

MINAS 1979
Nascimento / Veloso

SAUDADES DE LOS AVIONES DE PANAIR (CONVERSANDO EN EL BAR)

Allí venía el tren subiendo y bajando la ladder
y el motorista paraba la orquesta un minuto
para contarme cosas de la campaña de Italia
y del tira que no le acerto.

Me di un gusto intencional en las alas de Panair,
descubrí que las cosas cambian y que todo es pequeño
en alas de Panair.

y allí va el pibe insultando padre y piedra
y allí va el pibe lamiendo delicias podrías
y allí va el pibe señor de todos los frutos
sin ningún pecado ni ningún terror.

el miedo en mi vida nació mucho después
descubrí que mi arma es lo que la memoria guarda de las alas de
Panair

Nada triste existe que no se olvide,
alguien insiste y habla al corazón
todo lo triste existe y no se olvida
alguien insiste e hierde en el corazón
nada de nuevo existe en este planeta
que no se converse aquí en la mesa del bar.

Y aquella pelea y aquella hambre de pelota
y aquel fango y aquella dama de la noche
y aquella mancha y aquella charla oculta
que murió en el fondo del jardín...

Morí en cada día de los días que viví
la cerveza que tomé hoy es apenas en memoria
de los tiempos de Panair.
La primera coca-cola fue, me acuerdo bien ahora,
en alas de Panair

La mayor de las maravillas
fue volando sobre el mundo en alas de panair
alrededor de esta mesa viejos y jóvenes
recordando lo que ya pasó
alrededor de esta mesa existen otras, hablando tan igual
alrededor de esas mesas existe la calle
viviendo su normalidad.
Alrededor de esa calle una ciudad, soñando sus metales
alrededor de la ciudad...

Nascimento y Fernando Brant
Minas 1975

PABLO

Mi nombre es Pablo
como un tractor es rojo
un incendio en los cabellos
polvo de nube en los zapatos,
mi nombre es Pablo.

Nací en un río cualquiera,
mi nombre es río.

y río es mi cuerpo.
Mi nombre es viento
y viento es mi cuerpo
incendio en los cabellos
polvos de nubes en los zapatos
como un tractor es rojo.

Pablo es mi nombre
mi nombre es piedra
y piedra es mi cuerpo

Nascimento / Bastos
Milagro: de los peces (1973)

FE CIEGA CUCHILLO AFILADO

Ahora no pregunto más a dónde va la ruta
ahora no espero más aquella madrugada
va a ser, va a tener que ser, va a ser, cuchillo afilado
un brillo ciego de pasión y cuchillo afilado.

Dejar su luz brillar y ser muy tranquilo,
dejan su amor crecer y ser muy tranquilo,
brillar brillar ser brillar cuchillo afilado
hermano hermana hermana hermana de fé, cuchillo afilado

Plantar el trigo y rehacer el pan de cada día,
beber el vino y renacer en la luz de todos los días,
la fe la fe pasión la fe la fe cuchillo afilado,
el suelo el suelo la sal de la tierra el suelo cuchillo afilado.

Dejar su luz brillar en el pan de todos los días
dejar su amor crecer en la luz de cada día
va a ser va a ser va a tener que ser va a ser muy tranquilo
el brillo ciego de pasión y fé cuchillo afilado

Nascimento / Bastos
MINAS 1975

Cuatro británicos se adueñan del final de los '70

DIRE STRAITS.....O COMO "OXIGENAR" AL ROCK

"Communiqué" es el segundo álbum de este cuarteto inglés, que sin mayores variantes siguen a la vanguardia del nuevo sonido por ellos creado dos años atrás.

Mark Knopfler & Cia. dan un gran respiro al rock y demuestran que aún... no se ha perdido todo.

Alguien trajo la calma. Limpió distorsiones y excesos electrónicos, pensó en no aturdir cuando todos -o todo-, aún los ajenos a cualquier tipo de música, parecen reventar, el siglo en violencia sonora. Y el rock -o lo que queda de él-, sigue en muchas de sus manifestaciones como un especial promotor de violencia tímbrica. No en vano, cuando Hendrix acopló a sus temas melodiosos fusiles

automáticos, sirenas, bocinas y explosiones, manifestó su patética inmersión en estos tiempos aturridos y alienados. Por todo esto: alguien trajo la calma. Y a esa placidez la vistió de gala. Tampoco necesitó de letras incoloras o inspidas, por el contrario, puso la poesía al servicio de la comunicación espontánea. **Dire Straits** es el nombre que agrupa a los responsables, un conjunto musical asimilado de inmediato...precisamente por alejarse del 'ruido'. Cierta atmósfera, contundente y sutil a la vez, de solos fluidos, de percusión exacta y sentida, condensados en inédita sensación de **movimiento**, marcan las características de **Dire Straits**, cuarteto nacido en 1977 e integrado por **Mark Knopfler** (guitarras y voz), **John Illsley** (bajo), **Pick Withers** (batería) y **Dave Knopfler** (guitarra rítmica). La estadística fría registra sus dos LP's: "Sultans of Swing" y "Communiqué" con millones de copias vendidas. Giras constantes. Éxito total...

¡¡GRACIAS COLEGA!!

"...he estado perdiendo un montón de esas cosas comunes...es maravilloso tocar, gira tras gira, realmente me encanta...", pero hay un tiempo mejor, el de leer un libro, el de los amigos. Hoy pude ir a la lavandería..., gocé cada segun-



MARK KNOPFLER



DAVID KNOPFLER



PICK WITHERS



JOHN ILLSLEY

do, cada paso hasta la lavandería..."

(Mark Knopfler)

Los dedos de Mark han tenido un saludable cambio: del teclado de un Remington al encordado más admirado de la actualidad. No hace mucho, luego de estudiar en la Universidad de Leeds, mantuvo por dos años un puesto de periodista en el Yorkshire Evening Post y quizás por ello, porque ha comprendido la importancia

que tiene, ya impresa, la respuesta en un reportaje, hoy en día Mark estudia pacientemente cada una de las palabras con las que contesta una entrevista. El ex-colega, nacido hace 29 años en Newcastle, Gran Bretaña, llegó posteriormente a Londres como respetado profesor de inglés en un colegio de Deptford, al sur de los suburbios de la gran ciudad; "...allí y junto a otro maestro del colegio -recuerda Mark- llamado Dave

Pascall, un bajista, Tony, y un baterista, Brian, quien creo que en un tiempo perteneció a Dr. Feelgood, formamos el grupo Cafe Racer, al que puedo llamar un muy buen conjunto chico..., hacíamos viejo rock y clásicos del rhythm & blues..." Knopfler reconoce como sus maestros a guitarristas americanos tales como James Burton, Scotty Moore, B.B. King, "...nunca me sentí con un grabador a copiar sus trabajos, únicamente trabajaba para conseguir el sentimiento que captaba..."

En 1977 Mark formaba **Dire Straits** junto a su hermano **Dave**, el bajista **John Illsley**, hasta entonces asociado, en una disquería y **Pick Withers**, baterista estable de los estudios Bookfield. Juntaron 160 libras con las que grabaron una cinta de demostración que fue a parar en manos de Charlie Gillett, responsable del programa "Honky Tonk", de Radio Londres. Finalmente, Charlie "gastó" la grabación hasta que gente de Phonogram contrató al grupo, en diciembre del 77. En los estudios Bading St. registran, con la producción de Muff Windwood, "Sultans of Swing", el LP que, primero en Holanda y Australia, luego en USA y finalmente en Inglaterra, los llevaría al primer plano entre los nuevos grupos. El álbum contenía algunas de las canciones más bellas que haya dado una agrupación británica en las últimas décadas. No tardaron en aparecer los rotuladores de siempre...Así los metieron en la 'new wave' (¡cuando se terminará de encasillar o comparar...!), cuando en verdad los Knopfler & Cia llegaban con un estilo límpido, de letras bien inglesas y mucho de instrumentación country-blues-americana. La mente-rotuladora poco tiene que ver con esto, las sensaciones: todo. "Aqua de amor" es una



banda memorable de ese LP, al igual que "En la galería", cuya letra ha sido por algunos tomada como un ataque a la "avant-garde", cuestión que Mark explicó de la más rotunda manera. "Yo no pertenezco a ningún movimiento, senti ciertas cosas al escribir esa canción, diez minutos más tarde otras muy diferentes. Mucha gente quiere atribuir un montón de cosas de mis canciones, como si yo sintiese y pensase a través de ellas. En un sentido, no quiero ser responsable por lo que muchas de esas canciones dicen... A veces escribo un tema pero desde el punto de vista de otra persona... Al menos yo puedo".

Es difícil decidir entre los solos creados por Mark para sus temas -ha compuesto la totalidad de los grabados por la banda-, sin embargo me quedo con el final realizado para la composición que da nombre al primer álbum. Hoy en día quedan pocos capaces de "engancharse" de una nota, no dar respiro y pasar rápidamente al punteo más veloz y justo.

DESDE LAS BAHAMAS

Me resulta imposible categorizar a la banda. No existe nada análogo... así que el próximo paso del silogismo es "no arruinen ni ensucien todo esto"... y creo que no sucederá, ya que Mark no lo permitirá jamás...

(Jerry Wexler, productor)

En enero del 79 Dire Straits se mudó a los Compass Point Studios de Nassau, en Bahams, con el fin de grabar su segundo álbum, finalmente titulado

"Communicue", pese a la insistencia de la Warner

compañía que distribuye a DS en USA- en bautizarlo con el más anglosajón "News", también título de uno de sus temas.

Jerry Wexler, un veterano productor de R&B y Barry Beckett, productor, tecladista y figura principal de los famosos estudios Muscle Shoals Sound, co-producieron la nueva placa de Dire. Días antes de llegar a Bahamas, el cuarteto había compuesto en una tarde y grabado en una noche todo el material del álbum, en los Whart Studios de Greenwich. Los temores iniciales del grupo radicaban en cómo tomarían los nuevos productores la idea de no agregar, como en el primer disco, instrumentación suplementaria. Era uno de los riesgos de toda "gran producción" destinada por el sello, grabador para uno de sus músicos más vendedores. Pese a todo el mismo Wexler descartó cualquier agregado, así que en "Communicue" también brillaron por su ausencia las sofisticaciones de cualquier tipo. Eso sí, el bajo y la batería tuvieron un tratamiento diferente, más sólido y afiatado a la rítmica de Dave y al talento de Mark. La mezcla final se hizo en los Estados Unidos y, pese a algunas críticas que vieron al grupo menos natural y espontáneo, no tardó en reconocerse la excelencia de todo su material. Mark explicó lo siguiente: "Puede ser que al haber cambiado radicalmente nuestro estilo de vida, lo que hagamos también se vea afectado, pero jamás podría variar

el sentido total. Para este álbum yo no compuse ningún tema presionado por el tiempo,

las giras o los compromisos. He separado la creación del momento actual y las circunstancias. Es otro puñado de canciones y uno escribe diferentes canciones por diferentes razones...".

El innegable liderazgo musical que ejerce Mark sobre Dire, no implica que se convierta en el director absoluto de los trabajos de grabación. Precisamente el grupo se mostró en Nassau absolutamente integrado en cada sesión. La meticulosidad los lleva a repetir más de cinco veces cada toma individual. Y además todos crean sobre la marcha, por ejemplo en el tema "Once Upon a Time in the West" -de "Communicue"-, Mark sugirió casi risueñamente agregar un ritmo "subliminal". Fue cuando Pick encontró en los estudios unas extrañas y pequeñísimas campanillas tubulares, suspendidas de una base de madera. Con ellas el arreglo resultó perfecto. "Lady Writer", con Mark en una guitarra bien española, es otro de los grandes temas del álbum. "Follow me home" (Sígueme a casa) es una de las canciones típicas del grupo basadas en una temática romántica-irónica, aquí el bajo de John hace maravillas. Como en "Cuchillo de seis hojas", del primer LP, la voz de Mark se acerca muchas veces a la del Jagger de sus mejores tiempos en rhythm & blues.

PRESION... ¿QUE PRESION...?

Cuentan que ocasionalmente Dave tiene ciertas "peleas de sangre" con su hermano mayor. Pese a todo la relación con Mark es buena y Dave no oculta el respeto por sus

trabajos. "Sinceramente -aclara el menor de los Knopfler- creo que aun Mark no ha dado todo su potencial y no quiero decir con esto que se debe a las presiones que sufre un grupo en el éxito. Yo a veces pienso sobre todo lo que no pasa sobre la libertad para componer, sobre estos días que grabamos en Bahamas, con dos de los mejores productores junto a nosotros... y me pregunto, ¿qué presión pueden ver...?". Dave es un brillante guitarrista rítmico, siempre dueño de los tiempos y los acordes justos. Además se encuentra en un todo de acuerdo con el estilo del cuarteto y más de una vez ha renegado de las por él llamadas "emociones abrasivas" en el rock, ya que ellas llevan rápidamente a la neurosis y al peligro. Un excelente ejemplo: Sid Vicious.

El genio de Mark Knopfler lo llevó de inmediato a la consideración de otros grandes músicos, Dylan hizo pública su admiración y logró tenerlo como guitarrista en su último LP: "Solow Train Coming", junto a Pick en batería, Barry Beckett en teclados y Tim Drummond en bajo. Fue productor de este álbum Jerry Wexler. Pocas semanas atrás Mark culminó su gira junto a la banda de Dylan, "...junto a Bob creo haber dado la condensación de mis sentimientos musicales...", se lo escuchó decir. La obscuridad de Dire Straits ha quedado lejos y en poco más de dos años consiguieron el elogio general (hablando un lenguaje propio. Sólo basta entonces evocar esas pocas palabras del "viejo" Wexler: "No arruinen ni ensucien todo esto...")

Roberto Volpe

RECHTALES

BILLY PRESTON: DEMASIADO POCO PARA "EL 5° BEATLE Y EL 6° ROLLING STONE"

Así como el mes pasado comentaba que fui a ver a **Blood Sweat & Tears** con graves sospechas y me retiré gratamente sorprendido, este mes tengo que decir que fui al recital de **Billy Preston** sospechando y me retiré con más sospechas todavía. Ya desde el principio la cosa venía rara. Anunciado pobremente y muy pocos días antes de su recital, promocionado como "el genio del jazz-rock" (cuando en su vida hizo de todo menos jazz-rock), con **Carlos Mellino** como acto soporte, la "ac-

cosa con un "medley" de temas de **Alma y Vida** (siendo que a esa altura ya no lo salvaba nadie).

El segundo bochorno de la noche llegó con **Lorna Luft**, una rubia yanqui a quien burdamente intentaron hacer pasar como la hermana de **Liza Minelli**, acompañada por otro correcto plantel de músicos profesionales (de aquí entre los que se destacaba el saxofonista **Hugo Pierre**. La rubia de marras no sabía ni cantar ni bailar (aunque intentó las dos cosas) y sólo hay que reconocerle el suficiente caradurismo como para enfrentar a un público que, a falta de otro consuelo, terminó tomándose la cosa con humor.

Tercer acto. Anunciado por **Badia** como "el 5° Beatle y el 6° Rolling Stone" apareció **Billy Preston** acompañado por una banda integrada por músicos de color



tuación especial" de **Lorna Luft** (¿¿¿¿?), condenado a hacer 2 (dos) Luna Park que hasta el más desubicado podía darse cuenta que iban a estar vacíos (menos, aparentemente, sus promotores), y presentado por **Juan Alberto "Beatlemania" Badia**, la cosa daba evidentemente como para sospechar tupido.

Así fue como me apersoné ante un **Luna Park** (previsiblemente) vacío a la espera de los acontecimientos. Estos no tardaron en desencadenarse con la actuación del ex-cantante y tecladista de **Alma y Vida**, **Carlos Mellino**, presentado por **Badia** como uno de los pioneros de las gloriosas primeras épocas del rock nacional, etc., etc. (que yo recuerde **Alma y Vida**, no fue ni demasiado glorioso ni demasiado de las primeras épocas), acompañado por un correcto plantel de músicos profesionales entre los que se contaban sus ex-compañeros de grupo **Juan Barrueco y Bernardo Baraj**. **Mellino** se desgastó entre un montón de temas insoportablemente insulsos y melosos, gestos afectados y voz estentórea (aunque justo es reconocer, afinada y potente), para intentar salvar la

(negro) absolutamente desconocidos cuyos nombres (según el programa) son **Ronald Vann, Robert Lee Hills, Thony Philips, Tyrrel Deadrick y Nicklos Lewis**. Mucho gusto. Según la vieja premisa de "dejemos contentos a los indios y robemos lo que podamos", **Preston** y su banda tocaron escasos cuarenta minutos desplegando un show apenas si correctamente profesional (los músicos eran bastante mediocres). Un tema de los **Beatles**, otro de los **Rolling Stones**, uno de **Ray Charles**, un par de rock and roll, algunos vistosos pasos de baile (con zapateo incluido), los indios contentos tarareando el "oohoh..." y a otra cosa. Nada de su reconocido virtuosismo en los teclados, nada que excediera el marco de los estrictamente profesional, ninguna emoción demasiado auténtica. Ni siquiera su clásico "That's the way God planned" sonó con demasiada convicción. Solo lindito, y hasta por ahí menos. Demasiado poco para ser el 5° Beatle y el 6° Rolling Stone...

Claudio Kleiman

ELIS REGINA - UNA LECCION DE AMOR

El recital de **Elis** fue una impresionante lección de amor. Una clase de amor a la que no estamos acostumbrados aquí. El grueso del público que abarrotaba la sala del Astral era del tipo "Eau sauvage" de piel-collar de perlas-casimir inglés", el estilo de gente que sigue a **Elis** por su voz excepcional, por su clase en el escenario, porque es una artista "bien". Salpicados entre los trajes de corte impecable y las carteras de charol, se podía percibir otro público; pelo largo, zapatillas, pachuli y camperas gastadas. Esa gente joven que llegó atraída por la

Y **Elis** se puso en ese centro y nos llevo a todos en un viaje asombroso a través de la nueva música brasileira, dejando fluir un poder emocional tremendo. Desde "Basta de clamar inocencia", de **Carlota**, **Elis** cantó casi todo su álbum "Esa Mujer" (así se llamaba el espectáculo también). Los temas le permitieron mostrar con qué facilidad puede llevar una melodía y cargar las tintas que los momentos adecuados, con un "control sincero" de su voz, un equilibrio muy difícil entre sentimiento y técnica, grito y susurro. Llegando al final del recital, **Elis** se metió con **Milton**, quizás para preparar al público para su venida. Y a través de los temas de **Milton** hizo poner



moda brasileira, y porque sabe que **Elis** canta temas polenta. Con ese choque generacional, el ambiente, dentro del teatro resultaba frío.

Pero cuando **Elis** salió y saludó al público, alguna barrera interior comenzó a venirse abajo en todos nosotros. Esa mujer pequeña, enfundada en un pantalón que le quedaba mal, -la hacía más petisa-, tenía algo especial en la manera de estar ahí. Había naturalidad y ternura verdadera en sus gestos y en sus palabras. Sus acompañantes casi no se notaban en el escenario. **Cesar Mariano**, su marido, le proveyó un fondo rico y fuerte desde los teclados, sin buscar virtuosismo, pero con mucho buen gusto y variedad, tal como le hace falta a una cantante solista. El resto del grupo (dos guitarras, bajo, batería percusión) tuvo también el nivel y ajuste necesarios, dejándole el centro del show a **Elis**.

la piel de gallina a todos, tanto debajo de los trajes como de las remeras. Cantó "Asas do Panair", "Travessia", "Ponta de Areia", "Maria, Maria", y un apocalíptico "Faca Molhada". Dijo algo como "no me pidan las viejas canciones, porque quiero cantar las cosas nuevas de Brasil, que hablan de nosotros, ahora".

Nos llevo, creciendo paulatinamente en emoción y unido con el público, hasta que, bajo una compacta e interminable andanada de aplausos, agradecido al público con voz entrecortada (lloraba, y el público le respondió con un nudo en la garganta y más aplausos). Y, por un rato, todos nos olvidamos de cómo estábamos vestidos y peinados, sintiéndonos parte de un mar de afecto humano. Esa clase de amor logró **Elis**. Una clase de amor muy saludable.

Pipo Lernoud

SALUZZI EN LA RURAL

El enorme galpón helado estaba vacío. Apenas unas cincuenta sillas ocupadas alrededor del escenario. Y un viento fuerte que corría entre los portones de lata y los muros de cemento. Pero en el escenario estaba **Dino Saluzzi**, haciendo su extraordinario trabajo musical, enviando la noche lluviosa a fuerza de sorpresas. Primera sorpresa: Saluzzi no es simplemente un bandoneonista folklórico de alto nivel: es un excepcional instrumentista capaz de arrancarle sonidos totalmente inéditos al fueye. Segunda sorpresa: Saluzzi compone en un estilo personal que sintetiza cosas de tango, de folklore, fraseos de raíz africana y armonía absolutamente progresivas. Tercera sorpresa: Saluzzi canta con una libertad y una calentura muy raras de nuestro país, con un estilo que recuerda un poco al **Negro Rada**, o a **Gilberto Gil**, pero que también tiene que ver con su pasado folklórico. Cuarta sorpresa: Saluzzi ha formado una banda cuya propuesta es absolutamente nueva, y una vez superada la etapa de acomodamiento entre los integrantes, puede llegar a prenderle fuego al mundo musical porteño.

¿Les parece que exagero?

Cualquiera puede comprobar todo esto con sólo buscar dónde es que toca Dino esta semana, e ir con las orejas bien abiertas. Porque Saluzzi puede cantarse una zamba, como la de "Juan Panadero", solo con el bandoneón, y limpiar de un plumazo todos nuestros prejuicios de que el folklore está muerto. O puede largarse con "Puna y Soledad" empezando con unas palabras en quechua, inspirado por los matacos de Salta, apoyado por el enérgico trabajo de Lucio Mazaira en batería y percusión. O terminar el vibrante "Canto a la lluvia" con un largo solo de bandoneón; un melancólico viaje a través de todas las posibilidades del instrumento, creando un clima hipnótico con los bajos y jugando una infinita melodía.

En la Rural, los dos guitarristas que lo acompañaban, **Quique Sinesi** y **Lito Epumer**, hicieron un pequeño intermedio de jazz con guitarras acústicas intercambiando solos con gran fluidez y excepcional digitación. Eso permitió confirmar las virtudes de dos violeros que ya conocemos, y que dentro del grupo de Saluzzi no tienen gran participación, quizás por que no han ajustado aún sus talentos a la revolución musical que propone Dino. Mazaira y el bajista **Matías González**, en cambio, formaron una base rítmica muy sólida y dinámica, acorde con la energía de los temas.

En fin, que nos olvidamos del frío, y de la incomodidad, apabullados por la fuerza de

Saluzzi, uno de los pocos argentinos que tienen una música propia para mostrar y esa música está excepcionalmente bien tocada, pero

con toda la calentura de alguien que vive pegado a la tierra, amando a la gente que la habita.

Pipo Lernoud

PAPPO, PASION DE MULTITUDES

No hay duda: el Carpo es una pasión. Lo confirmé en carne propia el viernes 16 cuando con esa lluvia torrencial me lancé a través de la ciudad en busca del San Telmísimo Teatro Bambalinas. Me di cuenta de mi propia expectativa cuando el colectivo que me llevó de Corrientes y Maipú hasta Chacabuco al 900 iba a paso de tortuga y algo en mí me dio ganas de bajar a empujarlo.

Y me complace mucho, queridos lectores, poder decirles que mi apuro y mi ansiedad se vieron ampliamente recompensados porque Pappo la dejó así de chiquita (¡qué Maradona ni Maradona!).

Cuando me metí en el Bambalinas, la cosa había empezado hacia rato pero ya había clima de fiesta. La gente agolpada y bailando junto al escenario y **Alejo Medina** sacándose todo en la vocalización de un viejo tema de Manal que nunca se grabó.

No había terminado de acomodarme cuando **Pappo**, **Alejo**, **Juan Rodríguez** y **Toto**, el percusionista, la emprendieron con "El Tren De las 16" que pasó por

los rieles del Bambalinas sacando chispas.

Ya todo el mundo en las primeras filas estaba de pie, gozando y coreando la letra. Pronto se prendió también el pullman.

Siguió una memorable versión de "Casa Con Diez Pinos", con aquel sabor de blues podrídon que saben darle la viola del Carpo y el bajo de Alejo, y de allí en más me olvidé de todo resquemor y me abalancé sobre el escenario para transpirar con el resto, como en los viejos tiempos.

Y bueno, la cosa siguió a puro rock y blues, como quien dice. "Pobre Juan" -otra vez a mil gargantas-, "Rock and roll mania" y otro par de temas que no me acuerdo el nombre, con el cuarteto a toda máquina.

Mientras se agotaban los últimos estrofos del bis que pidió a coro la sala repleta, pensé: cómo mata que todavía se pueda gozar y sudar al ritmo del rock 'n' roll.

Y no era el único: junto al escenario se mezclaban viejos rockeros, pibes de doce, nenitas saltando, en fin, un par de generaciones rockeras saltándose en forma.

¡Qué falta hacía, Carpo!

Alfredo Rosso

NC

SERVICIO INTEGRAL DE AUDIO

- Instalaciones en general de música funcional.
- Musicalizaciones en general.
- Sonorizaciones.
- Transferencias de sonido (disco-cassette/cinta-cassette, etc.).
- Reparaciones garantidas.
- Instalaciones de audio (boliches, teatros, confiterías).
- Producciones ejecutivas y coordinaciones de programas y/o films.

ESTO ES PARTE DE LO QUE UN GRUPO DE GENTE CAPACITADA Y RESPALDADA POR UNA AMPLIA EXPERIENCIA TE PUEDE OFRECER. ACERCATE Y COMPARA

Paraguay 2458, 1º P. 1
Tel.: 821-2363

Mar Dulce 378 (Pompeya)
(a 1/2 cuadra de Puente Uriburu)

MOR-



SERU GIRAN "La Grasa de las Capitales". Sazam 14488-9

García, Lebon, Moro y Aznar, cada día están más convencidos de Seru Giran como "unidad musical". Parecen al fin seguros de integrar un grupo, suenan como tal y eso ya es suficiente.

Este LP además permite el vicio individual: Pedro Aznar tiene pasajes brillantes: "Joh Madre Atómica...!" en el final de "Perro Andalúz", en su "Paranoia y Soledad". David canta "blueando" como ninguno en estas latitudes y hasta revive el clima de su ya legendario álbum solista en "San Francisco y el Lobo"; Oscar Moro como siempre, sin fallas y cristiano en lo suyo, ya que en las sutilezas su diálogo nunca resultó fluido y Charlie mantiene la temperatura media del grupo, colocó unos inspirados teclados para el arreglo central de "La Grasa de las Capitales" y, obviamente, su voz de "marca registrada". El último de los temas nombrados, demuestra que muchas veces la claridad de conceptos y el tan mentado "lenguaje cotidiano" poco tiene de real: aunque esa realidad no la acepte el autor. Así fue como García se puso el mejor traje de adolescente rebelde para detestar todo lo detestable, pero con la única salida: "No se banca más!" no se banca más!". Queda mucho por decir, ¿verdad? La tapa del LP de la mejor del año, el estilo "tapa de semanario de moda". Muy bien el sonido, pero lamentable el error del interior, numerando erróneamente el orden de los temas de la placa.

Roberto Volpe



THE KNACK - Get The Knack - Capitol 108064

The Knack son los más notorios emergentes norteamericanos de un nuevo movimiento musical que ha traído la renovación más saludable que conociera la música popular en los últimos años: la "new wave". Nueva ola, música moderna. Rock de los 80 o como quisieran llamarlo, este movimiento viene anunciando que los 80 van a ser una década para agarrarse fuerte: o le suba a la ola o le quedará al costado del camino "porque los tiempos están cambiando", como cantaba Bob Dylan hace años.

The Knack están enroscados dentro del "power pop", que no es otra cosa que la revitalización de la música pop: canciones cortas, con un estribillo fácilmente memorizable, una base rítmica regular y contundente, un conciso solo instrumental en la mitad y a otro tema. La canción: algo tan necesario que cuando la música

se aleja de ella enseguida viene alguien a sacarla de su ostracismo y provocar la ensilabación, arrancando al piano, hermosos acordes. Ogianlo en "Negue" donde contrapuntea con María Bethania en un espeso lamentito, o en el vibrante "Sueño Mio" donde Gai Costa y la Bethania dan una clase de canto compartido, de alegría y nostalgia.

Y, finalmente, agarrarse fuerte para escuchar la abrumadora versión de "Caliz", de Chico Buarque, que María Bethania convierte en el más poderoso pedido por la dignidad humana cantando con una inspiración única. "Mejor sería ser hijo de otra latitud menos muer-ta-tanta mentira, tanta fuerza bruta/Apar-ta de mí este caliz, padre, este caliz de vino manchado de sangre".

En definitiva, este es un disco de emociones fuertes, de sentimientos al desnudo, de maravillosa musicalidad romántica.

Desde la hermosa tapa y la amplia información, las letras que, en portugués en el sobre interno, (el disco es brasileño) son fáciles de comprender, todo define la personalidad fuerte y caliente de María Bethania.

Pipo Lernoud

GET THE KNACK



"Get the Knack", alcanzó los primeros puestos de los charts y el simple extraído del mismo, "My Sharona", llegó al número uno. Por otra parte, La poca viveza de la gente de Capitol, cuya campaña estaba orientada a establecer oídos paralelos con los Beatles (la tapa de "Get the Knack" recuerda inevitablemente la de "Meet the Beatles") le costó al grupo no pocas sospechas y acusaciones como la de "vendidos" y "comerciales". Polemicos aparte, la música de este álbum es espléndida. Las canciones, en su mayoría pertenecientes a Doug Fieger (primera voz y guitarra rítmica) y Bertone Averé (voz y primera guitarra) tienen una marcha arrulladora del principio al fin, atrayéndote con su "beat" marcado (debido a la eficaz labor de la sección rítmica compuesta por Bruce Gray en batería y Prescott Nile en bajo), sus armonías vocales y melodías irresistibles. Y algo importante a pesar de que los músicos, no sonningos, principiantes (tienen: larga experiencia en todo tipo de grupos), hay cierta tensión latente en la música, una sensación de rabia contenida y una crudeza en el sonido que (y esto es una característica de toda la "new wave") la diferencia claramente de las producciones donicolasas e impercables a las que estamos acostumbrados. El sonido, en fin, de cuando todavía no está todo podrido; hay rabia, hay iracundia, hay una energía que no miente. Si les interesa saber qué se traen entre manos los 80 péguenle una escuchada.

Claudio Kleiman.

MARIA BETHANIA -Ayilbi-Phonogram 6349405

María Bethania es una sentimental desolada capaz de cargar emocionalmente la canción más sencilla, utilizando con maestría su voz densa y caliente. Desde el principio con esa especie de tango compuesto por Caetano (Diamante Verdadero) deja en claro el nivel musical que se propone. La acompaña aquí Mauro Senise (músico de Sismonto) en flauta, quien colabora con el piano de Tomas Inopita para acentuar el clima bohemio del siguiente sur: "Ayilbi". Y al fin creciendo amoroso le sigue "Mi Amor", de Chico Buarque, un diálogo superlativo encarnado por la Bethania y la cantante Alcione: "Mi amor/que me da loco/cuando me besa la boca, y después bromea conmigo/que me obligó/mi me clava los dientes".

Tanto la letra y la música como la interpretación no tiene desperdicio. "La voz de una persona victriosa" de Caetano que para ser compuesta para "la voz victoriosa" de la Bethania, le permite mostrar su potencia rodeada por la sutileza de los puntos de "Periplo, Albuquerque y el piano eléctrico de Inopita".

Impronta es el dueto musical del álbum, caldeando los climas con su excepcional

ensilabación, arrancando al piano, hermosos acordes. Ogianlo en "Negue" donde contrapuntea con María Bethania en un espeso lamentito, o en el vibrante "Sueño Mio" donde Gai Costa y la Bethania dan una clase de canto compartido, de alegría y nostalgia.

Y, finalmente, agarrarse fuerte para escuchar la abrumadora versión de "Caliz", de Chico Buarque, que María Bethania convierte en el más poderoso pedido por la dignidad humana cantando con una inspiración única. "Mejor sería ser hijo de otra latitud menos muer-ta-tanta mentira, tanta fuerza bruta/Apar-ta de mí este caliz, padre, este caliz de vino manchado de sangre".

En definitiva, este es un disco de emociones fuertes, de sentimientos al desnudo, de maravillosa musicalidad romántica.

Desde la hermosa tapa y la amplia información, las letras que, en portugués en el sobre interno, (el disco es brasileño) son fáciles de comprender, todo define la personalidad fuerte y caliente de María Bethania.

GILBERTO GIL: Realece WEA: 208701

Este es un LP, que para decirlo sin rodeos ni metalfora es superbuero, pero es muy difícil traducir la energía que brota de él en una simple y bidimensional hoja de papel. Mucho se habló en las páginas de Mordisco sobre el tropicalismo y sus matices variados, sobre las cualidades clavados oídos y oídos los grandes capos del asunto musical mundial.



Las vibraciones que fluyen de cada uno de los surcos de este disco, no pueden ser descritas sin vividas.

Acompañado por Luiz Carlos, Djalma Correa, Rubao, Larry Williams, Steve Lukather, entre muchos otros "alicionados", este increíble negro nos lleva en un frenético periplo por todos los ritmos y cadencias lujuriosas de su hipnótica tierra que exuda música.

Hablar de todos los temas sería inútil, mate con "Jejé" y "Samba de Janeiro", de "Realece", o "Sarará Mito" y verán como sus clavículas no paran de moverse, o la tibieza de "Superheroína una Canción", "No flores más", "Marina" con su samba, Bueh va a empezar a enumerar los títulos, la corte entonces y me inculco de nuevo en este increíble mundo de matices vitales a recibir una nueva dosis de alegría.

Acabar contar que este LP fue grabado en Estados Unidos, la reproducción nacional es aceptable.

Es innegable que la música actual surge de este continente, por ahora es Brasil, quien dice si algún día.

Claudio Gustavo Keballitis.

THE CHARLIE DANIEL BAND-Million mile reflections. EPIC 47183

Charlie Daniels, un veterano músico sisonista de Carolina del Norte, se inició de muy chico tocando en cantinas como solista, hasta atravesar con su propio grupo la auténtica era del rock and roll. La historia de sus actuaciones en guitarra y violín le valieron ser solicitado para colaborar en los estudios de Nashville con Dylan, Ringo, Al Kooper, Leonard Cohen y

Flati & Scraggs. Con este mismo currículum, decidió iniciar su propio proceso creativo y rearmar un grupo en 1971, con una línea del pop enraizada en corrientes sureñas, al igual que Alfin Brothers y Marshall Tucker. Pero su acervo repertorio es muy diverso en cuanto a estilos (rock-boogie, jazz, country) y de ninguna manera uniforme o encasillable. Los temas pertenecen a toda la banda, incluyendo a un director artístico. Encontramos un sonido pesado en "El Camino"; rock a piano y viola en "Jitterbug"; poéticos solos de viola y órgano en "Angels in the Sky"; "superior" y "Nuevas Negras"; y Carolina canta con una boca más impresionante que nunca. Cuita se gasta todos los teclados y estuvo a cargo del ensamble de los cuerdas. Los temas tienen a ambos lados, pero no quita el más bello, con solos de Cuita en moog y piano. "Un viaje fuera de aquí", se desarrolla con fondo de moog y efectos electrónicos. "The Verdict" (de "The Cruel") cuenta con un sentido solo de viola por parte de Julio Presas. Una de las mejores letras pertenece a "La gente quiere saber". "La verificación" de "The Cruel" no tiene emplosos hija del viento. "La gente quiere saberlo teme la verdad...". Aparte, con un solo de piano inspirado y total de Carlos, que hizo de cacho los teclados en todos los temas.

Ricardo San estuvo a cargo del bajo y Julia Tellechea colaboró con Carla en los coros.

Tapa: Buenísima foto e información. Consejo: Impulso.

Guillermo Mikunda.

CE-CE CUITAIA Rota Tierra Rota, Polydor 2387172

Una excelente música y un gran lirismo acompañan esta realización de Carola y Carola Cuitaia. El contenido representa un escalón hacia la superioridad de "Nuevas Negras" y Carola canta con una boca más impresionante que nunca. Cuita se gasta todos los teclados y estuvo a cargo del ensamble de los cuerdas. Los temas tienen a ambos lados, pero no quita el más bello, con solos de Cuita en moog y piano. "Un viaje fuera de aquí", se desarrolla con fondo de moog y efectos electrónicos. "The Verdict" (de "The Cruel") cuenta con un sentido solo de viola por parte de Julio Presas. Una de las mejores letras pertenece a "La gente quiere saber". "La verificación" de "The Cruel" no tiene emplosos hija del viento. "La gente quiere saberlo teme la verdad...". Aparte, con un solo de piano inspirado y total de Carlos, que hizo de cacho los teclados en todos los temas.

Ricardo San estuvo a cargo del bajo y Julia Tellechea colaboró con Carla en los coros.

Tapa: Buenísima foto e información. Consejo: Impulso.

Guillermo Mikunda.

THE EAGLES: El largo camino. ASYLUM 208700

Con escasa diferencia de tiempo: desde su edición en yanguandiana, nos llegó el último pizotazo de los Eagles. Muy diadulas se encuentran las raíces country que supo tener este grupo "guastocero", que le dicen, y que está integrada por Tim Schmit en bajo, Don Henley en batería, Glenn Frey en guitarra y teclados. Don Felder en guitarra y al lado de la presidencia (???). Joe Walsh en guitarras varias. Todos los Eagles, excepto Felder cantan.

"El largo camino" es el encargado de abrir el fuego, en un pegadizo country rock, con mucho de rock y casi nada de country. "No puedo decirte porque", suaviza las cosas, es una calma balada que se le mejor del LP. "En la ciudad", cruda visión de Joe Walsh, con su guitarra arragándolo todo. "El disco estrangulado" nos devuelve a Henley, batero de reventada voz. "El ray de Hollywood", piente el lucimiento en sendos solos, a 303 violeros. Cruzando el vinilo, tenemos: "Habrá dolor esta noche", donde hace su aporte en la composición Bob Seger. "Aquellos zapatos", una marea de guitarras que hablan-¡sic!, se entrecruzan y lejen otro de los mejores temas. La cuota de blues la cubre "Prision adolescente" a la que se le separa inmediatamente el único desfilé de este paraje LP: "Los griegos no aceptan caprichos" cuyo reef es un virtual alano al "Birthday" de The Fat Four. Para terminar, me mejor que "El largo camino", que parece un título de lagrimado grupo, pero no es otro punto alto del aceptable trabajo de las águilas.

La presentación y la calidad de la placa es muy buena, con una foto, la negra, más que una foto, igual a la original.

Claudio Gustavo Keballitis.

RAUL PORCHETTO:
"Mundo". EMI 6989



Muy atrás quedaron los tiempos del Acousticazo, Crisito Rold, Amame Nena, Reino de Munt. Hoy Raul Porchetto en su etapa más prolífica, se descuelga con su 5º LP, 2º en lo que va del año. Definitivamente encarnado entre los mejores compositores de estos rumbos, nos presenta su "Mundo" en el cual conviven dioses angeles y pífidos seres, entremezclados con las visiones tan particulares de Raul, todo amalgamado por un sobresaliente trabajo musical a cargo de conocidos (More, Barj, Homer, Fandino) y no tan conocidos como Hugo Pierre en vientos, Pablo Guyot en guitarra, y la revelación a nos tiene acostumbrados como telonista a Porchetto (recordar a Batterrica, Aznar, Lerner, Epumer, etc), en este caso el excelente baterista y percusionista Willi Ilari.

"Sueña tu nombre", impecable comienzo, con toda la banda sonando exacta como reloj (como reloj exacto, por supuesto). "La gente que hace el mundo": Un drama de mal cineparecen los días de hoy! Hay malos actores/siempre hay un mal director". Un denso martilleo de tumbadoras muy latinas nos introduce en el frenético ritmo de "Amorito sea no es el cielo", uno de los mejores temas de Raul, donde retoma una vieja temática: "querido amiguito, equivocas te la puerta, sea no es el cielo, eso es el baño". En fin, nombrar todos los temas sería harto redundante, debido al gran nivel que poseen. Como el instrumental Variaciones sobre "La gente que hace el mundo", que nos termina de hacer caer los calzones con una descomunal intervención de Barj y no? eufónico. Del otro lado notamos una dulcificación en las letras como en "El último del Ángel" o "Ella está esperando". En definitiva, otro paso agigantado de este im-presio-nan-te músico.

Claudio Gustavo Khablitz

RON WOOD - Gimme Some Neck CBS 20.011

Este muchacho el Woody se puede considerar sin dudas un triunfador; ahora está totalmente integrado a los Stones y, aparte del enorme beneficio económico, la fama y esas cosas, tiene la posibilidad de hacer un disco solista (el tercero) donde en casi todas las bandas lo secundan sus compañeros, con la excepción del bajista Bill Wyman, siempre borjado de los latos raros que no sean "rutina" del grupo.

Wood encara guitarras y voces en toda la placa. Como violero de rock, no se le puede negar virtudes: tiene mucha garra, feeling, atrevimiento. Cantando es más modesto, y para peor la voz enronquecida termina por cansar un poco. La base rítmica Charlie Watts-Poppy Powell no funciona mal y le da un buen marco a los temas, que son parejitos pero no muy variados.

Me gustan "Sin preocupaciones", un blues que no es broma, compuesto por Jerry Williams, y donde el mismo toca el piano; "Enterrado Vivo", con el coro Stone en pleno, incluido Jagger y "Siete Días", de Dylan, donde Mike "Rietwood" nos demuestra que todavía se acuerda de cómo es eso del rock podrido, reventando parches.

El típico sonido de los Rolling influyó a Wood para lograr un disco aceptable; en su estilo, casi se podría decir que es de los buenos. Supongo que los flacos que siguen haciendo cosas de traspasche masticando chicle no se lo van a perder.

César Nietzschevski.

GAL COSTA Agua Viva Phonogram

Todo lo que María Bethania tiene de romántico Gal Costa lo tiene en humor y actitud. Es una cantante chispeante y llena de matices, con un hondo sabor a fiesta de club de barrio, con la pista llena de parejas a las que hace emocionarse con sus boleros y bailar con los acordeones de la orquesta. Y entremedio está desplegando las mejores virtudes de la música nueva de Brasil: ritmo, sensualidad, letras excelentes, inteligentes arreglos. Impecable su manejo de la voz en "Cual es, bahiana?", y "La Mujer", (de Veloso), "Olhos Verdes", y "Pois Aí". Este último tema lo hace sola con Tomas Irieta en piano acústico, asombrando por la justeza con la que desarrollan un clima muy difícil: Tenemos "Folletín" un bolero de Chico Buarque lleno de gracia y sugestión. "Pero a la mañana siguiente el parto de milpues ya no vales nada! eres ¡agüña pasadadescartada de mi folletín!".

Los temas de Milton Nascimento aparecen en este repertorio bien elegidos: "Paula e Bebeto" ("Cualquier manera de amor vale cantar") enérgico, con un poderoso arreglo de Wagner Tiso, y "Cadei" donde mezcla el país maravilloso de Alicia con Peter Pan en una canción de maravillosa ternura donde vuelve a sobresalir impropiamente, está vez apoyado por el sintetizador de Marcos Pentez (compañero de Claudio Gabis en Index).

Y para rematar tenemos la picante polenta del acordeón de Sivuca en "De donde viene el baile" de Gilberto Gil y el fabuloso "A gusto del amor" de Luis Gonzaga Jr. En "El gusto", el autor canta con Gil, y juntos armonizan un verdadero infierno de alegría describiendo como las parejas se van metiendo en la zona oscura del suelo a pesar de las recomendaciones de los padres. Esta canción es lo más feliz y prototípico que he escuchado en los últimos cinco años.

Resumiendo. Quien le pone cascabel a Gal Costa, capta de todas las variedades del alma y la piel: humanas, haciendo música popular de un nivel asombroso. No dejen de escuchar este disco.

Pipo Lernoud

THE CARS. "Candy O" Elektra 208704

Al igual que The Knack, sus colegas, igualmente exitosos de "new wave". The Cars practican un rock sin complicaciones donde también es posible trocearse con agradable sorpresa. El productor de este álbum es el ex de Queens, Roy Thomas Baker, quizás por ello el extremo cuidado puesto en los arreglos vocales, finalmente lo mejor de cada tema. Ric Ocasek: voz y guitarra; Elliot Easton: voz y guitarra líder; Greg Hawkes: teclados, percusión y saxo; Benjamin Orr: bajo y voz; y David Robinson: batería, conforman la estructura de The Cars, siendo el primero de ellos compositor de todas las canciones de este LP, en el cual, salvando la monotonía de "Doble Vida" o "Lucas Nocturnas", la selección alcanza picos notables. La apertura de "Vayamos" y "El tipo peligroso" son ejemplos de esto. No es un conjunto para esperar solos impactantes o atmósferas de limpa musicalidad, pero poseen un "gusto" que les da identidad. El tecladista es gran responsable de este buen nivel, cubre a todos y hasta se pasea risueñamente con un inocente organito en la muy "new wave" "Códice por los placeres". Bueno, muy bello el dibujo de tapa y óptimo el sonido local.

Roberto Volpe



¡NOTI-MÓRDIX!

Diciembre se presenta cubierto hasta el tope en lo que a recitales se refiere. Va a haber que sacrificar muchos otros lujos (¿como comer?) para al menos poder concurrir a dos o tres de ellos, porque ¡pocas veces se dieron tantos espectáculos en tan poco tiempo!

A prepararse que largamos...

MILTON NASCIMENTO
Días 30 de noviembre 1º y 3 de diciembre en Obras Sanitarias

El espectáculo además incluye a Oscar Araiz y su ballet contemporáneo, y el vestuario de Renata Schussheim. Junto al

gran Milton estarán los siguientes músicos: Wagner Tiso (teclados), Helio Delmiro (guitarra), Roberto Da Silva (batería), Jamil Joanes Dos Santos (bajo) y Fernando Brant, creador junto a Milton de "María, María".

HERMETO PASCOAL-DIZZY GILLESPIE ASTOR PIAZZOLLA

Días 4, 5, y 6 de diciembre en Obras Sanitarias

Sobre Hermeto no podemos agregar mucho: vuelve toda esa potente. Piazzolla hace bastante que no tiene actuaciones "populares", buena ocasión para reencontrarse con parte de su público.

en que habíamos caído hacía una hora larga. Los sesenta y pico minutos que duró su actuación no tuvieron respiro. Fue algo apabullante".

Podemos esperar tres noches en las que estos tres espacios musicales se fundan en un espectáculo distinto: la alergia



La novedad la constituye Dizzy que escribimos en nuestras crónicas del festival de San Pablo '78: "Segundos después de que Dizzy Gillespie subiera al escenario de Anhembi todos despertamos del sopor

de volver a encontrarnos con Hermeto y Astor; y la novedad de Dizzy, que a sus 63 años sigue explorando en la búsqueda de nuevas direcciones...

NOTICIAS DEL INTERIOR

TUCUMAN

En octubre tuvimos cosas muy importantes por estos lugares: los recitales del grupo **Gaudeamus** y la grabación del LP de **Redd**. El conjunto instrumental **Gaudeamus** ofreció un ciclo de recitales de 3 días en la sala Cavaglia, en los que presentaron un programa integrado por música medieval, renacentista, barroca y contemporánea. Fui a dos de estos recitales y me parecieron pequeñas joyas por la belleza de las composiciones elegidas, por el total ensemble grupal y el talento de los ejecutantes.

Formado en 1976, **Gaudeamus** está integrado por: **Alfredo Powell**, **Jorge Valezuela**, **Marta Casen**, **Fernando Navarro**, **Andrés Acier** (todos en flautas dulces), **Alberto Rojo** (guitarra), **Rodrigo Arias** (violoncello) y **Gustavo Acier** (piano y percusión).



Realmente hacía mucho tiempo que no asistía a un recital tan logrado y de tanta calidad musical, propagandizado por músicos tucumanos, en lo que se refiere a "la sala llamada" música clásica o "el culto" que yo llamaría música universal porque es la que ha trascendido el tiempo y el espacio, es la que ha perdurado. Me asombraron la precisión y la perfecta afinación de los instrumentistas en general, además de la calidad con que transmitieron cada tema. Quizás al único que le faltó un poco de precisión fue al violoncellista, pero esto no logró romper la armonía de la brillante ejecución general. Del medievo escuchamos 3 bellísimas piezas anónimas de los siglos XIII y XIV; del período renacentista me gustó mucho la "Suite para 5 instrumentos" de Anthony Holborn y me emocionaron las dos piezas españolas de Juan del Encina. Perteneciente al barroco hubo una brillantísima interpretación de **Andrés Acier** en clave de los "Requiem y invenciones para clave" de Bach, y algo que me conmovió totalmente fue la "sonata en la menor" de Haendel genialmente interpretada por **Jorge Valezuela** en flauta contralto y **Alberto Rojo** en guitarra.

De la contemporánea me impresionaron la extraña composición de **Hautausara**, danza de misterio y disonancias. **Enns Ago** Blue de **Dorough**, un blues enigmático e intenso, el Estudio 3, un tango donde canta de **Homero Perra**, con mucha fuerza y original percusión y **Blue 73** de **Gustavo Samela**, un tema como para salir feliz, que es lo que nos sucedió o todos los que allí estuvimos.

Cuando escuchaba el recital, creí escuchar a **Oldfield**, **Howe**, **Wakeman**, **Hackett** y todos esos amigos. Y me dije "He estado allí antes". Pero... no he estado antes en alguna campaña medieval, haciendo pastar mis ovejas y sonar mi flauta?

En suma: con grupos como **Gaudeamus**, esta música intemporal está cada día más viva y más verdadera. Noticias

[Atriciadas]
El grupo **Redd** grabó su 2º LP, otra vez en su sello **Cavoclo** y en forma independiente. El álbum contiene: **Lado 1:** Dedos tristes, **Kármala III** y **El Asesino Sentimental**; **Lado 2:** Como la Esmeralda, Los Entrenamientos de **Medianoche** del **Profesor Frankenstein** y **El Padre de Icaro**. El personal: **Roberto Velluti** (1º voz), **Juan Raño** (pintelizador), piano eléctrico y acústico y melodión, **Marco Pusineri** (batería, percusión y voz satírica), **Luis Albornoz** (guitarras eléctrica y acústica), **Esteban Ceriani** (bajo y voz), **Carlos Garfalo** (voz satírica y coros varios) y **Juan Chianelli** (melodión). Todos los textos son de **Ricardo Gandolfo** y el arte de tapa será de **Tornatis** y **Joachim** (los Hipnotistas del subdesarrollo). Como datos interesantes están estos: **Inhórrer** es el vocalista de la antológica **Pequeña Banda de Tricupa** y tiene una boca excepcional; los talentos **Rafael**, **Pusineri** y **Garfalo** son del grupo **Trigüeno** (timoros de **Redd**), y **Chianelli** integra el grupo **rosa nro** **Ireal** y es un tecladista invaluable.

El álbum, que aún no tiene nombre, fue grabado en los estudios **Take 1 Fonema S.A.** en 24 canales, en 39 horas y el técnico fue **Jorge Da Silva**. La probable fecha de salida al aire es **Navidad** ("para que todos lo podamos escuchar a los amigos, qué vivos, ¿eh?"). El LP será presentado en Tucumán, Buenos Aires, Rosario y Córdoba durante el transcurso de 1980. As que a escuchar el 2º de **Redd**, con naturales rockeros, que se viene rompiendo todo.

El grupo **Circunstancias** se disolvió y dos de sus miembros, **Guillermo** y **Santia** go, consideran su futuro musical como incierto.

Arturo Aguirre, guitarrista de **Saga**, dejó el grupo para iniciar un trío con **Arturo Puertas** y **Raúl Bayar**, ex-bajista y baterista de **Circunstancias**. El nuevo trío se llamará **Horus**, y harán música elaboradísima.

Segue en marcha la organización del Segundo Encuentro Nacional de Rock Interior, apoyada sobre la infraestructura organizativa del grupo **Redd** y coordinada por **Gabriel Fulgido**.

Españamos el 80 con muchas ilusiones y los ojos puestos en la verdad de nuestra música. Y a los que lean esto en diciembre: Que sigamos vivos y buscando y que cuando encontremos, busquemos en lo encontrado.

[Feiz 1980] **Patricia Salazar**

ROSARIO

1979 ha sido un año bastante importante para la vida cultural de Rosario. ¿Los motivos?: un nuevo director cultural en la Municipalidad (**Alberto Vila Ortiz**), y la actividad del Centro Cultural **B. Rivadavia**. Estos dos organismos han permitido que muchos artistas canalicen sus obras por su medio. Ejemplos: los dos muestras "Multirarte", donde hubo plástica, poesía, danza, música, teatro; exposiciones de **SUPER 8**, local y de Bs. As., recitales de jazz, música contemporánea, etc. Lo importante de todo esto es que todo artista que necesitó un espacio donde expresarse, y en algunos casos auspicio económico, lo tuvo, y además, prácticamente sin ningún tipo de concesiones, cada uno expuso lo que quiso (autocensura "lógica" de por medio).

Pasando concretamente a la música les cuento que en Rosario han aparecido varios grupos nuevos, algunos de ellos con un muy buen nivel por ejemplo:

El martes 23 de octubre hubo su debut el grupo **La Tocatta**, en el auditorio Fundación Astengo (auspiciado por esa fundación y la Dirección de Cultura de Rosario). Los integrantes: **Juan "Sanata" López**, (Saxo tenor); **Carlos O. Olivera** (guit. eléctrica); **Walter Nebreda** (piano acústico y eléctrico); **Fernando Fontana** (bajo); **Julio Cusmal** (batería). Lo que hicieron fue un

jazz-rock y/o jazz-funk de gran nivel (M. Davis, B. Cobham, G. Duke), pero se destacaron más en los temas propios ("Para Ana" y "Swing 79"). **Sanata López** en un saxofonista de nivel y fuerza; **Nebreda** es un muy joven excelente tecladista. Las bases no estuvieron muy convincentes, pero **La Tocatta** puede convertirse en un muy buen grupo de jazz-rock.

El domingo 28 actuó en San Nicolás el grupo **Ireal**, llenando con 350 personas el Auditorio Municipal. Esta primera actuación en los pagos de sus nuevos integrantes: **Beto Corradini** (guitarra) y **Daniel Wirtz** (batería) y voz: el resto: **J.C. Baglio** (guitarra) y voz, **J. Chianelli** (teclados); **Piaña Fugundez** (percusión y travesa); y **J.C. Ricci** (bajo). Fue muy bien recibida por los nicoleños, todos muy contentos. **Ireal** en una muy buena actuación. (Como ven, la noticia que dimos hace un par de números sobre la separación de **Ireal** fue un error de información, sorry).

El Martes 30 de octubre comenzó "c" polo "Martes de Música Popular Contemporánea" en la sala **Paul Casás**. Debutaron dos grupos locales: en la primera parte **Sueñitos** (folk-rock), compuesto por **Gigi Boglioli** (voz), **Fabla Gallardo** (voz y guitarra acústica), y **Andrés Acier** (batería); en la segunda parte, **Fito Paez** (teclados); **Luis Fuster** (bajo) y **Eduardo Carbi** (batería). Se destacaron las voces femeninas (**Gigi** y **Kokli**), y la sobriedad de **Fabrian**. El primer tema, "anhelo", fue ex. caliente. En general se nota la falta de diferentes arreglos que permitan mayor variedad armónica en los temas. Los acompañantes: correctos. Para la segunda parte, ¡Oh sorpresa!, el auspiciado debut de **Gno el Bizarro** (rock barroco), compuesto por **Luis Fuster** (guitarra); **Jorge Suárez** (teclados); **César Meliandi** (bajo y guitarra); **Eduardo Carbi** (batería). El grupo de un nivel muy parejo, pero no tiene un rock elaborado hasta el último detalle, con un ensemble perfecto. Crítico: sería interesante solos más extensos y darle más vuelo y plasticidad a la base. Eso lo transformarían en un excelente grupo. La sala estaba repleta (300 personas), y el sonido que puso **Ireal** fue perfecto. Señores **Gno** se vieron a **Alatari**.

El martes 6 debutó el conjunto **Somos**, un muy buen grupo que nos entregó jazz dentro de la línea del "Hard-pop", pero también unos blues "desgarados". Los integrantes: **Mario Olivera** (saxo); **Sergio Lazarte** (guit. eléc.); **Piaña Fugundez** (travesa); **Juan Ricci** (bajo); y **Jorge Grava** (batería). Durante más de una hora crearon un clima impresionante, la fuerza y calentura de este grupo es realmente llamativa. Olivera nos "llenó" con un sonido de saxo "gordo y agresivo"; y **Ricci** demostró ser el mejor bajista que conozco que tenemos por aquí, preciso y con gusto. **Gravina**: excepcional, un empuje impresionante, el mejor bater de jazz de Rosario, él y **Olivera** se robaron la noche. El público (poco: más de 100 personas, enloquecido por el ruido y los tres bis). Sonido **Ireal** correcto.

Este ciclo continuó el martes 20 con **Oasis**, y el 27 con **Sueñitos** y **Gno el Bizarro**, que no alcanzamos a cubrir para este cierre. La organización del ciclo está a cargo de **Oscar Nemeth** y **Oscar "Chiquito" Paez**.

El 16 de noviembre se presentó en la Sala Empleados de Comercio por primera vez la agrupación literario-musical **Neolalia**. Estuvo también el **Duo Dermis**: **Alejandro Vila** y **Carlos Prieto**; **Grat**: **Fabian Gallardo**, **Carlos Murtas**, **Fito Paez** y **Piaña Gómez**; **Hubo Cauter** (con música), a cargo del "Inefable" **Sapo López**, y también vino al solista **German Risenberg** acompañado por **Gabriel y Pedro Squillac** en batería.

Programas radiales

Tenemos en Rosario dos programas dedicados a la difusión de música popular contemporánea. El más antiguo "Pop y

Jazz", con más de un año en el aire y 56 audiciones. La programación, en un 65% jazzera, suele incluir también a **Zappa**, **C. Parker**, **John Ingle**, **jazz-rock**, etc. (**Coltrane**, **C. Mingus**). También se difunden ciras grabadas en vivo de grupos locales, reportajes y notas sobre en general. Dirección y locución: **Carlos Nunciato** y **O. Gómez**, colabora **A. Arce**, (**Ricard** **Nac.**, **Rosario**, domingos 14.30 a 15.30).

El otro es "El Expreso de la Noche", 1.7.8, todos los días de 22.30 a 24. Es un programa rockero y lo dirige **Poly Román**.

Informe sobre el "Encuentro de la Juventud en Primavera" al estilo "Woodstock"

Si este evento producido por **Poli Román** tuvo características realmente extrañas. El Encuentro reunió el 21 de septiembre a **Raul Porchetto**, con su grupo, **Seru Girán**, **Oasis** y **Crisis**; y el 23 de septiembre a **Pastoral**, **Pappo's Blues**, y los mencionados rosarinos. Yo sólo asistí al del 21.

Mal comienzo: Los colectivos que estaban "anunciados" para las 8 de la mañana llegaron a Plaza Sarmiento a las 10 de la mañana tras impaciente espera de los que habíamos adquirido el boleto de ida y vuelta junto con la entrada. Cuando llegamos a **Caracará** estaban probando el sonido los chicos de **Rosario**, el asunto pintaba lindo, rol, sol, muchos árboles, chicos con guitarras.

Pasado el momento de un aceptable sonido llegó **Oasis** (**Norberto Ramos** en batería, **Juan Ramos** en bajo y voz, y **Omar Núñez** en guitarra y voz). Hicieron un rock pesado pesado. Luego vino el primer balde de agua fría para la mayoría de los concurrentes: salió **Crisis** haciendo temas **Zeppelin**, etc. ¡Realmente lamentable. Después de un intervalo de una hora subió **Porchetto** y su potentísimo grupo. Música prolija, ensayada y limpia. **Raul** cantó cada vez mejor. Bien por **Porchetto**.

Después de soportar empujones de pesados y "livianos" (en el mejor estilo tucumano), nos dispusimos a escuchar a **Seru Girán**. Seru volvió a demostrar todo su profesionalismo y buen gusto.

Buen final: dos mil quinientas personas habían pasado una buena tarde con algo de buena música. Pero aquí viene lo más insólito: apenas terminada la música de **Seru Girán** se largaron a bailar música disco un loco de personas que cinco minutos antes habían movido la patita con **Seru Girán**. Realmente penoso, angustiante, pero a la vez es un hecho: que nos hace pensar y más que eso una triste realidad. Después de caminar - por los bosques del parque subimos al colectivo y volvimos a nuestros hogares con este preguño:

"¿La grasa de las capitales cubre tu corazón?"
P.D.: El sonido (**Héctor Starc**). **Fito Paez** muy bueno.

Fito Paez
Oscar "Chiquito" Gómez

